

#370501032 Super Mario™ – Flying Cape Mario  
#370501033 Super Mario™ – Flying Yoshi, green  
#370501035 Super Mario™ – Flying Raccoon Mario  
#370501036 Super Mario™ – Flying Light-blue Yoshi  
#370501038 Super Mario™ – Flying Cape Mario & Flying Yoshi, green

**Carrera**® **RC**

- (D)** *Montage- und Betriebsanleitung*
- (GB)** **(USA)** *Assembly and operating instructions*
- (F)** *Instructions de montage et d'utilisation*
- (E)** *Instrucciones de montaje y de servicio*
- (I)** *Istruzioni per il montaggio e l'uso*
- (NL)** *Montage- en gebruiksaanwijzing*
- (P)** *Instruções de montagem e modo de utilização*
- (S)** *Monterings- och bruksanvisning*
- (FIN)** *Asennus- ja käyttöohje*
- (PL)** *Instrukcja montażu i obsługi*
- (H)** *Szerelési és használati utasítás*
- (SLO)** *Navodila za montažo in uporabo*
- (CZ)** *Návod k montáži a obsluze*
- (SK)** *Návod na montáž a obsluhu*
- (N)** *Montajse- og bruksanvisning*
- (DK)** *Monterings- og driftsvejledning*
- (Arabic)** *إرشادات التركيب و الأستخدام*

**RC** *Power*

[carrera-rc.com](http://carrera-rc.com)

Made in China  
Fabriqué en Chine

Digitale Version  
Digital version  
Version numérique  
Versión digital



**D** Sehr geehrter Kunde

Wir begrüßwünschen Sie zum Kauf Ihres Carrera RC-Modell-Helikopters, der nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde. Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor. Aus geringfügigen Abweichungen des Innen vorliegenden Produkts gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden. Diese Bedienungs- und Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der erhaltenen Sicherheitsanweisungen erlischt der Garantieanspruch. Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachlesen und für die eventuelle Weitergabe des Modells an Dritte auf.

Die aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung und Informationen zu erhältlichen Ersatzteilen finden Sie auf [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) im Servicebereich.

**Garantiebedingungen**

Bei den Carrera-Produkten handelt es sich um technisch hochwertige Produkte, die sorgfältig behandelt werden sollten. Beachten Sie bitte unbedingt die Hinweise in der Bedienungsanleitung. Alle Teile werden einer sorgfältigen Prüfung unterzogen (technische Änderungen und Modelländerungen, die der Verbesserung des Produktes dienen, sind vorbehalten).

Sollten dennoch Fehler auftreten, wird eine Garantie im Rahmen der nachstehenden Garantie-Bedingung gewährt: Die Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (nachfolgend „Hersteller“) garantiert dem Endkunden (nachfolgend „Kunde“) nach Maßgabe der nachfolgenden Bestimmungen, dass der an den Kunden gelieferte Carrera RC-Modell-Helikopter (nachfolgend „Produkt“) innerhalb eines Zeitraums von zwei Jahren ab Kaufdatum (Garantiefreist) frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern sein wird. Derartige Fehler wird der Hersteller nach eigenem Ermessen auf seine Kosten durch Reparatur oder Lieferung neuer oder generalüberholter Teile beheben. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Verschleißteile (wie z.B. Akku, Rotorblätter, Kabinenabdeckung, Zahnräder u.ä.), Schäden durch unsachgemäße Behandlung/Nutzung oder bei Fremdeingriffen. Sonstige Ansprüche des Kunden, insbesondere auf Schadensersatz, gegen den Hersteller sind ausgeschlossen. Die vertraglichen oder gesetzlichen Rechte des Kunden (Nachlieferung, Rücktritt vom Vertrag, Minderung, Schadensersatz) gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, welche bestehen, wenn das Produkt bei Gefahrübergang nicht mangelfrei war, werden durch diese Garantie nicht berührt.

**Ansprüche aus dieser besonderen Hersteller-Garantie bestehen nur, wenn**

- der geltend gemachte Fehler nicht in Schäden liegt, die durch einen nach den Vorgaben in der Bedienungsanleitung nicht bestimmungsgemäßen oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht wurden.
  - es sich nicht um betriebsbedingte Verschleißerscheinungen handelt.
  - das Produkt keine Merkmale aufweist, die auf Reparaturen oder sonstige Eingriffe von durch den Hersteller nicht autorisierten Werkstätten schließen lassen.
  - das Produkt nur mit vom Hersteller autorisiertem Zubehör verwendet wurde.
- Garantiearbeiten können nicht ersetzt werden.**

**Hinweis für EU-Staaten:** Es wird auf die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Verkäufers hingewiesen, dass nämlich diese Gewährleistungspflicht durch gegenständliche Garantie nicht eingeschränkt wird.

**Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Carrera RC Service Hotline:**  
 +49 911 7099-330 (D) bzw. +43 662 8921-330 (AT) oder  
 besuchen Sie unsere Website [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) im Servicebereich.

**Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, dass sich dieses Modell einschließlic Controller in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien: EG Richtlinien 2009/48 und 2014/53/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/30/EU (RED) befindet. Die Original-Konformitätserklärung kann unter [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) angefordert werden.



Maximale Funkfrequenzleistung <math>< 100\text{mW}</math> · Frequenzbereich: 2400 – 2483,5 MHz

**Warnhinweise!**

**ACHTUNG!** Dieses Spielzeug ist nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren, wegen verschluckbarer Kleinteile.

**ACHTUNG!** Funktionsbedingte Klemmgefahr! Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Befestigungsdrähte, bevor Sie dieses Spielzeug dem Kind übergeben. Für Informationen und etwaige Fragen, bewahren Sie bitte Verpackung und Adresse sowie die Gebrauchsanleitung für späteres Nachschlagen auf. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung auf, um eventuell später darin nachlesen zu können. Hinweis für Erwachsene: Prüfen Sie, ob das Spielzeug wie angewiesen montiert ist. Die Montage muss unter der Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.

**ACHTUNG! Nicht geeignet für Kinder unter 8 Jahren!**

Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne die Aufsicht eines Erziehungsberechtigten vorgesehen. Für das Steuern des Hubschraubers ist eine gewisse Übung erforderlich. Kinder müssen dies unter direkter Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen erlernen. **Vor dem ersten Gebrauch: Lesen Sie diese Anleitung zusammen mit Ihrem Kind.** Bei unsachgemäßer Verwendung kann es zu schweren Verletzungen und/oder Sachbeschädigungen kommen. Es muss mit Vorsicht und Umsicht gesteuert werden und erfordert einige mechanische und auch mentale Fähigkeiten. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme komplett zu lesen und zu verstehen. Nur so können Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden. **Aus Sicherheitsgründen darf das Spielzeug nur in einem ausreichend großen Raum verwendet werden. Fliegen Sie nur in geschlossenen Räumen, die genügend Platz bieten und befolgen Sie alle Anweisungen, so wie sie in dieser Anleitung empfohlen werden.**

Hände, Haare und lose Kleidung, einschließlich anderer Gegenstände wie Stifte und Schraubendreher müssen vom Propeller (Rotor) ferngehalten werden. Den rotierenden Rotor nicht berühren. Achten Sie besonders darauf, dass Ihre Hände NICHT in die Nähe der Rotorblätter kommen!

**ACHTUNG: Gefahr von Augenverletzungen. Lassen Sie den Helikopter nicht in der Nähe Ihres Gesichtes fliegen, um Verletzungen zu vermeiden. Sie als Nutzer dieses Produkts sind alleinverantwortlich für den sicheren Umgang, so dass weder Sie noch andere Personen oder deren Eigentum Schaden nehmen oder gefährdet werden.**

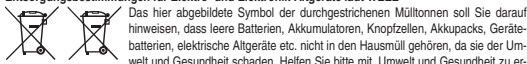
- Verwenden Sie Ihr Modell nie mit schwachen Controller-Batterien.
- Dieses Spielzeug ist nur für die Verwendung im häuslichen Bereich bestimmt.
- **ACHTUNG: Starten Sie den Hubschrauber nicht, wenn sich Personen, Tiere oder andere Hindernisse im Flugbereich des Hubschraubers befinden.**
- Befolgen Sie genau die Anweisungen und Warnhinweise für dieses Produkt und für die mögliche Zusatz-ausrüstung (Ladegerät, Akku usw.) und Sie nutzen.
- **Sollte der Helikopter mit Lebewesen oder harten Gegenständen in Berührung kommen, bitte sofort den Gashebel in die Nullstellung bringen, d.h. der linke Joystick muss am unteren Anschlag sein!**
- Vermeiden Sie jegliche Feuchtigkeit, denn Sie kann die Elektronik beschädigen.
- Führen Sie am Hubschrauber keinerlei Änderungen durch.

Wenn Sie diesen Bedingungen nicht zustimmen, geben Sie das vollständige Helikopter Modell sofort in neuem und unbenutztem Zustand an den Händler zurück.

**Wichtige Informationen über Lithium Polymer Akkus**

Lithium-Polymer (LiPo) Akkus sind wesentlich empfindlicher als herkömmliche Alkali- oder NiMH-Akkus, die sonst bei Funkfernsteuerungen verwendet werden. Die Vorschriften und Warnhinweise müssen deshalb genauestens befolgt werden. Bei falscher Handhabung von LiPo Akkus besteht Brandgefahr. Beachten Sie immer die Herstellerangaben, wenn Sie LiPo Akkus entsorgen.

**Entsorgungsbestimmungen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte laut WEEE**



Das hier abgebildete Symbol der durchgestrichenen Mülltonnen soll Sie darauf hinweisen, dass leere Batterien, Akkumulatoren, Knopfzellen, Akkupacks, Gerätebatterien, elektrische Altgeräte etc. nicht in den Hausmüll gehören, da sie der Umwelt und Gesundheit schaden. Helfen Sie bitte mit, Umwelt und Gesundheit zu erhalten und sprechen Sie auch mit Ihren Kindern über die ordentliche Entsorgung gebrauchter Batterien und elektrischer Altgeräte. Batterien und elektrische Altgeräte sollen bei den bekannten Sammelstellen abgegeben werden. So werden sie ordnungsgemäßem Recycling zugeführt. Ungeleerte Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Leere Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen. Nicht aufgeladene Batterien dürfen aufgrund des Explosionsrisikos nicht aufgeladen werden. Achten Sie auf die richtige Polarität.

**ACHTUNG! Akkus dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden.**

**Lassen Sie den Akku beim Laden nie unbewacht.** Aufzubare Batterien vor dem Laden aus dem Spielzeug nehmen. Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden. Das Ladegerät kann von Kindern ab einem Alter von acht (8) Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unter wiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Ladegerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Aufsicht durchgeführt werden. **ACHTUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das trennbare Ladegerät, das zusammen mit diesem Spielzeug geliefert wird.** Bei regelmäßigem Gebrauch des Ladegeräts, muss dieses am Kabel, Anschluss, Abdeckungen und anderen Teilen kontrolliert werden. Im Schadensfall darf das Ladegerät erst nach einer Reparatur wieder in Betrieb genommen werden. Das Spielzeug darf nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden. □

**Richtlinien und Warnhinweise für die Benutzung des LiPo Akkus**

- Sie müssen den beigefügten 3,7 V  $\approx$  180 mAh / 0,66Wh LiPo-Akku an einem sicherem Ort abseits entzündlicher Materialien aufladen.
- Lassen Sie den Akku beim Laden nie unbewacht auf.
- Zum Laden nach einem Flug muss sich der Akku zunächst auf die Umgebungstemperatur abgekühlt haben.
- Sie dürfen nur das dazugehörige LiPo-Ladegerät (USB Kabel/ Controller) verwenden. Bei Nichteinhaltung dieser Hinweise besteht Brandgefahr und damit Gesundheitsgefährdung und/oder Sachbeschädigung. Benutzen Sie NIEMALS ein anderes Ladegerät.
- Falls sich der Akku während des Entlade- oder Ladegangs auflädt oder verformt, beenden Sie sofort das Laden oder Entladen. Entnehmen Sie den Akku so schnell und vorsichtig wie möglich und legen Sie ihn an einen sicheren, offenen Bereich abseits brennbarer Materialien und beobachten Sie ihn mindestens 15 Minuten lang. Wenn Sie einen Akku, der sich bereits aufgelädt oder verformt hat, weiter laden oder entladen, besteht Brandgefahr! Selbst bei geringer Verformung oder Ballonbildung muss ein Akku aus dem Betrieb genommen werden.
- Lagern Sie den Akku bei Raumtemperatur an einem trockenen Ort.
- **Laden Sie den Akku unbedingt nach Gebrauch wieder auf um eine sog. Tiefentladung des Akkus zu vermeiden. Beachten Sie dabei, dass Sie eine Pause von ca. 20 Min. zwischen dem Flug und dem Ladegerät einhalten. Laden Sie den Akku von Zeit zu Zeit (ca. alle 2-3 Monate) auf. Eine Nichtbeachtung der o.g. Handhabung des Akkus kann zu einem Defekt führen.**
- Für den Transport oder für eine übergangsweise Lagerung des Akkus sollte die Temperatur zwischen 5-50°C liegen. Lagern Sie den Akku oder das Modell, wenn möglich nicht im Auto oder unter direktem Sonneneinfluss. Wenn der Akku der Hitze im Auto ausgesetzt wird, kann er beschädigt werden oder Feuer fangen.

**Hinweis:** Bei geringer Batteriespannung/-leistung werden Sie feststellen, dass erhebliche Trimmung und/oder Steuerbewegungen erforderlich sind, damit der Helikopter nicht ins Tadeln gerät. Dies tritt in der Regel vor dem Erreichen von 3 V Akkupannung auf und ist ein guter Zeitpunkt, um den Flug zu beenden.

**Lieferumfang**

- 1x Helikopter
- 1x Controller
- 1x Präsentations- & Ladeockel
- 1x USB-Ladekabel
- 2x 1,5 V Micro AAA Batterien (nicht wiederaufladbar)

**Aufladen des LiPo-Akkus**

Achten Sie darauf, dass Sie den mitgelieferten LiPo-Akku nur mit dem mitgelieferten LiPo-Ladegerät (USB-Kabel bzw. Controller) laden. Wenn Sie versuchen den Akku mit einem anderen LiPo-Akku Ladegerät oder einem anderen Ladegerät zu laden, kann dies zu schweren Schäden führen. Bitte lesen Sie den vorangehenden Abschnitt mit den Warnhinweisen und Richtlinien zur Akku-Verwendung sorgfältig durch, bevor Sie fortfahren.

**2 Laden am Computer:**

- Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit dem USB-Port eines Computers. Die LED am USB-Ladekabel leuchtet grün auf und zeigt an, dass die Ladeeinheit ordnungsgemäß mit dem Computer verbunden ist. Wenn Sie einen Helikopter mit leerem Akku anstecken leuchtet die LED am USB-Ladekabel nicht mehr auf und zeigt an, dass der Helikopter Akku geladen wird. Das USB-Ladekabel bzw. die Ladebuchse am Helikopter sind so hergestellt, dass verkehrte Polarität ausgeschlossen ist.
- Es dauert ungefähr 30 Minuten, um einen entladenen Akku (nicht tiefentladenen) wieder aufzuladen. Wenn der Akku voll ist, leuchtet die LED-Anzeige am USB-Ladekabel grün auf.

**Hinweis:** Bei der Auslieferung ist der enthaltene LiPo-Akku teilgeladen. Daher könnte der erste Ladvorgang etwas kürzer dauern.

**Halten Sie die o.g. Anschlussreihenfolge unbedingt ein!** Sollten Sie das Ladekabel nicht an eine Stromquelle angeschlossen und nur mit dem Helikopter verbunden haben, so zeigt eine grün leuchtende LED-Anzeige an, dass noch Spannung im Akku ist. Die grün leuchtende LED-Anzeige zeigt nicht an ob der Akku ausreichend geladen ist. Während des Ladvorgangs muss der Powerschalter auf „OFF“ stehen.

**Einsetzen der Batterien in den Controller**

- Öffnen Sie das Batteriefach mit einem Schraubendreher und setzen Sie die Batterien in den Controller ein. Achten Sie auf die richtige Polarität. Nach dem Verschließen des Faches können Sie die Funktionalität des Controllers mit Hilfe des Powerschalters auf der Vorderseite prüfen. Bei ON-Stellung des Powerschalters und ordnungsgemäßer Funktion sollte die LED oben in der Mitte des Controllers rot aufleuchten. Wenn die Kontroll LED schnell blinkt, müssen die Batterien im Controller gewechselt werden.

## Bindung des Modells mit dem Controller

**4** Der Carrera RC Helikopter und der Controller sind werkseitig gebunden. Sollte es am Anfang Probleme bei der Kommunikation zwischen dem Carrera RC Helikopter und dem Controller geben, führen Sie bitte eine neue Bindung durch.

- Nehmen sie das Modell vom Präsentationssockel
- Schalten Sie das Modell am ON/OFF Schalter ein
- Die LED im Helikopter blinkt nun in rhythmisch beschleunigender Folge.
- Schalten Sie den Controller am ON/OFF Schalter ein. Schieben Sie den linken Joystick, also den Gashebel, ganz nach oben und wieder nach unten in die Nullstellung. Die Bindung erfolgt automatisch. Während des Bindungsvorgangs ertönt am Controller ein Signalton.
- Halten Sie das Modell so, dass der Flotor senkrecht nach oben steht.
- Geben Sie dem Helikopter einen Augenblick Zeit, bis das System korrekt initialisiert und betriebsbereit ist.
- Die Kontroll LED leuchtet wieder permanent und zeigt an, dass die Bindung beendet ist.

## Checkliste für die Flugvorbereitung

Diese Checkliste ist kein Ersatz für den Inhalt dieser Bedienungsanleitung. Obwohl Sie als Quick-Start-Guide verwendet werden kann, empfehlen wir Ihnen eindringlich zunächst diese Betriebsanleitung komplett zu lesen, bevor Sie fortfliegen.

- Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt.
- Verbinden Sie das Ladegerät mit der Stromquelle.
- Laden Sie den LiPo-Akku wie im Abschnitt „Aufladen des LiPo-Akkus“ beschrieben
- Setzen Sie zwei AAA Batterien in den Controller ein und achten Sie auf die richtige Polarität.
- Suchen Sie eine geeignete Umgebung zum Fliegen.
- Gehen Sie wie in **4** vor.
- Wiederholen Sie nun ggf. o.g. Punkte sollten Sie weitere Helikopter gleichzeitig fliegen wollen.
- Überprüfen Sie die Steuerung.
- Starten Sie den Helikopter aus einer Hand. Parallel dazu halten sie bitte den Controller in der anderen Hand, damit sie sofort die Kontrolle über den Helikopter übernehmen können.
- ACHTUNG! DAS MODELL FLIEGT VON SELBST VORWÄRTS UND KANN NUR IN HÖHE UND RICHTUNG GESTEUERT WERDEN**
- Machen Sie sich mit der Steuerung vertraut.
- Trimmen Sie den Helikopter ggf. wie unter „Steuerung des Helikopters“ beschrieben.
- Der Helikopter ist jetzt einsatzbereit.
- Sofern der Helikopter keine Funktion zeigt versuchen Sieden o.g. Bindevorgang erneut.
- Fliegen Sie das Modell.
- Landen Sie das Modell.
- Schalten Sie das Modell am ON/OFF Schalter aus. (3 Sek.)
- Schalten Sie immer die Fernbedienung als letztes aus.

## Funktionsübersicht des Controllers

1. Antenne
2. Powerschalter (ON / OFF)
3. Kontroll LED
4. Gas
5. Heck (Kreisdrehung)
6. Trimmer für Heck
7. Batteriefach

## Beschreibung des Helikopters

1. Koaxiales Rotorsystem
2. Ladebuchse zum Laden des LiPo-Akkus
3. Display/Präsentationssockel
4. ON-/OFF-Schalter

## Steuerung des Helikopters

**7** Wenn Sie die Steuerungsfunktionen Ihres Carrera RC Helikopters noch nicht kennen, nehmen Sie sich bitte vor dem ersten Flug ein paar Minuten Zeit, um sich mit ihnen vertraut zu machen. Die Beschreibung Links- oder Rechts entspricht dem Blick aus dem Cockpit (Pilotensicht). Drücken Sie den Gashebel nach oben, um die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter zu erhöhen. Erhöhen Sie die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter und das Modell beginnt zu steigen. Reduzieren Sie den Ausschlag des Gashebels und damit die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter, so sinkt der Helikopter. Wenn das Modell vom Boden abgehoben ist, können Sie es durch vorsichtiges Bewegen des Gashebels, nach oben oder nach unten, in einen stationären Schwebeflug bringen, ohne dass es zu abrupt steigt oder sinkt.

**8** Bewegen Sie den rechten Hebel (Heck) nach links und die Nase des Helikopters dreht sich (giert) um die Achse des Hauptrotors kreisförmig nach links. Bewegen Sie den rechten Hebel (Heck) nach rechts und die Nase des Helikopters dreht sich (giert) um die Achse des Hauptrotors kreisförmig nach rechts. Verwenden Sie den Trimmer für Heck, bis Sie eine stabile Neutralstellung des Helikopters im Schwebeflug, ohne Bewegung des rechten Hebel (Heck), erreicht haben.

**9** **ACHTUNG! DAS MODELL FLIEGT VON SELBST VORWÄRTS UND KANN NUR IN HÖHE UND RICHTUNG GESTEUERT WERDEN**

Nachdem Sie sich mit den Hauptsteuerfunktionen vertraut gemacht haben, sind Sie nach Auswahl des Fluggebietes bereit für den ersten Flug.

## Auswahl des Fluggebietes

**10** Wenn Sie für Ihren ersten Flug bereit sind, sollten Sie einen geschlossenen Raum wählen, der ohne Personen und ohne Hindernisse so weit möglich groß ist. Aufgrund der Größe und Steuerbarkeit des Helikopters ist es für erfahrene Piloten möglich, auch in relativ kleinen geschlossenen Räumen zu fliegen. Für Ihre ersten Flüge empfehlen wir unbedingt eine Mindestraumgröße von 5 mal 6 Metern Grundfläche und 2,40 Meter Höhe. Nachdem Sie Ihren Helikopter ausgeföhrt haben und mit seiner Steuerung und seinen Fähigkeiten vertraut geworden sind, können Sie sich auch daran wagen, in kleineren und weniger freien Umgebungen zu fliegen.

**Dieses Spielzeug darf nur im häuslichen Bereich (Haus und Garten) verwendet werden.**

## Problemlösungen

**Problem:** Controller funktioniert nicht.

**Ursache:** Der ON/OFF-Powerschalter steht auf „OFF“.

**Lösung:** Den ON/OFF-Powerschalter auf „ON“ stellen.

**Ursache:** Die Batterien wurden falsch eingelegt.

**Lösung:** Überprüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingelegt sind.

**Ursache:** Die Batterien haben nicht mehr genug Energie.

**Lösung:** Neue Batterien einlegen

**Problem:** Der Helikopter lässt sich mit dem Controller nicht steuern.

**Ursache:** Der Powerschalter des Controller steht auf „OFF“.

**Lösung:** Zuerst den Powerschalter am Controller auf „ON“ stellen.

**Ursache:** Der Controller ist ggf. nicht richtig mit dem Empfänger im Helikopter gebunden.

**Lösung:** Führen Sie die Bindung wie unter **4** beschrieben durch.

**Problem:** Die Rotorblätter bewegen sich nicht.

**Ursache:** Der ON/OFF-Powerschalter am Modell bzw. Controller steht auf „OFF“.

**Lösung:** Den ON/OFF-Powerschalter auf „ON“ stellen.

**Ursache:** Der Akku ist zu schwach bzw. leer.

**Lösung:** Den Akku aufladen (siehe Kapitel „Aufladen des Akkus“).

**Problem:** Der Helikopter steigt nicht auf.

**Ursache:** Die Rotorblätter bewegen sich zu langsam.

**Lösung:** Den Gashebel nach oben ziehen.

**Ursache:** Die Akku-Leistung reicht nicht aus.

**Lösung:** Den Akku aufladen (siehe Kapitel „Aufladen des Akkus“).

**Problem:** Der Helikopter verliert ohne ersichtlichen Grund während des Flugs an Geschwindigkeit und sinkt ab.

**Ursache:** Der Akku ist zu schwach.

**Lösung:** Den Akku aufladen (siehe Kap. „Aufladen des Akkus“).

**Problem:** Der Helikopter landet zu schnell.

**Ursache:** Kontrollverlust über den Gashebel.

**Lösung:** Den Gashebel langsam hinunterziehen.

**Ursache:** Zu schnelles Hinunterziehen des Gashebels.

Irrtum und Änderungen vorbehalten - Farben/endlüftiges Design – Änderungen vorbehalten

Technische und designbedingte Änderungen vorbehalten - Piktogramme = Symbolfotos



Congratulations! You bought a Carrera RC-helicopter which has been manufactured according to today's state-of-the-art technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials, and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. Non-observance of these operating instructions and the safety instructions they contain will render the guarantee null and void. These instructions are to be kept for future reference and in the event that the product is passed on to a third party.

**For the latest version of these operating instructions and information on replacement and spare parts available, please visit [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in the service area.**

## Guarantee conditions

Carrera products are technically advanced products which should be handled with care. It is important to follow the directions given in the operating instructions. All components have been subjected to careful inspection (technical modifications and alterations to the model for the purpose of product improvement are reserved).

**Should any faults nevertheless occur, guarantee is assumed within the scope of the following conditions:** In accordance with the following provisions, Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH (hereinafter referred to as "manufacturer") warrants to the endconsumer (hereinafter referred to as "customer") that the Carrera RC-model-helicopter (hereinafter referred to as "product") delivered to the customer shall be free from defects in material or workmanship for two years from the date of purchase (guarantee period). Such defects will, at the manufacturer's option, either be repaired by the manufacturer or fixed by delivering new or refurbished parts free of charge. The warranty does not cover failure due to normal wear and tear, (e.g. to batteries, rotor blades, cabin covering, gear wheels etc.), or damage as a result of improper handling/misuse or unauthorised interference. Any other customer's claims asserted against the manufacturer, especially action for damages, shall be excluded. The contractual and statutory rights of the customer against the seller (supplementary performance, rescission of the contract, abatement, compensation) which exist with the product not having been free from defects at the time of the passing of risk, shall remain unaffected by this warranty.

**Claims from this special warranty shall only be valid if:**

- the defect reported has not arisen by damage caused by unintended use or misuse as specified in the instruction manual,
- the failure of the product is not due to normal wear and tear
- the product does not show any signs resulting from repairs or other interferences carried out by workshops not having been authorised by the manufacturer,
- the product has only been operated with accessories authorised by the manufacturer and
- the product is sent in together with the original proof of purchase (invoice / receipt) and the completely filled in warranty card which has not been altered in any way.

**Guarantee cards cannot be replaced.**

**Note for EU countries:** Reference is hereby made to the seller's statutory guarantee obligation, to the extent that this guarantee obligation is not restricted by the product guarantee.

**Notes for AUSTRALIA:** Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the ACL. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

## Declaration of conformity

Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2009/48 and 2014/30/EU regarding electromagnetic compatibility and the other relevant regulations of Directive 2014/53/EU (RED).

The original declaration of conformity can be requested from [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximum radio-frequency power transmitted <10 dBm · Frequency range: 2400–2483.5 MHz

## Warning!



**WARNING!** This toy contains small parts which can be swallowed and is therefore not suitable for children under 3 years of age.

**WARNING!** danger of pinching during operation! Remove all packaging materials and wire fastenings before handing the toy over to the child. For information and to answer any questions, please retain packaging, address and instructions in a safe place for

future reference. Keep the instructions for use for later reference. Note for adult supervisors: Check if the toy is assembled as instructed. The assembly shall be performed under the supervision of an adult. **WARNING! Not suitable for children under 8 years old!**

This product is not intended for use by children without supervision of a parent. Flying the helicopter requires skill and children must be trained under the direct supervision of an adult. **Before first use: Read the user's information together with your child.** Inappropriate use may result in severe injuries and/or damage to property. It has to be operated with care and caution and requires both mechanical and mental skills. The operating instructions contain notes on safety and technical regulations as well as information on maintaining and operating the product. It is indispensable to read these instructions thoroughly before the first usage. Only this helps to avoid accidents with injuries and damage.

**For safe use, the room where the toy is used must be sufficiently large. Only use the helicopter in closed rooms which provide sufficient space and follow all instructions given in this manual.**

Hands, hair and loose clothing, including other objects such as pens and screwdrivers must be kept away from the propeller (rotor). Do not touch the rotating rotor. Especially take care that your hands DO NOT get close to the rotor blades!

**CAUTION: Risk of eye injuries. Do not fly near your face to avoid injuries. As user of this product you are solely responsible for handling it safely in order to ensure that neither you nor other persons or their property suffer damages or are endangered.**

- Never use your model with weak remote control batteries.
- This toy is only designed to be used in a home environment.
- **CAUTION: Do not start up and fly when persons, animals or any obstructions are within the flying range of the helicopter.**
- Exactly observe the instructions and warnings for this product and for any possible additional equipment (battery charger, rechargeable batteries etc.) being used by you.
- **Should the helicopter come into contact with any living thing or solid object, immediately return the gas control to zero, in other words the left-hand joystick must be at the stop at the bottom of the side!**
- Avoid any moisture as this might do damage to the electronics.
- Do not change or modify anything on the helicopter.

If you do not agree to these terms please immediately return the complete helicopter model in new and unused condition to the retailer.


#### Important information concerning Lithium Polymer rechargeable batteries

Lithium-Polymer (LiPo) rechargeable batteries are significantly more sensitive than traditional alkali- or NiMH-rechargeable batteries which are normally used with radio control units. Therefore the instructions and warnings have to be observed in detail. In case of improper use of LiPo rechargeable batteries there is a danger of fire. Always follow the manufacturers' instructions if you dispose of LiPo rechargeable batteries.

#### Regulations on disposal for waste electrical and electronic equipment (WEEE)



This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Please help to preserve environment and health and talk to your children about the correct disposal of used batteries and disused electrical equipment. Batteries and disused electrical equipment should be handed in to the usual collection points where they can be properly recycled. Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Empty batteries should be removed from the product. Do not recharge non-rechargeable batteries due to risk of explosion. Batteries are to be inserted with the correct polarity.

**WARNING!** Rechargeable batteries are only to be charged by adults. **Never leave the battery unattended while it is charging.** Exhausted batteries are to be removed from the toy. Rechargeable batteries should be removed from the product before charging. Supply terminal are not to be short-circuited. Only use the batteries recommended or equivalent types. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. **WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy.** Battery chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damage has been repaired. The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol. 

#### FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the product and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

#### IC statement

The device contain licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: 1. The device must not cause interference; 2. The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

#### Guidelines and warnings for the use of LiPo rechargeable batteries

- You have to charge the attached 3.7 V  $\approx$  180 mAh / 0.66Wh LiPo rechargeable battery in a safe place and at a safe distance to flammable material.
- Never leave the battery unattended while it is charging
- After a flight, the rechargeable battery has to cool down to the ambient air temperature before charging it.
- You must always use the corresponding LiPo charging unit (USB cable / remote control). In case of non-compliance with these directions there is a danger of fire resulting in a health risk and/or damage to property. NEVER use any other battery charger.
- Should the rechargeable battery swell or deform while discharging or recharging, you have to immediately stop charging or discharging the battery. Take the battery out as quickly and carefully as possible and place it in a safe and open area outside any inflammable material and watch it for at least 15 minutes. In case you continue charging or discharging a battery which has already started to swell or deform there is a danger of fire! Even in case of slight deforming or ballooning the rechargeable battery has to be taken out of operation.

- Store the rechargeable battery at ambient temperature in a dry place.
- **Always recharge the battery immediately after use to prevent its becoming deep discharged. Please make sure to allow a pause of about 20 minutes between finishing the flight and recharging the battery. Recharge the battery occasionally (suggested every 2-3 months). Failure to treat the battery as described above can lead to its becoming defective.**
- When transporting or temporarily storing the rechargeable battery the temperature should be between 5-50°C. If possible, do not store the battery or the model in a car and do not expose it to direct sunlight. In case the battery is broiled it can be damaged or catch fire.

**Note:** If the battery voltage/output is low you will recognise that a considerable trim and/or controlling is necessary to avoid that the helicopter starts trundling. This usually occurs before recharging a battery voltage of 3 V and it is a good moment to end the flight.

#### Contents of package

- 1x Helicopter
- 1x Controller
- 1x Display- & charging socket
- 1x USB charging cable
- 2x 1.5 V Micro AAA batteries (non-rechargeable)

#### Recharging the LiPo rechargeable battery

Make sure you only charge the LiPo rechargeable battery supplied with the LiPo charging unit also supplied (USB cable and remote control). In case you try to charge the rechargeable battery with a different LiPo battery charger or any other battery charger, this might cause serious damages. Please carefully read the previous chapter about warnings and guidelines on the usage of rechargeable batteries before proceeding.

#### Charging via computer:

- Connect the USB charging cable with the USB port of a computer. The LED on the USB charger cable lights green indicating that the charger unit is correctly connected to the computer. If you plug in a helicopter with a discharged battery, the LED on the USB charging cable does not light up; this shows that the helicopter battery is being charged. The USB charging cable and the charging socket on the helicopter are designed to make incorrect connection impossible.
- It takes about 30 minutes to recharge a discharged battery (but NOT a deep-discharged one). When the battery is fully charged, the LED display on the USB charger cable lights up green again.

**Note:** When supplied, the liPo-battery is already partially charged so the first charging cycle may well take less time.

**It is essential to follow the connection sequence given above! If you have the charger cable only connected to the helicopter, and not to a source of electricity, a green LED display indicates that there is still power in the battery. The green LED display does not necessarily indicate the battery is still adequately charged. While charging, the power switch must be in the "OFF" position.**

#### Inserting the batteries in the remote control

- Open the battery compartment with a screwdriver and insert the batteries in the remote control. Please keep in mind the correct polarity. After having closed the compartment you can check all functions of the remote control with the help of the power-switch on the front. With the power-switch turned ON and proper functioning, the top center LED on the remote control will light up red. When the control LED flashes rapidly, the batteries in the controller must be changed.

#### Frequency bind between model and remote control

- The Carrera RC helicopter and the remote control are frequency bound at purchase. Should there occur any problems with the communication between the Carrera RC helicopter and the remote control at the beginning, please carry out a new frequency bind.
  - Remove the model from its presentation plinth.
  - Switch on the model at the ON/OFF switch.
  - The LED in the helicopter now flashes in rhythmically-accelerating sequence.
  - Switch on the controller at the ON/OFF switch. Slide the left joystick, i.e. the gas lever, completely to the top and back down again into the zero position. The bond will take place automatically. While connecting, the controller emits a signal tone.
  - Hold the model so that the rotor blades are horizontal.
  - Allow the helicopter a few moments until the system is correctly initialised and is ready for operation.
  - The control LED now lights continuously once again, indicating that the connection is ended.

#### Checklist for flight preparation

This checklist does not replace the contents of the operating instructions. Although it can be used as a quick-start-guide we strongly advise to first read the operating instructions in detail before you proceed.

- Check the contents of the package
- Connect the charging unit to the source of power.
- Charge the liPo-battery as described in the section "Charging the liPo-battery".
- Fit two AAA batteries in the controller, making sure their polarity is correct.
- Look for a suitable environment for flying
- Proceed as described in **4**
- Repeat the above points as required, if you wish to fly more helicopters at the same time.
- Check the control system
- Start the helicopter from one hand. At the same time, hold the controller in the other hand so that you can take over control of the helicopter immediately.
- **WARNING! THE MODEL FLIES FORWARD BY ITSELF AND CAN ONLY BE CONTROLLED IN HEIGHT AND DIRECTION**
  - Make yourself familiar with the control system
  - Trim the helicopter as necessary as described under "Controlling the helicopter".
  - The helicopter is now ready to be flown.
  - If the helicopter displays no functions, retry the above binding procedure.
  - Fly the model
  - Land the model
  - **Switch the model off at the ON/OFF switch (3 sec.).**
  - Always switch off the remote control last

#### Range of functions of the remote control

1. Antenna
2. Power switch (ON / OFF)
3. Control LED
4. Gas - tail (spinning in circles)
5. Tail (spinning in circles)
6. Trimmer for tail
3. Battery compartment



## Description of helicopter

- 6 1. Coaxial rotor system
2. Socket for charging the lipo-battery
3. Display- & charging socket
4. ON-/OFF switch

## Controlling the helicopter

**7** In case you don't know the control functions of your Carrera RC helicopter yet, please take some minutes before the first flight in or to make yourself familiar with them. The descriptions left or right refer to the view out of the cockpit (pilot's view). Push the throttle up to increase the rotational speed of the main rotor blades. Increase the rotational speed of the main rotor blades and the model will start to ascend. If you push down the throttle and thus reduce the rotational speed of the main rotor blades the helicopter will descend. When the model has lifted off the ground you can get it into stationary hovering without abrupt ascending or descending by carefully moving the throttle upwards and downwards.

**8** Move the right lever (tail) to the left and the helicopter's nose turns (yaws) round the main rotor's axis in a circle to the left. Move the right lever (tail) to the right and the helicopter's nose turns (yaws) round the main rotor's axis in a circle to the right. Use the trimmer for tail until you have reached a stable neutral position of the helicopter when hovering, without moving the right lever (tail).

### 9 WARNING! THE MODEL FLIES FORWARDS BY ITSELF AND CAN ONLY BE CONTROLLED IN HEIGHT AND DIRECTION

After having made yourself familiar with the main control functions and having chosen an appropriate area for flying the helicopter, you can start the first flight.

## Choosing the flight area

**10** When being prepared for the first flight you should choose a closed room without any persons or obstacles which is as big as possible. Due to the size and controllability of the helicopter experienced pilots may be able to fly the helicopter in relatively small rooms. For your first flights we strongly recommend to choose a room with a minimum floor space of 5 x 6 metres and 2.40 metres of height. After having trimmed your helicopter for flight and having made yourself familiar with the controlling and its functions you may start flying in smaller and less open environments.

This toy is intended to be used in domestic area (house and garden) only.

## Troubleshooting

**Problem:** Remote control does not work.

**Cause:** The ON/OFF-power switch is turned "OFF".

**Solution:** Turn the ON/OFF-power switch "ON".

**Cause:** The batteries have been wrongly inserted.

**Solution:** Check if the batteries have been correctly inserted.

**Cause:** The batteries do not have enough power.

**Solution:** Insert new batteries.

**Problem:** The helicopter cannot be controlled with the remote control

**Cause:** The power switch on the remote control is turned "OFF".

**Solution:** First turn the power switch on the remote control "ON".

**Cause:** The remote control is possibly not correctly frequency bound with the receiver on the helicopter.

**Solution:** Link as described in **4**.

**Problem:** The rotor blades do not rotate.

**Cause:** The power switch on the model or the controller is at "OFF"

**Solution:** Turn the ON/OFF-power switch "ON".

**Cause:** The rechargeable battery is too weak or has run out of power.

**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").

**Problem:** The helicopter does not lift.

**Cause:** The rotor blades rotate too slowly.

**Solution:** Push the throttle up.

**Cause:** The battery's power is not sufficient.

**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").

**Problem:** During flight, the helicopter loses speed and height without any obvious reason.

**Cause:** The battery is too weak.

**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").

**Problem:** The helicopter lands too quickly.

**Cause:** Loss of throttle control.

**Solution:** Push the throttle down slowly.

**Cause:** Throttle has been pushed down too quickly.

Errors and changes excepted - Colours / final design - changes excepted

Technical changes and design-related changes excepted - Pictograms = symbolic photos

## F Chère cliente ! Cher client !

Nous vous félicitons pour l'achat de votre maquette d'hélicoptère Carrera RC qui a été fabriquée selon le niveau actuel de la technique. Nous avons toujours pour ambition d'améliorer et de perfectionner nos produits et nous réservons la possibilité de réaliser des modifications techniques relatives à la présentation et design de nos produits. Les divergences de faible importance du produit, que vous avez acheté, par rapport aux données et illustrations de ces instructions de montage et d'utilisation ne sauraient donner lieu à des réclamations de ce fait. Ces instructions de montage et d'utilisation forment partie intégrale du produit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'observation des instructions de montage et d'utilisation et des consignes de sécurité y figurant. Veuillez conserver ces instructions de montage et d'utilisation, afin que vous puissiez les consulter ultérieurement et les remettre à tout utilisateur de ce véhicule si besoin est.

Vous trouverez la version la plus actuelle de ce mode d'emploi et les informations sur les pièces de rechange disponibles sur [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) dans la zone de service.

## Conditions de garantie

Les produits Carrera sont des produits de qualité technique élevée qui devraient être manipulés avec précaution. Veuillez impérativement respecter les indications du mode d'emploi. Tous les éléments sont soumis à des contrôles approfondis (sous réserve de modifications techniques et des véhicules destinés au perfectionnement du produit).

La responsabilité du fabricant est cependant engagée aux termes des conditions de garantie ci-après à supposer que le produit présente des défauts : La société Stadbauer Marketing + Vertrieb GmbH (ci-après désigné "Fabricant") garantit au client final (ci-après désigné "Client") son clause suivantes que la maquette d'hélicoptère Carrera RC livrée au client (ci-après désigné "Produit") sera exempte de vice de matériel ou de fabrication durant une période de deux ans à partir de la date d'achat (délai de garantie). Le fabricant éliminera de tels vices selon sa propre appréciation à ses frais en les réparant ou en livrant

des pièces neuves ou ayant subi une révision générale. La garantie ne s'étend pas aux pièces d'usure (par exemple la batterie, les pales du rotor, le recouvrement de cabine, la roue dentée), aux dommages dus à un traitement/utilisation non conforme ou à des interventions externes. D'autres revendications du client, en particulier de dommages et intérêts, contre le fabricant sont exclues. Les droits contractuels ou légaux du client (exécution ultérieure, résiliation du contrat, réduction du prix, dommages et intérêts) vis-à-vis du vendeur correspondant, droits existant si le produit n'était pas exempt de vices lors du transfert du risque, ne sont pas concernés par cette garantie.

## Les droits issus de cette garantie du fabricant spéciale n'existent que si

- le vice réclamé ne repose pas dans des dommages qui résultent d'un emploi non conforme ou non adapté aux directives prescrites dans le mode d'emploi,
- il ne s'agit pas de signes d'usure dus à l'emploi,
- le produit ne présente aucun signe qui permette de constater que des réparations ou d'autres interventions ont été effectuées par des ateliers non autorisés par le fabricant,
- le produit n'a été utilisé qu'avec des accessoires autorisés par le fabricant et
- si le produit est envoyé avec le bon d'achat original (forme /bon de caisse) et la carte de garantie entièrement remplie, produit sur lequel aucune modification autonome n'a été réalisée.

Les cartes de garantie ne sont pas remplaçables.

**Avis destinés aux États de l'Union européenne :** nous attirons l'attention sur l'obligation de garantie légale du vendeur, pour autant que cette obligation de garantie ne soit pas restreinte par les conditions de la présente garantie.

## Déclaration de conformité

Par la présente, la société Stadbauer Marketing + Vertrieb GmbH déclare que cette maquette, y compris le contrôleur, est conforme aux exigences essentielles des directives européennes suivantes : est conforme aux Directives européennes 2009/48 et 2014/30/EU relatives à la compatibilité électromagnétique et les autres prescriptions importantes de la Directive 2014/53/EU (RED).

L'original de la déclaration de conformité est à votre disposition sur le site internet [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Puissance de fréquence radio maximale <10 dBm - Gamme de fréquences: 2400 – 2483.5 MHz

## Avertissements !



**ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement**  
- Présence de petits éléments pouvant être avalés.

**ATTENTION ! Danger d'écrasement en cours de fonctionnement ! Supprimez tous les matériaux d'emballage et fils de fixation avant de remettre ce jouet à l'enfant. Veuillez conserver l'emballage.** L'adresse ainsi que le mode d'emploi pour référence ultérieure en cas d'éventuelles questions ou de besoin d'informations. Conserver ces instructions pour pouvoir éventuellement les relire ultérieurement. Remarque pour les adultes : vérifiez que le jouet est assemblé conformément aux instructions. L'assemblage doit être effectué sous la surveillance d'un adulte.

**ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans.**

Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants sans la surveillance d'une personne chargée de l'éducation. Piloter l'hélicoptère nécessite une certaine habileté que les enfants doivent acquérir sous la surveillance directe d'un adulte. **Avaler la première utilisation : lisez ces instructions avec votre enfant.** Un emploi non conforme peut entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels. Il doit être piloté avec prudence et circonspection et exige certaines facultés mécaniques et mentales. Le mode d'emploi contient des consignes de sécurité et des prescriptions ainsi que des indications sur l'entretien et l'emploi du produit. Il faut impérativement avoir lu complètement et compris ce mode d'emploi avant la première mise en service. C'est la seule manière d'éviter les accidents accompagnés de blessures et de dommages. **Pour des raisons de sécurité, ce jouet doit uniquement être utilisé dans un espace suffisamment grand. Ne faire voler que dans des pièces closes qui offrent suffisamment de place et suivre toutes les consignes telles qu'elles sont recommandées dans ce mode d'emploi.** Il convient de tenir l'hélice (rotor) à distance des mains, des cheveux et des vêtements amples ainsi que d'autres objets tels que des clous ou des tournevis. Ne pas toucher le rotor en mouvement. Veiller surtout à NE PAS tenir les mains à proximité des pales du rotor !

**ATTENTION : Risque de blessure oculaire. Afin d'éviter tout accident, ne pas faire voler à proximité du visage. En tant qu'utilisateur de ce produit, vous êtes seul responsable de la sécurité de manipulation de sorte que vous n'y autes personnes ou leur propriété ne subissent des dommages ou soient mis en danger.**

- Ne jamais utiliser cette maquette avec des accus faibles dans le contrôleur.
- Ce jouet est uniquement destiné à une utilisation dans le cadre domestique.
- **ATTENTION : Ne pas démarer ni faire voler l'hélicoptère tant que des personnes, animaux ou obstacles se trouvent dans le périmètre de vol de l'appareil.**
- Respecter exactement les instructions et les avertissements pour ce produit et l'équipement supplémentaire éventuel (chargeur, accus etc.) que vous utilisez.
- **Si l'hélicoptère entre en contact avec des êtres vivants ou des objets durs, mettre immédiatement le levier d'accélération en position zéro, à savoir le joystick gauche doit être en butée inférieure !**
- Éviter l'importe toute humidité, car elle peut endommager le système électronique.
- Ne rien remplacer ou modifier sur l'hélicoptère.

Si vous n'êtes pas d'accord avec ces conditions, renvoyez immédiatement au commerçant la maquette de l'hélicoptère intégrale dans son état neuf et non utilisé.

## Informations importantes sur les accus Lithium-Polymère

Les accus Lithium-Polymère (LiPo) sont nettement plus sensibles que les accus alcalins ou NiMH usuels qui sont utilisés normalement pour les télécommandes radio. C'est pourquoi il faut respecter très strictement les prescriptions et avertissements du fabricant. En cas de mauvaise manipulation de l'accum LiPo, il y a un risque d'incendie. Toujours respecter les indications du fabricant quand vous éliminez des accus LiPo.

**Prescriptions d'élimination de vieux appareils électriques et électroniques selon la réglementation WEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques provenant des Équipements Électriques et Électroniques)**



Le pictogramme ci-contre des poubelles sur roues barrées est destiné à attirer votre attention sur le fait qu'il est interdit de jeter les piles, accumulateurs, piles rondes, packs d'accus, batteries d'appareils, appareils électriques usagés etc. dans les ordures ménagères, étant donné que ces produits nuisent à l'environnement et à la santé. Veuillez nous aider à sauvegarder l'environnement et la santé et attirez

aussi l'attention de vos enfants sur une élimination correcte des batteries, piles et appareils électriques usagés. Remettez les batteries, piles et appareils électriques usagés aux postes de collecte spécifiques. Ces postes veilleront à leur recyclage aux termes des réglementations en vigueur. Il est strictement interdit d'utiliser plusieurs types de piles différentes ou de mélanger des piles neuves et usagées. Lorsque les piles et les batteries sont vides, veuillez les retirer du jouet. En raison du risque d'explosion, il est interdit de recharger des piles non rechargeables. Attention à bien respecter la polarité.

**ATTENTION !** Le chargement des batteries doit être effectué uniquement par des adultes. **Ne laissez jamais la batterie se charger sans surveillance.** Retirez la batterie du jouet avant de la recharger. Il est interdit de court-circuiter les bornes de raccordement. Utilisez uniquement le type de batterie ou de piles recommandé ou des équivalents. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. **ATTENTION : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation détachable fourni avec ce jouet.** En cas d'emploi régulier du chargeur, il faut contrôler le câble, le raccord, les couvercles et les autres pièces de ce chargeur. En cas de dommage, le chargeur ne doit être remis en service qu'après avoir subi une réparation. Le jouet doit être raccorder uniquement à des appareils de la classe de protection II.



L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### Directives et avertissements pour l'emploi de l'acco LiPo

Vous devez charger l'acco LiPo 3,7 V === 180 mAh dans un endroit sûr, à l'écart de matériaux inflammables.

- Ne laissez jamais la batterie se charger sans surveillance.
- Pour charger l'acco après un vol, il faut tout d'abord qu'il refroidisse à la température ambiante.
- Utilisez uniquement le chargeur LiPo correspondant (câble USB / contrôleur). En cas de non-respect de ces indications, il y a risque d'incendie et donc un danger pour la santé et/ou un risque de dommage matériel. NE JAMAIS utiliser un autre chargeur.

- Si l'acco gonfle ou se déforme pendant la décharge ou la charge, mettre immédiatement fin à la décharge ou décharge. Retirer l'acco aussi rapidement et prudemment que possible et le déposer dans un endroit sûr, à l'air libre, à l'écart de matériaux inflammables et l'observer au moins durant 15 minutes. Si vous continuez à charger ou décharger un accu qui a déjà gonflé ou s'est déformé, il y a risque d'incendie. Même en présence d'une faible déformation ou gonflement, un accu doit être mis hors service.
- Entreposer l'acco à température ambiante dans un lieu sec.

• **Rechargez votre accu après utilisation afin d'éviter une décharge profonde de celui-ci. Veillez à faire une pause de 20 minutes env. entre le vol et la charge. Chargez votre accu de temps en temps (environ tous les 2 à 3 mois). La non-observation de l'utilisation mentionnée précédemment peut provoquer une détérioration de l'accu.**

• Pour le transport ou pour un entreposage temporaire de l'accu, la température devrait se situer entre 5-50 °C. Ne pas entreposer l'acco et la maquette si possible dans la voiture ou sous l'effet direct du soleil. Si l'acco est exposé à la chaleur dans la voiture, il peut être endommagé ou prendre feu.

**Remarque:** Si la tension/puissance de l'accu est faible, vous constaterez qu'il faut effectuer des opérations d'équilibrage et/ou des mouvements de pilotage considérables pour que l'hélicoptère ne se mette pas en vrille. Ceci est le cas en général avant que la tension de l'accu n'atteigne les 3 V et c'est le bon moment pour interrompre le vol.

#### Fournitures

- 1 Hélicoptère
- 1x Contrôleur
- 1x Socle de présentation et de chargement
- 1x Câble USB de chargement
- 2x Accus 1,5V micro AAA (non rechargeable)

#### Charger l'acco LiPo

Veillez à ce que la batterie LiPo fournie soit chargée uniquement avec l'appareil de charge LiPo fourni (câble USB ou contrôleur). Si vous essayez de charger l'acco avec un autre chargeur d'acco LiPo ou un autre chargeur, ceci peut entraîner de graves détériorations. Veillez lire attentivement le chapitre précédent avec les avertissements et les directives d'emploi de l'acco avant de continuer.

#### 2 Charger à l'ordinateur :

- Relier le câble de charge USB au port USB d'un ordinateur. La DEL sur le câble de charge USB s'allume en vert et indique que l'unité de charge est correctement reliée à l'ordinateur. Lorsque vous branchez un hélicoptère dont l'accu est vide, la DEL sur le câble de charge USB ne brille plus et indique que l'acco de l'hélicoptère est en phase de charge. Le câble de charge USB voire la douille de charge sur l'hélicoptère sont fabriqués de sorte qu'il n'est pas possible d'inverser la polarité.
- Cela dure environ 30 minutes pour la recharge d'un accu déchargé (pas déchargé en profondeur). Lorsque l'acco est plein, la DEL du câble de charge USB se rallume en vert.

**Remarque :** Lors de la livraison, l'acco LiPo contenu est chargé partiellement. C'est pourquoi le premier processus de charge pourrait durer un peu moins longtemps.

**Veillez respecter impérativement l'ordre de raccordement ci-dessus ! Si le câble de charge n'est pas raccorder à une source de courant et s'il est uniquement relié à l'hélicoptère, une DEL s'allumant en vert indique qu'il reste du courant dans l'acco. La DEL s'allumant en vert n'indique pas si l'acco est suffisamment chargé. Lors du rechargement, l'interrupteur doit se trouver en position «OFF».**

#### Insérer l'acco LiPo dans l'hélicoptère

- 3 Ouvrir le compartiment à accu avec un tournevis et insérer les accus dans le contrôleur. Respecter la bonne polarité. Après la fermeture du compartiment, vous pouvez vérifier la fonctionnalité du contrôleur à l'aide du commutateur puissance sur le devant. En position ON du commutateur puissance et si le fonctionnement est correct, la DEL devrait allumer en rouge en haut au milieu du contrôleur. Quand la DEL de contrôle clignote rapidement, les batteries doivent être remplacées dans le contrôleur.

#### Liaison entre la maquette et le contrôleur

- 4 L'hélicoptère Carrera RC et le contrôleur ont été reliés en usine. Si des problèmes de communication entre l'hélicoptère Carrera RC et le contrôleur se produisent au début, exécuter une nouvelle liaison.

- Retirez le modèle du socle de présentation.
- Mettre le modèle en marche avec le commutateur ON/OFF.
- La DEL dans l'hélicoptère clignote à présent à un rythme accéléré.
- Mettre le contrôleur sous tension avec le commutateur ON/OFF. Poussez la manette de gauche, c'est-à-dire celle des gaz, complètement vers le haut, puis à nouveau vers le bas en position zéro. La connexion s'établit automatiquement. Pendant le processus de liaison, un signal retentit sur le contrôleur.
- Positionnez le modèle de manière à ce que le rotor soit situé vers le haut, à la verticale.
- Laisser à l'hélicoptère un peu de temps jusqu'à ce que le système soit correctement initialisé et prêt à l'emploi.
- La DEL de contrôle reste à nouveau allumée en permanence et indique que la liaison est achevée.

#### Check-list pour la préparation du vol

Cette check-list ne remplace pas le contenu de ce mode d'emploi. Même si vous pouvez l'utiliser comme guide Quick-Start, nous vous conseillons impérativement de lire tout d'abord attentivement et intégralement ce mode d'emploi avant de continuer.

- Vérifier le contenu de l'emballage.
- Relever l'appareil de charge à la source de courant.
- Charger l'acco LiPo comme cela est décrit au chapitre «Charger l'acco LiPo». R
- Placez les 2 piles AAA dans le contrôleur en veillant à respecter la polarité.
- Chercher un environnement approprié pour le vol
- Suivre la procédure indiquée au point 4.
- Répétez la procédure ci-dessus si vous désirez faire voler plusieurs hélicoptères simultanément.
- Vérifier la commande
- Démarrer l'hélicoptère d'une main. En parallèle, veuillez prendre la télécommande dans l'autre main afin que vous puissiez immédiatement prendre le contrôle de l'hélicoptère.

**ATTENTION ! LE MODÈLE AVANCE TOUT SEUL ET PEUT UNIQUEMENT ÊTRE DIRIGÉ EN HAUTEUR ET DANS LES DIFFÉRENTS DIRECTIONS**

- Se familiariser avec la commande
- Trimez l'hélicoptère comme décrit dans «Commande de l'hélicoptère».
- L'hélicoptère est à présent prêt à fonctionner.
- Si l'hélicoptère ne montre pas de signe de fonctionnement, réessayez d'exécuter le processus de raccordement mentionné ci-dessus.
- Faire voler la maquette
- Faire atterrir la maquette
- **Éteignez le modèle avec le commutateur ON/OFF (3 sec.)**
- Toujours débrancher la télécommande en dernier

#### Vue d'ensemble des fonctions du contrôleur

1. Antenne
2. Commutateur puissance (ON / OFF)
3. DEL de contrôle
4. Gaz
5. Arrière (mouvement de rotation)
6. Trimmer pour l'arrière
7. Compartiment à accu

#### Description de l'hélicoptère

- 6 1. Système de rotor coaxial
2. Douille pour charger l'acco LiPo
3. Affichage / Socle de présentation
4. Commutateur ON/OFF

#### Pilotage de l'hélicoptère

7 Si vous ne connaissez pas encore les fonctions de pilotage de votre hélicoptère Carrera RC, prenez quelques minutes de temps avant le premier vol pour vous familiariser avec elles. La description Gauche ou Droite correspond à une vue à partir du cockpit (vue du pilote). Pousser le levier du gaz vers le haut afin d'augmenter la vitesse des rotors des pales du rotor principal. Si vous augmentez la vitesse de rotation des pales du rotor principal, la maquette commencera à monter. Si vous réduisez l'amplitude du levier du gaz et donc la vitesse de rotation des pales du rotor principal, l'hélicoptère descend. Quand la maquette a quitté le sol, vous pouvez la mettre en vol stationnaire en bougeant prudemment le levier du gaz, vers le haut ou vers le bas sans qu'elle ne monte ou ne descende abruptement.

8 Si vous bougez le levier de droite (arrière) vers la gauche, le nez de l'hélicoptère se met en rotation (l'ovale) autour de l'axe du rotor principal en faisant une rotation circulaire vers la gauche. Si vous bougez le levier de droite (arrière) vers la droite, le nez de l'hélicoptère se met en rotation (l'ovale) autour de l'axe du rotor principal en faisant une rotation circulaire vers la droite. Utilisez le trimmer pour l'arrière jusqu'à ce que l'hélicoptère ait atteint une position neutre stable en vol stationnaire sans bouger le levier de droite (arrière).

9 **ATTENTION ! LE MODÈLE AVANCE TOUT SEUL ET PEUT UNIQUEMENT ÊTRE DIRIGÉ EN HAUTEUR ET DANS LES DIFFÉRENTS DIRECTIONS**

Après vous être familiarisé avec les fonctions principales de pilotage, vous êtes prêts pour effectuer votre premier vol après avoir choisi la zone de vol.

#### Choix de la zone de vol

10 **Quand vous êtes prêt pour votre premier vol, vous devriez choisir une pièce close qui doit être aussi grande que possible sans la présence de personnes et d'obstacles. En raison de la taille et la facilité de pilotage de l'hélicoptère, les pilotes expérimentés sont capables de faire voler l'hélicoptère aussi dans des pièces fermées relativement petites. Mais pour vos premiers vols, nous recommandons une taille minimale de la pièce de 5 fois 6 mètres de surface et de 2,40 mètres de haut. Après avoir trimmé votre hélicoptère et vous être familiarisé avec son pilotage et ses facultés, vous pouvez aussi risquer de le faire voler dans des environnements plus petites et moins libres.**

**Ce jouet doit uniquement être utilisé dans un environnement domestique (maison et jardin).**

#### Solutions aux problèmes

- Problème:** Le contrôleur ne fonctionne pas.  
**Cause:** Le commutateur puissance ON/OFF se trouve sur "OFF".  
**Remède:** Le commutateur puissance ON/OFF se trouve sur "ON".  
**Cause:** L'insertion des accus est incorrecte.  
**Remède:** Vérifier si l'insertion des accus est correcte.  
**Cause:** Les accus n'ont plus assez d'énergie.  
**Remède:** Insérer des nouveaux accus
- Problème:** L'hélicoptère ne se laisse pas piloter avec le contrôleur.  
**Cause:** Le commutateur puissance du contrôleur se trouve sur "OFF".  
**Remède:** Placer d'abord le commutateur puissance sur le contrôleur sur "ON".  
**Cause:** La cas échéant, le contrôleur n'est pas correctement relié au récepteur dans l'hélicoptère.  
**Remède:** Établissez la liaison comme décrit ci-dessous 4

- Problème:** Les pales du rotor ne bougent pas.  
**Cause:** Le commutateur puissance sur le modèle ou le contrôleur se trouve sur "OFF".  
**Cause:** Le commutateur puissance ON/OFF se trouve sur "ON".  
**Remède:** L'acco est trop faible ou vide.  
**Remède:** Charger l'acco (cf. Chapitre "Charger l'acco")
- Problème:** L'hélicoptère ne monte pas.  
**Cause:** Les pales du rotor bougent trop lentement.  
**Remède:** Tirer le levier du gaz vers le haut.  
**Cause:** La puissance de l'accu ne suffit pas.  
**Remède:** Charger l'acco (cf. Chapitre "Charger l'acco").

**Probleme:** L'hélicoptère perd de la vitesse sans raison manifeste pendant le vol et descend.

**Cause:** L'axe de contrôle via le levier du gaz.

**Remède:** Charger l'accum (cf. Chapitre "Charger l'accum").

**Probleme:** L'hélicoptère atterrit trop vite.

**Cause:** Perte de contrôle via le levier du gaz.

**Remède:** Tirer lentement le levier du gaz vers le bas.

**Cause:** Le levier du gaz a été tiré vers le bas trop rapidement.

Sous réserve d'erreurs et de modifications - Couleurs / design final – sous réserve de modifications  
Sous réserve de modifications techniques et relatives au design - Pictogrammes = photos symboliques

**E Estimado cliente**

Le felicitemos por la compra de su modelo de helicóptero Carrera RC, que ha sido fabricado conforme a la tecnología más avanzada. Constantemente nos esforzamos por perfeccionar y mejorar nuestros productos, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en el aspecto técnico y en relación al equipamiento, material y diseño en cualquier momento y sin previo aviso. Por ello, no podrá derivarse ningún derecho por pequeñas diferencias entre este producto y los datos y las figuras de estas instrucciones. Estas instrucciones de uso y de montaje son parte integrante del producto. En caso de que no se cumplan las instrucciones de uso y las indicaciones de seguridad contenidas en ellas, se extinguirá el derecho de garantía. Guarde bien estas instrucciones para poder consultarlas más tarde, y entréguelas a terceros cuando les traspase el modelo.

La versión más actual de este manual de servicio e información acerca de los recambios disponibles la encontrará en [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) en el área de Servicio.

**Condiciones de garantía**

Los productos Carrera son productos de alto valor técnico, que deben ser tratados con cuidado. Es necesario que observe las indicaciones de este manual de servicio. Todas las piezas han sido sometidas a un control riguroso (queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y cambios en el modelo, destinados a mejorar el producto).

Si, a pesar de ello, se presentaran defectos, se aplicará una garantía en el marco de las siguientes condiciones: Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH (en adelante, "el fabricante") garantiza al cliente final (en adelante, "el cliente") según las disposiciones referidas a continuación, que el modelo de helicóptero Carrera RC entregado al cliente (en adelante, "el producto") estará exento de fallos de material o de procesamiento por un período de dos años a partir de la fecha de compra (plazo de garantía). Los fallos de este tipo serán subsanados por el fabricante por cuenta propia y según su propio criterio, mediante reparación o envío de piezas nuevas o reparadas. La garantía no cubre las piezas de desgaste (como p. ej. acumulador, aspas, cubierta de la cabina, ruedas dentadas o similares), ni los daños causados por un tratamiento o uso incorrectos o por intervenciones ajenas. Queda excluido cualquier otro derecho de reclamación del cliente frente al fabricante, en particular, por daños y perjuicios. Los derechos contractuales o legales del cliente (cumplimiento a posteriori, rescisión del contrato, reducción del precio, indemnización por daños y perjuicios) frente al respectivo vendedor, existentes en aquellos casos en que el producto no esté exento de defectos en el momento de la transferencia del riesgo, no se verán afectados por esta garantía.

**Derechos resultantes de esta garantía especial del fabricante, sólo existirán en aquellos casos en que:**

- el fallo reclamado no se deba a daños resultantes de un uso incorrecto o inapropiado según las especificaciones incluidas en las instrucciones de servicio,
- no se trata de desgastes causados por el funcionamiento,
- el producto no presente señales, que permitan deducir que hubo reparaciones u otras intervenciones realizadas por talleres no autorizados por el fabricante,
- el producto sólo haya sido utilizado con accesorios autorizados por el fabricante y
- el producto sea devuelto, acompañado del justificante de compra original (factura o tique de caja) y de la tarjeta de garantía totalmente rellenada y sin estar modificada.

Las tarjetas de garantía no se pueden sustituir.

**Instrucciones para los Estados de la Unión Europea:** se hace referencia al deber de prestación de garantía legal del vendedor, en tanto que este deber no se vea limitado por alguna garantía contraria.

**Declaración de conformidad**

Por la presente, Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH declara la conformidad de este modelo, inclusive el controlador, con los requisitos básicos de las siguientes directivas: Directrices CE 2009/48 y 2014/30/EU acerca de la compatibilidad electromagnética y las demás normas relevantes de la directriz 2014/53/EU (RED). Puede solicitar la declaración de conformidad original bajo: [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).

Potencia de radiofrecuencia máxima <10 dBm - Rango de frecuencia: 2400 – 2483.5 MHz

**¡Advertencias!**

**¡ADVERTENCIA!** Este juguete no es adecuado para niños menores de 3 años, ya que contiene piezas pequeñas que se podrían ingerir.

**¡ADVERTENCIA!** Existe peligro de quedar atrapado por motivos funcionales. Retire todo el material de embalaje y los alambres de fijación antes de entregar este juguete al niño. Para obtener información y en caso de posibles preguntas, conserve el embalaje y la dirección, así como el manual de instrucciones para consultar posteriormente. Guarde estas instrucciones de uso para futuras consultas. Aviso para los adultos: compruebe que el juguete está debidamente montado. El montaje debe realizarse bajo la supervisión de un adulto.

**¡ADVERTENCIA!** No apropiado para niños menores de 8 años.

Este producto no está pensado para que sea utilizado por niños sin la vigilancia de un adulto. Pilotar el helicóptero requiere habilidad y los niños deben entrenarse bajo la supervisión directa de un adulto. Antes de utilizarlo por primera vez: lea estas instrucciones junto con su hijo. Un uso inadecuado puede conllevar lesiones graves o daños materiales. Debe ser dirigido con precaución y requiere ciertas habilidades mecánicas y mentales. El manual incluye instrucciones de seguridad y normas, así como indicaciones relativas al mantenimiento y el manejo del producto. Es imprescindible haber leído y comprendido el presente manual, antes de la primera puesta en marcha del aparato. Sólo así pueden evitarse accidentes con lesiones y daños.

**Por motivos de seguridad, el juguete debe usarse en un espacio suficientemente amplio. Haga volar el aparato únicamente en recintos cerrados, que cuenten con suficiente espacio, y siga todas las instrucciones, tal y como recomienda este manual.** Las manos, los cabellos y la ropa suelta, incluidos otros objetos como lápices y destornilladores deben mantenerse alejados de la hélice (rotor). No tocar el rotor rotativo. Procure especialmente que las manos NO queden cerca de las aspas.

**¡ADVERTENCIA:** riesgo de lesiones oculares. No pilote el helicóptero cerca de su ojos para evitar lesiones. En su condición de usuario de este producto, usted es el responsable único del manejo seguro del mismo, para que a usted, ni otras personas, ni las propiedades de éstas, puedan resultar lesionadas, dañadas o puestas en peligro.

- No utilice nunca el modelo con las pilas del controlador más gastadas.
- Este juego solamente está concebido para el empleo en el ámbito doméstico.
- **¡ADVERTENCIA!** no ponga en marcha ni pilote el helicóptero cuando haya personas, animales o cualquier obstáculo dentro del margen de vuelo del mismo.
- Siga atentamente las instrucciones y las advertencias de este producto y de los eventuales accesorios (cargador, baterías, etc.) que pueda utilizar.
- **Si el helicóptero entrase en contacto con seres vivos o con objetos duros, colocar inmediatamente la palanca del gas en posición cero (es decir que el joystick izquierdo debe estar en el tope inferior).**
- Evite cualquier posible humedad, ya que ésta puede dañar la electrónica.
- No cambie ni modifique nada en el helicóptero.

Si no está de acuerdo con estas condiciones, devuelva inmediatamente el helicóptero completo, nuevo y sin utilizar, al vendedor.

**Información relevante sobre las baterías recargables de polímero de litio**

Las baterías recargables de polímero de litio (LiPo) son mucho más sensibles que las habituales baterías alcalinas o de NiMH utilizadas normalmente en los radiocontroleros. Por ello es imprescindible seguir exactamente las normas y las advertencias del fabricante. Existe riesgo de incendio en caso de manipulación errónea de las baterías recargables LiPo. A la hora de eliminar las baterías recargables LiPo, deben tenerse siempre en cuenta las indicaciones del fabricante.

**Disposiciones sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados según RAEE.**

El símbolo aquí representado, con los cubos de basura tachados, indica que las pilas gastadas, las baterías recargables, las pilas de botón, los paquetes de baterías, las pilas de los aparatos, los aparatos eléctricos usados, etc., no deben tirarse a la basura doméstica, ya que pueden dañar al medio ambiente y a la salud. Ayude a conservar el medio ambiente y a cuidar de la salud pública, y enseñe también a sus hijos cómo eliminar correctamente las pilas gastadas y los aparatos eléctricos usados. Las pilas gastadas y los aparatos eléctricos viejos deben entregarse en los puntos de recogida conocidos. Así se reciclarán de una forma correcta. No deben utilizarse juntas pilas de diferente tipo, ni pilas nuevas con usadas. Extraiga las pilas gastadas del juguete. No deben recargarse las pilas no recargables debido al riesgo de explosión. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta.

**¡ADVERTENCIA!** Únicamente los adultos deben cargar las baterías.

**No deje de vigilar las baterías cuando se estén cargando.** Saque las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. Los bornes conectores no deben cortocircuitarse. Solo deben utilizarse las pilas recomendadas o pilas de un tipo equivalente. Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si se las supervisa y se les da instrucciones relativas al uso del dispositivo de modo seguro y comprenden los peligros implícitos. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento a nivel de usuario sin supervisión. **ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, utilice exclusivamente la unidad de alimentación desmontable que se suministra con este juguete. Si se usa periódicamente el cargador, deben controlarse su cable, conexión, coberturas y demás piezas. En caso de avería, el cargador primero debe ser reparado, antes de volverlo a poner en marcha. El juguete solo debe conectarse a un equipo de la Clase II que tenga el siguiente símbolo.

El manejo de este equipo requiere los dos siguientes requerimientos:

- (1) Es posible que este equipo o aparato no cause ninguna interferencia perjudicial, y
- (2) este equipo o aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que podrían ser originadas por su operación no intencional.

**Directrices y advertencias relativas al uso de la batería recargable LiPo**

- Debe cargar la batería LiPo de 3.7 V === 160 mAh / 0,66Wh adjunta en un lugar seguro, y alejado de materiales inflamables.
- No deje de vigilar la batería cuando esta se esté cargando.
- Para cargar la batería después de un vuelo, debe haberse enfriado primero a temperatura ambiente.
- Debe utilizar únicamente el cargador de polímero de litio correspondiente (cable de USB / controlador). El incumplimiento de estas indicaciones puede provocar incendios y el riesgo correspondiente para la salud, o daños materiales. NO UTILICE NUNCA otro cargador.
- En caso que la batería se hinche o se deforme durante el proceso de carga o descarga, interrumpa de forma inmediata tal carga o descarga. Retire entonces la batería lo más rápida y cuidadosamente posible, y colóquela en un lugar seguro y desapejado, alejado de cualquier material inflamable, y observe la batería durante al menos 15 minutos. Si continúa cargando o descargando la batería hinchada o deformada, existe riesgo de incendio. Antes la más mínima deformación o hinchazón de la batería, proceda a portarla fuera de servicio.
- Guarde la batería recargable a temperatura ambiente en un lugar seco.
- **Tras usarla, cargue la batería de nuevo para evitar que esta se descargue por completo. Al hacerlo, procure mantener una pausa de aprox. 20 min. entre el vuelo y el proceso de carga. Cargue la batería de vez en cuando (aprox. cada 2-3 meses). Si no se tienen en cuenta las instrucciones de manejo de la batería indicadas antes, puede producirse una avería.**
- Para el transporte o el almacenaje transitorio de la batería, la temperatura debería oscilar entre 5 - 50° C. Siempre que sea posible, no guarde la batería ni el modelo en el coche, ni en ningún lugar que esté expuesto a la radiación solar directa. Si la batería se ve expuesta al calor del vehículo, puede estropearse o incendiarse.

**Indicación:** cuando la batería tiene poca tensión / poca potencia verá que precisa mucho más equilibrio aerodinámico y/o movimientos de control para que el helicóptero no entre en barrena. Por regla general, esto sucede antes de alcanzar los 3 V de tensión en la batería, y es un buen momento para finalizar el vuelo.

**Contenido del embalaje**

- 1x Helicóptero
- 1x Controlador
- 1x Base de presentación y carga
- 1x Cable de carga USB
- 2x Pilas de 1,5 V Micro AAA (no recargables)

**Carga de la batería LiPo**

Preste atención a cargar el acumulador de polímero de litio suministrado con el cargador de polímero de litio suministrado (cable de USB o controlador). El intento de cargar la batería con otro cargador de baterías LiPo o de otro tipo, puede provocar graves daños. Antes de proseguir, lea atentamente el apartado anterior con las advertencias y las directivas relativas al uso de la batería.

**2 Carga en el ordenador:**

- Conecte el cable de carga USB al puerto USB del ordenador. El led del cable de carga se ilumina de verde, indicando que el cargador está correctamente conectado al ordenador. Si conecta un helicóptero con la batería descargada, el led del cable de carga USB se apaga, indicando que la batería del helicóptero se está cargando. El cable de carga USB y el casquillo de carga del helicóptero están hechos de tal manera, que no se puede invertir por error la polaridad.
- La recarga de una batería descargada (no completamente descargada) dura unos 30 minutos. Cuando la batería está totalmente cargada, se vuelve a encender de color verde el indicador LED del cable de carga USB.

**Aviso:** La batería LiPo se entrega cargada parcialmente. Por ello, la primera carga podría durar algo menos. **¡Es indispensable respetar el orden de conexión indicado arriba! Si no ha conectado el cable de carga a una fuente de corriente y solamente lo ha conectado con el helicóptero, un indicador led verde encendido indica que todavía hay tensión en la batería. El indicador led verde encendido no indica si la batería tiene carga suficiente. Durante la carga, el interruptor de red debe estar en "OFF".**

**Colocación de las baterías en el controlador**

**3** Con ayuda de un destornillador abra el compartimiento de las baterías e inserte éstas en el controlador. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Tras cerrar el compartimiento puede verificarse el funcionamiento del controlador con ayuda del interruptor de encendido ubicado en la cara anterior. Con el interruptor de encendido en la posición ON y un correcto funcionamiento, debería encenderse el LED de color rojo situado en la parte superior central del controlador. Cuando el LED de control parpadea rápidamente, deben cambiarse las pilas del controlador.

**Vinculación del modelo al controlador**

**4** El helicóptero Carrera RC y el controlador están vinculados entre sí de fábrica. Si al principio hubiese algún problema en la unión entre el helicóptero Carrera RC y el controlador, efectúe una nueva vinculación.

- Extraiga el modelo de la base de presentación.
- Conecte el modelo por el interruptor.
- El LED del helicóptero parpadea ahora en una secuencia rítmica y acelerada.
- Conecte el controlador por el interruptor. Empuje el joystick izquierdo, es decir, la palanca del acelerador, completamente hacia arriba y hacia abajo hasta la posición cero. La conexión se establecerá automáticamente. Durante el proceso de enlace suena un tono de aviso en el controlador.
- Sujete el modelo de tal manera que el rotor quede hacia arriba en vertical.
- Espere un momento hasta que el sistema del helicóptero esté correctamente inicializado y listo para funcionar.
- El LED de control vuelve a permanecer encendido, indicando que ha finalizado la vinculación.

**Listado de chequeo para la preparación del vuelo**

El listado de chequeo que viene a continuación no puede reemplazar en ningún caso al presente manual. A pesar de que puede utilizarse como guía de inicio rápido, antes de proseguir, recomendamos encarecidamente leer primero integralmente el presente manual.

- Verifique el contenido del paquete
- Conecte el cargador con la fuente de corriente.
- Cargue la batería LiPo, tal como se describe en la sección "Carga de la batería LiPo".
- Introduzca 2 pilas AAA en el controlador y preste atención a la polaridad correcta.
- Busque un entorno adecuado para el vuelo
- Proceda conforme a lo indicado en **4**
- En caso necesario, repita los puntos indicados arriba si desea hacer volar más helicópteros simultáneamente.
- Verifique el control
- Despegue el helicóptero desde una mano. Al mismo tiempo, sujete el controlador con la otra mano para poder tomar el control del helicóptero de inmediato.

**¡ATENCIÓN! EL MODELO VUELA POR SÍ SOLO HACIA ADELANTE Y ÚNICAMENTE SE PUEDE CONTROLAR SU ALTURA Y DIRECCIÓN**

- Familiarícese con el funcionamiento del control
- Ajuste el helicóptero tal y como se describe en "Control del helicóptero".
- El helicóptero está ahora listo para funcionar
- Si el helicóptero no mostrase señales de funcionamiento, vuelva a realizar el proceso de conexión indicado arriba.
- Haga volar el modelo
- Aterrice el modelo
- **Desconecte el modelo por el interruptor (3 seg.)**
- Desactive siempre en último lugar el mando a distancia

**Sinopsis de las funciones del controlador**

1. Antena
2. Interruptor de encendido (ON / OFF)
3. LED de control
4. Aceleración
5. Cola (giro circular)
6. Estabilizador para la cola
7. Compartimento batería

**Descripción del helicóptero**

1. Sistema de rotor coaxial
2. Casquillo para cargar la batería LiPo
3. Pantalla / Base de presentación
4. ON/OFF Interruptor

**Control del helicóptero**

**7** Si aún no conoce las funciones de control de su helicóptero Carrera RC, tómese un par de minutos antes del primer vuelo, para familiarizarse con ellas. La descripción izquierda o derecha corresponde a la visión desde la cabina (visión del piloto). Presione la palanca del acelerador hacia arriba para aumentar la velocidad de rotación de las palas del rotor principal. Si incrementa la velocidad de rotación de las palas del rotor principal, el modelo empezará a ascender. Si reduce la inclinación de la palanca del acelerador y con ello la velocidad de rotación de las palas del rotor principal, el helicóptero desciende. Cuando el modelo se ha elevado sobre el suelo, puede mantenerlo, moviendo cuidadosamente la palanca del acelerador hacia arriba o hacia abajo en un vuelo estacionario, sin que ascienda o descienda de forma excesivamente abrupta.

**8** Mueva la palanca derecha (cola) hacia la izquierda, y el frontal del helicóptero girará hacia la izquierda en círculos alrededor del eje del rotor principal. Mueva la palanca derecha (cola) hacia la derecha, y el frontal del helicóptero girará hacia la derecha en círculos alrededor del eje del rotor principal. Utilice el estabilizador de la cola, hasta que el helicóptero alcance una posición neutra estable en vuelo estacionario, sin que haya movido la palanca derecha (cola).

**9 ¡ATENCIÓN! EL MODELO VUELA POR SÍ SOLO HACIA ADELANTE Y ÚNICAMENTE SE PUEDE CONTROLAR SU ALTURA Y DIRECCIÓN**

Una vez se haya familiarizado con las funciones de control principal y haya elegido la zona de vuelo ya estará listo para efectuar el primer vuelo.

**Elección de la zona de vuelo**

**10** Si ya está preparado para el primer vuelo, debería elegir un espacio cerrado, sin personas y sin obstáculos y que sea lo más grande posible. Debido al tamaño y a la controlabilidad del helicóptero, los pilotos experimentados pueden volar incluso en espacios cerrados relativamente pequeños. Para sus primeros vuelos, recomendamos absolutamente un espacio con unas dimensiones mínimas de 5 x 6 metros de superficie y 2,40 metros de altura. Una vez que haya desestabilizado el heli-

cóptero y se haya familiarizado con el control y con las capacidades de éste, podrá atreverse a volar en entornos más pequeños y con más obstáculos.

**Este juguete debe usarse únicamente en el ámbito doméstico (vivienda y jardín).**

**Solución de averías**

- Avería:** El controlador no funciona.
- Causa:** El interruptor de encendido ON/OFF está en "OFF".
- Solución:** Coloque el interruptor de encendido ON/OFF en "ON".
- Causa:** Las baterías se han colocado de forma errónea.
- Solución:** Verifique que las baterías están colocadas correctamente.
- Causa:** Las baterías ya no tienen suficiente energía.
- Solución:** Inserte baterías nuevas.
- Avería:** El helicóptero no puede controlarse con el control.
- Causa:** El interruptor de encendido del control está en "OFF".
- Solución:** Primero coloque el interruptor de encendido del control en "ON".
- Causa:** El control no está o no está correctamente vinculado con el receptor del helicóptero.
- Solución:** Establezca la conexión como descrito en **4**
- Avería:** Las palas del rotor no se mueven.
- Causa:** El interruptor de encendido del modelo o del control está en "OFF".
- Solución:** Coloque el interruptor de encendido ON/OFF en "ON".
- Causa:** La batería tiene poca energía o está agotada.
- Solución:** Cargue la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").
- Avería:** El helicóptero no se eleva.
- Causa:** Las palas del rotor se mueven excesivamente despacio.
- Solución:** Desplace hacia arriba la palanca del acelerador.
- Causa:** La potencia de la batería es insuficiente.
- Solución:** Cargue la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").
- Avería:** El helicóptero pierde velocidad durante el vuelo sin motivo aparente y desciende.
- Causa:** La batería está casi agotada.
- Solución:** Cargar la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").
- Avería:** El helicóptero aterriza de forma excesivamente rápida.
- Causa:** Pérdida de control de la palanca del gas.
- Solución:** Tirar la palanca del gas lentamente hacia abajo.
- Causa:** Tirar hacia abajo la palanca del gas de forma excesivamente rápida.

Reservado el derecho a errores y modificaciones  
 Reservado el derecho a modificación de los colores y del diseño definitivo  
 Reservado el derecho a modificaciones técnicas o debidas al diseño - Pictogramas = fotos de símbolos

**¡ Gentile cliente**

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto del Suo modellino di elicottero RC Carrera, realizzato secondo lo stato odiermo della tecnica. Poiché miriamo costantemente all'evoluzione e al miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di eseguire in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche tecniche e della dotazione, dei materiali e del design. Non è quindi possibile fare valere diritti a causa di piccole differenze del prodotto in Suo possesso rispetto ai dati e alle illustrazioni di queste istruzioni. Queste istruzioni per l'uso e il montaggio sono parte integrante del prodotto. L'inosservanza delle istruzioni per l'uso e delle avvertenze sulla sicurezza ivi contenute fa decadere qualsiasi diritto di garanzia. Conservi queste istruzioni per consultazioni successive e per l'eventuale cessione del modellino a terzi.

La versione più attuale di queste istruzioni per l'uso e le informazioni sui pezzi di ricambio sono disponibili su [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) nell'area assistenza.

**Condizioni di garanzia**

Gli articoli Carrera sono prodotti tecnicamente di alta qualità, che dovrebbero essere trattati con cura. Rispettare assolutamente le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso. Tutte le parti vengono sottoposte a un controllo minuzioso (con riserva di modifiche tecniche e del modellino atte al miglioramento del prodotto).

Se ciononostante dovessero manifestarsi difetti, viene concessa una garanzia nell'ambito delle seguenti condizioni: La Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (qui di seguito "produttore"), garantisce al cliente finale (qui di seguito "cliente"), conformemente alle successive disposizioni, che il modellino di elicottero RC Carrera (qui di seguito "prodotto") fornito al cliente, per un periodo di due anni a partire dalla data d'acquisto (periodo di garanzia) sarà esente da difetti di materiale o lavorazione. Difetti simili verranno eliminati dal produttore, a sua discrezione a sue spese tramite riparazione o fornitura di pezzi nuovi o completamente revisionati. La garanzia non copre particolari soggetti a usura (come p.es. accumulatori, pale del rotore, rivestimento della cabina, note dentate e simili), danni derivanti da un handling/uso inappropriato o interventi di terzi. Altri diritti del cliente nei confronti del produttore, soprattutto al risarcimento danni, sono esclusi. I diritti contrattuali o legali del cliente (adempimento successivo, recesso dal contratto, riduzione, risarcimento danni) verso il relativo rivenditore che sussistono se al trapasso del rischio il prodotto non era privo di vizi, non vengono toccati da questa garanzia.

**Diritti derivanti da questa garanzia del produttore separata esistono solo se**

- il difetto contestato non rientra tra i danni causati per l'uso non appropriato e non conforme alle disposizioni secondo le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso,
  - non si tratta di fenomeni di usura dovuti al funzionamento,
  - il prodotto non presenta caratteristiche che fanno dedurre riparazioni o altri interventi da parte di officine non autorizzate dal produttore,
  - il prodotto è stato usato solo con accessori autorizzati dal produttore e
  - il prodotto viene inviato con la ricevuta originale (fattura / scontrino di cassa) e il certificato di garanzia debitamente compilato, al quale non sono state apportate modifiche arbitrarie.
- I tagliandi di garanzia non possono essere sostituiti.

Indicazioni per gli Stati dell'UE: si rimanda all'obbligo di garanzia legale del venditore nonché al fatto che questo obbligo di garanzia non viene limitato dalla garanzia in oggetto.

**Dichiarazione di conformità**

Con la presente, la Stadlbauer Marketing + Vertrieb G.m.b.H. dichiara che questo modellino, controller incluso, soddisfa i requisiti fondamentali richiesti dalle seguenti direttive CE: è conforme alle direttive CE 2009/48 e 2014/30/EU sulla compatibilità elettromagnetica e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU (RED). La dichiarazione di conformità originale può essere richiesta online nel sito: [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).





Potenza di radiofrequenza massima <10dBm - Gamma di frequenze: 2400–2483.5 MHz

Categoria UAS

## Avvertenze!



**AVVERTENZA!** A causa delle piccole parti ingeribili, questo giocattolo non è adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni.

**AVVERTENZA!** Pericolo di schiacciamento dovuto al funzionamento! Prima di consegnare questo giocattolo al bambino, togliere tutti i materiali di imballaggio e il filo metallico di fissaggio. Per informazioni ed eventuali domande conservare la confezione, l'indirizzo e le istruzioni per l'uso per consultazioni successive. Conservare queste istruzioni per l'uso per eventuali consultazioni successive. Avvertenza per gli adulti: verificare se il giocattolo è montato secondo le istruzioni. Il montaggio deve essere eseguito sotto la stretta sorveglianza di un adulto.

**AVVERTENZA! Non adatto per bambini sotto gli 8 anni!**

Questo prodotto non è previsto per l'uso da parte di bambini non sorvegliati da un genitore o tutore. Far volare l'elicottero richiede abilità e i bambini devono essere addestrati sotto la stretta sorveglianza di un adulto. **Prima dell'uso iniziale: leggete queste istruzioni insieme con il vostro bambino.** L'uso non appropriato può causare gravi lesioni e/o danni materiali. Deve essere comandato con precauzione e accortezza e richiede alcune capacità meccaniche e anche mentali. Le istruzioni contengono avvertenze sulla sicurezza e disposizioni nonché indicazioni per la manutenzione e il funzionamento del prodotto. Prima della messa in funzione iniziale è indispensabile che queste istruzioni vengano lette attentamente e comprese. Solo così si possono evitare incidenti con lesioni e danni.

**Per motivi di sicurezza il giocattolo può essere usato solo in un locale sufficientemente grande. Far volare solo in ambienti chiusi che offrono sufficiente spazio e seguire tutte le indicazioni, così come viene consigliato in queste istruzioni.** Tenere lontano dall'elica (rotore) mani, capelli, indumenti larghi o altri oggetti come matite e cacciaviti. Non toccare il rotore in movimento. Tenere soprattutto le mani LENTAMENTE dalle pale del rotore! **AVVERTENZA: pericolo di lesioni agli occhi.** Non far volare l'elicottero vicino alla propria faccia per evitare lesioni. Lei come utilizzatore di questo prodotto, è il solo responsabile per il handling sicuro atto a impedire che né lei né altre persone o le loro proprietà subiscano danni o vengano messi in pericolo. L'utilizzo del drone è consentito solo in luoghi privati ed è vietato in spazi pubblici o di accesso al pubblico e si ricorda che il suo impiego è puramente ricreativo e sportivo.

- Non usare mai il modellino se le batterie del controller sono deboli.
- Questo giocattolo è destinato solo all'uso nell'ambito domestico.
- **AVVERTENZA: non fare decollare e volare l'elicottero se persone, animali o altri ostacoli si trovano nel suo raggio d'azione.**
- Rispettare scrupolosamente le istruzioni e le avvertenze relative a questo prodotto e agli eventuali accessori addizionali (caricabatteria, accumulatori, ecc.) utilizzati.
- **Se l'elicottero venisse in contatto con esseri viventi od oggetti duri, posizionare immediatamente la leva dell'acceleratore su zero, cioè il joystick sinistro deve trovarsi sulla battuta inferiore.**
- Evitare l'umidità poiché può danneggiare l'elettronica.
- Non eseguire cambiamenti o modifiche sull'elicottero.

Se non approva queste condizioni, ricongegni immediatamente al rivenditore l'intero modellino di elicottero in perfetto stato e non ancora utilizzato.

## Informazioni importanti sugli accumulatori litio-polimeri

Gli accumulatori litio polimeri (LiPo) sono molto più sensibili di quelli alcalini o NiMH tradizionali, normalmente usati per radiomodelli. Le disposizioni e avvertenze del produttore devono quindi essere rispettate tassativamente. In caso di un handling errato degli accumulatori LiPo, esiste pericolo d'incendio. Per lo smaltimento degli accumulatori LiPo seguire sempre le indicazioni per produttore.

## INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)



Il simbolo del cassettoni barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 31/12/2010 e che alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al recupero ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

Diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate non devono essere mischiate. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate a causa del rischio di esplosione. Fare attenzione alla polarità.

**AVVERTENZA!** Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate da un adulto.

**Non lasciare mai incustodito l'accumulatore durante la carica.** Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere ricaricate (se rimovibili). I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Devono essere utilizzate solo batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle raccomandate. L'uso dell'apparecchio è consentito ai bambini dagli 8 anni in su e alle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenza solo se sono stati istruiti in merito all'uso sicuro dell'apparecchio e se hanno compreso i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione possono essere effettuate dai bambini solo sotto debita supervisione. Le batterie devono essere smaltite rispettando le regole previste dagli organismi locali.

Se il caricabatteria viene usato regolarmente, controllare il cavo, il collegamento, i rivestimenti e altre parti. In caso di danni, il caricabatteria può essere rimesso in funzione solo dopo la riparazione.

**Nota:** il fabbricante non è responsabile per le eventuali interferenze di radio o tv dovute a modifiche non autorizzate della presente apparecchiatura. Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici.

**AVVERTENZA: Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore rimovibile fornito in dotazione con il giocattolo.** Si raccomanda di smaltirle correttamente portandole presso gli appositi punti di raccolta. Rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per ottenere indicazioni sul riciclaggio. Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchi della classe di protezione II.

## Direttive e avvertenze per l'uso dell'accumulatore LiPo

- L'accumulatore LiPo da 3,7 V --- 180 mAh / 0,66Wh accluso deve essere caricato in un luogo sicuro lontano da materiali infiammabili.
- Non lasciare mai incustodito l'accumulatore durante la carica.
- Per la carica dopo un volo, l'accumulatore deve dapprima essersi raffreddato e aver raggiunto la temperatura ambiente.
- Usare solo l'apposito caricabatteria LiPo (cavo USB/ controller). In caso di inosservanza di questa avvertenza esiste pericolo d'incendio e quindi di messa in pericolo della salute e/o di danni materiali. NON USARE MAI un caricabatteria diverso.

- Se durante il processo di scarica o carica l'accumulatore si gonfia o deforma, interrompere immediatamente il relativo processo. Togliere l'accumulatore il più velocemente e cautamente possibile e sistemarlo in una zona sicura all'aperto, lontano da materiali infiammabili, e tenerlo sotto osservazione per almeno 15 minuti.
- Si continua a caricare o scaricare un accumulatore già gonfiato o deformato, esiste pericolo d'incendio! Un accumulatore non deve più essere utilizzato già in presenza di una minima deformazione o rigonfiamento.
- Conservare l'accumulatore a temperatura ambiente in un luogo asciutto.

- **Per evitare una cosiddetta scarica completa dell'accumulatore, ricaricarlo assolutamente dopo l'uso. Osservare una pausa di ca. 20 minuti tra il volo e il processo di carica.** Ricaricare l'accumulatore di tanto in tanto (ca. ogni 2-3 mesi). L'inosservanza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti.
  - Per il trasporto o uno stoccaggio temporaneo dell'accumulatore, la temperatura non dovrebbe essere inferiore a 5° C e superiore a 50° C. Se possibile, non conservare l'accumulatore in auto e non esporlo alle radiazioni solari dirette. Se l'accumulatore viene esposto a calore nell'auto, può subire danni o incendiarsi.
- Nota:** in caso di una bassa tensione/potenza della batteria si constaterà che occorrono un controllo dell'assetto e/o movimenti di comando notevoli per impedire che l'elicottero si avvii. Normalmente questo si verifica prima che la tensione dell'accumulatore raggiunga i 3 V ed è il momento propizio per concludere il volo.

## Contenuto della fornitura

- 1x Elicottero
- 1x Controller
- 1x Base di presentazione & ricarica
- 1x Cavo di carica USB
- 2x Batterie micro AAA da 1,5V (non ricaricabili)

## Carica dell'accumulatore LiPo

Caricare l'accumulatore LiPo in dotazione solo con l'apposito caricabatteria LiPo (cavo USB e controller). Se si cerca di caricare l'accumulatore con un altro caricabatteria LiPo o un altro caricabatteria, possono verificarsi gravi danni. Prima di procedere, leggere attentamente il paragrafo precedente con le avvertenze e le disposizioni per l'uso dell'accumulatore.

## 2 Carica tramite computer

- Collegare il cavo di carica USB a una porta USB di un computer. Il LED sul cavo di carica si illumina in verde e indica che l'unità di carica è collegata correttamente con il computer. Se un elicottero viene collegato con un accumulatore scarico, il LED sul cavo di carica USB non si illumina più, indicando che l'accumulatore dell'elicottero viene caricato. Il cavo di carica USB e la presa di carica sull'elicottero sono progettati in modo da escludere un'inversione della polarità.
- La ricarica di un accumulatore scarico (non completamente) dura circa 30 minuti. Quando l'accumulatore è carico, il LED sul cavo di carica USB si riaccende in verde.

**Nota:** all'atto della consegna, l'accumulatore LiPo è parzialmente carico. Il primo processo di carica potrebbe quindi richiedere meno tempo.

**Rispettare assolutamente la suddetta sequenza di collegamenti! Se il cavo di carica non fosse stato collegato a una fonte elettrica ma solo all'elicottero, un indicatore LED illuminato in verde segnala che nell'accumulatore c'è ancora tensione. L'indicatore LED illuminato in verde non segnala se l'accumulatore è caricato sufficientemente. Durante il processo di carica, l'interruttore di potenza deve essere posizionato su "OFF".**

## Inserimento delle batterie nel controller

- 3 Con un cacciavite aprire il vano batterie e inserire le batterie nel controller, facendo attenzione alla polarità. Dopo la chiusura del vano, con l'aiuto dell'interruttore di potenza sul lato anteriore si può verificare la funzionalità del controller. Se l'interruttore di potenza è posizionato su ON e il controller funziona correttamente, il LED in alto al centro del controller dovrebbe illuminarsi di rosso. Se il LED di controllo lampeggia velocemente, sostituire le batterie nel controller.

## Collegamento del modellino con il controller

- 4 L'elicottero RC Carrera e il controller sono stati collegati dalla fabbrica. Se inizialmente ci fossero problemi di comunicazione tra l'elicottero RC Carrera e il controller, eseguire un nuovo collegamento.

- Togliere il modellino dalla base di presentazione.
- Accendere il modellino con l'interruttore ON/OFF.
- Ora il LED nell'elicottero lampeggia velocemente.
- Accendere il controller con l'interruttore ON/OFF. Spingere il joystick sinistro, cioè la leva dell'acceleratore, completamente verso l'alto e poi di nuovo verso il basso nella posizione neutrale. Il collegamento avviene automaticamente. Durante il processo di collegamento sul controller risuona un segnale acustico.
- Tenere il modellino in modo che il rotore sia rivolto verticalmente verso l'alto.
- Attendere finché il sistema è inizializzato correttamente ed è pronto per l'uso.
- Il LED di controllo si illumina di nuovo permanentemente indicando che il processo di collegamento è terminato.

## Check-list per la preparazione del volo

Questa check-list non sostituisce il contenuto di queste istruzioni per l'uso. Anche se può essere usata come Quick-Start-Guide, prima di proseguire raccomandiamo vivamente di leggere queste istruzioni per l'uso.

- Controllare il contenuto della confezione
- Collegare il caricabatteria alla fonte elettrica.
- Caricare l'accumulatore LiPo come descritto nel capitolo "Carica dell'accumulatore LiPo".
- Inserire nel Controller 2 batterie AAA facendo attenzione che la polarità sia corretta.
- Cercare un ambiente adatto per il volo
- Procedere come descritto al punto 4
- Ora ripetere eviti. I suddetti punti, se si desidera fare volare contemporaneamente altri elicotteri.
- Controllare il dispositivo di comando
- Fare decollare l'elicottero con una mano. Tenere contemporaneamente il Controller nell'altra mano per assumere immediatamente il controllo dell'elicottero.

**ATTENZIONE! IL MODELLINO VOLA AUTOMATICAMENTE IN AVANTI E NE PUÒ ESSERE COMANDATA SOLO L'ALTEZZA E LA DIREZIONE**

- Familiarizzare con il dispositivo di comando
- Stabilizzare eventualmente l'elicottero come descritto sotto "Comando dell'elicottero".
- Ora l'elicottero è pronto per l'uso
- Se l'elicottero non mostra funzioni, ripetere il suddetto processo di collegamento.
- Far volare il modellino
- Fare atterrare il modellino
- **Spegnere il modellino con l'interruttore ON/OFF (3 sec.)**
- Spegnere sempre il telecomando per ultimo.

**Panoramica delle funzioni del controller**

- 5 1. Antenna
2. Interruttore di potenza (ON / OFF)
3. LED di controllo
4. Gas
5. Coda (rotazione circolare)
6. Trimmer per la coda
7. Vano batterie

**Descrizione dell'elicottero**

- 6 1. Sistema a rotori coassiali
2. Presa di carica per caricare l'accumulatore LiPo
3. Display / base di presentazione
4. Interruttore ON/OFF

**Comando dell'elicottero**

7 Se non conosce ancora le funzioni di comando dell'elicottero RC Carrera, prima del volo iniziale si concede alcuni minuti per familiarizzare con tali funzioni. La descrizione sinistra o destra corrisponde alla vista dal cockpit (vista del pilota). Spostare la leva del gas verso l'alto per aumentare la velocità di rotazione delle pale del rotore principale. Aumentare la velocità di rotazione delle pale del rotore principale e il modellino inizia a sollevarsi. Se si riduce l'inclinazione della leva del gas e quindi la velocità di rotazione delle pale del rotore principale, l'elicottero si abbassa. Quando il modellino è decollato, con un movimento caldo della leva del gas verso l'alto o il basso è possibile portarlo in un volo stazionario senza che salga o scenda repentinamente.

8 Spostare la leva destra (coda) verso sinistra e il muso dell'elicottero gira (imbarda) in circolo attorno all'asse del rotore principale verso sinistra. Spostare la leva destra (coda) verso destra e il muso dell'elicottero gira (imbarda) in circolo attorno all'asse del rotore principale verso destra. Usare il trimmer per la coda fino a raggiungere una posizione neutra stabile dell'elicottero nel volo stazionario, senza spostare la leva destra (coda).

9 **ATTENZIONE! IL MODELLO VOLA AUTOMATICAMENTE IN AVANTI E NE PUÒ ESSERE COMANDATA SOLO L'ALTEZZA E LA DIREZIONE**

Dopo aver familiarizzato con le funzioni principali di comando e scelto la zona adatta, è pronto per il primo volo.

**Scelta della zona di volo**

10 Quando è pronto per il primo volo, dovrebbe scegliere un ambiente chiuso, possibilmente spazioso, dove non ci sono persone od ostacoli. Grazie alle dimensioni e alla manovrabilità dell'elicottero, i piloti esperti sono in grado di farlo volare anche in ambienti chiusi relativamente piccoli. Per i primi voli consigliamo assolutamente ambienti delle dimensioni minime di 5 x 6 metri di superficie di base e 2,40 metri di altezza. Dopo aver fatto il trim dell'elicottero e preso conoscenza con il suo comando e le sue prestazioni, può provare a volare anche in ambienti più piccoli e meno sgombri.

**Questo giocattolo può essere usato solo nell'ambiente domestico (casa e giardino).**

**Soluzioni dei problemi**

- Problema:** Il controller non funziona.  
**Causa:** L'interruttore di potenza ON/OFF è posizionato su "OFF".  
**Rimedio:** Posizionare l'interruttore di potenza ON/OFF su "ON".  
**Causa:** Le batterie sono state inserite in modo errato.  
**Rimedio:** Controllare se le batterie sono state inserite correttamente.  
**Causa:** Le batterie sono quasi scariche.  
**Rimedio:** Inserire batterie nuove

- Problema:** Impossibile comandare l'elicottero con il controller.  
**Causa:** L'interruttore di potenza dell'elicottero è posizionato su "OFF".  
**Rimedio:** Posizionare dapprima l'interruttore di potenza del controller su "ON".  
**Causa:** Il controller potrebbe non essere collegato in modo corretto con il ricevitore nell'elicottero.  
**Rimedio:** Effettuare il collegamento come descritto al punto 4.

- Problema:** Le pale del rotore non girano.  
**Causa:** L'interruttore di potenza sul modellino e sul controller è posizionato su "OFF".  
**Rimedio:** Posizionare l'interruttore di potenza ON/OFF su "ON".  
**Causa:** L'accumulatore è troppo debole o scarico.  
**Rimedio:** Caricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").

- Problema:** L'elicottero non decolla.  
**Causa:** Le pale del rotore girano troppo lentamente.  
**Rimedio:** Tirare la leva del gas verso l'alto.  
**Causa:** La potenza dell'accumulatore è insufficiente.  
**Rimedio:** Caricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").  
**Problema:** Durante il volo l'elicottero perde velocità senza motivo apparente e si abbassa.  
**Causa:** L'accumulatore è troppo debole.  
**Rimedio:** Caricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").

- Problema:** L'elicottero atterra troppo velocemente.  
**Causa:** Perdita di controllo sulla leva del gas.  
**Rimedio:** Abbassare lentamente la leva del gas.  
**Causa:** Abbassamento troppo veloce della leva del gas.

Con riserva di errori e modifiche - Con riserva di modifiche dei colori/design definitivo  
 Con riserva di modifiche tecniche e dovute al design - Pittogrammi = foto simboliche

**(NL) Geachte klant,**

Wij feliciteren u met de aanschaf van uw Carrera RC modelhelicopter, die volgens de huidige stand van de techniek werd vervaardigd. Omdat wij er steeds voor iveren, onze producten verder te ontwikkelen en te verbeteren, maken wij van een wijziging in technisch opzicht en met betrekking tot uitrusting, materialen en design te allen tijde en zonder aankondiging voorbehoud. Op basis van minime afwijkingen van het u ter beschikking gestelde product tegenover gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kan men daarom geen aanspraken doen gelden. Deze gebruiks- en montageaanzwijzing vormt een bestanddeel van het product. Bij veronachtzaming van de gebruiksaanwijzing en van de daarin vermelde veiligheidsinstructies komt de garantieclaim te vervallen. Bewaar deze handleiding om ze later te raadplegen en om het model eventueel ook daerden door te geven.

De meest actuele versie van deze bedieningshandleiding en informatie over verkrijgbare reserveonderdelen vindt u op [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in het servicebereik.

**Garantievoorwaarden**

Bij de Carrera producten gaat het om technisch hoogwaardige producten, die met zorg moeten worden behandeld. Gelieve absoluut de instructies in de bedieningshandleiding in acht te nemen. Alle onderdelen worden aan een zorgvuldige test onderworpen (technische wijzigingen en modelwijziging-

gen in functie van een verbetering van het product zijn voorbehouden).  
**Indien er desondanks fouten opduiken, wordt een garantie in het kader van de hierna volgende garantievoorwaarden verleend:** De Stadbauer Marketing + Vertrieb GmbH (onderstaand „product“) garandeert de eindklant („onderstaand „klant“) volgens de onderstaande bepalingen, dat de aan de klant geleverde Carrera RC modelhelicopter (onderstaand „product“) binnen een periode van twee jaar vanaf koopdatum (garantieperiode) vrij van materiaal- of verwerkingsfouten zal zijn. Zulk fouten zal de producent naar eigen goeddunken voor zijn rekening verhelpen door reparatie of levering van nieuwe of gereviseerde onderdelen. De garantie geldt niet voor slijtageonderdelen (zoals bijv. accu, rotorbladen, cabineafdekking, tandwielen enz.), voor schade door een onjuiste behandeling of onjuist gebruik of bij ingrepen door derden. Andere claims van de klant, met name voor schadevergoeding, tegen de producent zijn uitgesloten. De contractuele wettelijke rechten van de klant (vervulling achteraf, terugtrekking van het contract, verminderde betaling, schadevergoeding) zijn opzichte van de betreffende verkoper, die bestaan, indien het product bij de gelevering niet zonder gebreken was, blijven van deze garantie onaangetoerd.

**Claims uit deze speciale garantie van de producent bestaan alleen, wanneer**

- de geclaimde fout niet in schade ligt, die door een overeenkomstig de bepalingen in de bedieningshandleiding een ondoelmatig of ondeskundig gebruik werden ver oorzakt
- het niet gaat om door het gebruik veroorzaakte slijtageverschijnselen,
- het product geen kenmerken bezit, die wijzen op reparaties of andere ingrepen van door de producent niet geautoriseerde werkplaatsen,
- het product alleen met het door de producent aanbevolen toebehoren werd gebruikt, en
- het product samen met het originele koopbewijs (rekening/kassastroom) en de volledig ingevulde garantiekaart, aan dewelke geen eigen wijzigingen werden uitge voerd, wordt opgestuurd.

**Garantiekaarten kunnen niet vervangen worden.**

**Aanwijzing voor EU-lidstaten:** er wordt gewezen op de wettelijke aansprakelijkheid van de verkoper, meer bepaald op het feit dat deze aansprakelijkheid door een concrete garantie niet aan beperkingen onderworpen wordt.

**Conformiteitsverklaring**

Hiermee verklaart Stadbauer Marketing + Vertrieb GmbH dat dit model inclusief controller in overeenstemming is met de fundamentele vereisten van de volgende EG-richtlijnen: EG richtlijnen 2009/48 en 2014/30/UE over elektromagnetische compatibiliteit en de andere relevante voorschriften van de richtlijn 2014/53/UE (RED) befindeet. De originele conformiteitsverklaring kan op [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) opgevraagd worden.



Maximaal zendvermogen <10dBm • Frequentiebereik: 2400 – 2483.5 MHz

**Waarschuwingsinstructies!**



**WAARSCHUWING!** Wegens inslikbare, kleine onderdelen is dit speelgoed niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.

**WAARSCHUWING!** Klemgevaar, door de werking veroorzaakt! Verwijder alle verpakkingsmaterialen en bevestigingsdraden voordat u dit speelgoed aan het kind overhandigt. Bewaar de verpakking, het adres en de handleiding voor latere raadpleging bij eventuele vragen of benodigde informatie. Bewaar deze gebruiksaanwijzing, om eventueel later daarin te kunnen nalezen. Aanwijzing voor volwassenen: Controleer, of het speelgoed is gemonteerd zoals aangegeven. De montage moet gebeuren onder toezicht van een volwassene.

**WAARSCHUWING!** Niet geschikt voor kinderen onder de 8 jaar.  
 Dit product is niet voorzien voor gebruik door kinderen zonder toezicht door een bevoegd persoon om de ouderlijke macht uit te voeren. Het besturen van de helikopter vereist bepaalde vaardigheden. Kinderen moeten deze onder toezicht van een volwassene aanleren. **Voor het eerste gebruik: Lees deze handleiding samen met uw kind.** Bij ondeskundig gebruik kan het tot zware lichamelijke letsels en/of materiële schade komen. Er dient voorzichtigheid en met bedacht te worden bestuurd en dit vergt enkele mechanische en ook mentale vaardigheden. De handleiding bevat veiligheidsinstructies en voorschriften alsook instructies voor het onderhoud en de werking van het product. Het is absoluut noodzakelijk, om de handleiding voor de eerste ingebruikname volledig te lezen en te begrijpen. Alleen zo kunnen ongevallen met letsels en beschadigingen worden vermeden. Om veiligheidsredenen mag het speelgoed alleen worden gebruikt in een voldoende grote ruimte.

**Vlieg alleen in gesloten ruimtes, die voldoende plaats bieden en volg alle aanwijzingen op, zoals zijn in deze handleiding worden aanbevolen.** Handen, haar en losse kleding alsmede andere voorwerpen zoals stiften en schroevendraaiers moeten uit de buurt van de propeller (rotor) worden gehouden. De roterende rotor niet aanraken. Let er bijzonder op, dat uw handen NIET in de omgeving van de rotorbladen komen!  
**WAARSCHUWING!** Gevaar voor oogletsels. Laat de helikopter niet in de buurt van uw gezicht vliegen, om letsels te voorkomen. U als gebruiker van dit product, bent alleen verantwoordelijk voor de veilige omgang, zodat noch u, noch andere personen in gevaar worden gebracht of aan hun eigendom schade wordt berokkend.

- Gebruik uw model nooit met zwakke controller-batterijen.
- Dit speelgoed is alleen voor huiselijk gebruik bedoeld.
- **WAARSCHUWING: Start de helikopter niet, wanneer zich personen, dieren of andere hindernissen in het vliegbereik van de helikopter bevinden.**
- Volg nauwgezet de aanwijzingen en waarschuwingeninstructies voor dit product en voor de mogelijke aanvullende uitrusting (laadtoestel, accu's enz.), die u gebruikt
- **Als de helikopter met leefwezens of harde voorwerpen in aanraking komt, dan brengt u de gashendel onmiddellijk in de nulpositie, dat betekent, de linker joystick moet aan de onderste aanslag staan!**
- Vermijd alle vochtigheid, want zij kan de elektronica beschadigen.
- Breng aan de helikopter geen enkele aanpassing of verandering aan.
- Als u deze voorwaarden niet toestemt, geeft u onmiddellijk het volledige helikoptermodel in nieuwe en ongebruikte toestand terug aan uw handelaar.

**Belangrijke informatie over lithium polymeer accu's**


Lithium-polymeer (LiPo) accu's zijn aanzienlijk gevoeliger dan gebruikelijke alkali-, of NiMH-accu's, die anders bij afstandsbesturingen worden gebruikt. De voorschriften en waarschuwingeninstructies van de producent moeten daarom nauwgezet worden opgevolgd. Bij verkeerde omgang met LiPo accu's bestaat er brandgevaar. Neem altijd de voorschriften van de producent in acht, als u LiPo accu's verwijdert.

**Verwijderingsbepalingen voor oude elektrische en elektronische toestellen volgens WEEE**

Het hier afgebeelde symbool van de doorgestreepte vuilnisbak dient u aandacht erop te vestigen dat lege batterijen, accu's, knooppellen, accu's, apparaatbatterijen, oude elektrische apparaten etc. niet bij het huishoudelijk afval, omdat ze schadelijk voor het milieu en voor de gezondheid zijn. Gelieve mee te helpen, milieu en gezondheid in stand te houden en praat ook met kinderen over de keurige afvalverwerking van oude elektrische apparaten. Batterijen en oude elektrische apparaten dienen op de bekende verzamelpunten afgegeven te worden. Zodoende worden ze aan een regelmatig voorgeschreven recycling onderworpen. Ongeleuke batterijtypes of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen worden verwerkt. Lege batterijen uit het speelgoed verwijderen. Niet-oplaadbare batte-

rijen mogen vanwege het ontplofingsgevaar niet worden opgeladen. Let op de juiste polariteit.

**WAARSCHUWING!** Accu's mogen uitsluitend door volwassenen worden opgeladen.

**Laat de accu tijdens het laden nooit onbeheerd achter.** Kortsluiting aan aansluitklemmen niet toegestaan. Enkel de aanbevolen batterijen of van een gelijkwaardig type mogen gebruikt worden. De lader mag door kinderen vanaf een leeftijd van acht (8) jaar en door personen met fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of een gebrek aan ervaring en/of kennis alleen worden gebruikt, indien zij onder toezicht staan of met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat onderricht zijn en de hiermee samenhangende risico's begrepen hebben. Kinderen mogen niet met de lader spelen. De reiniging en het gebruikersbeheer mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht. **WAARSCHUWING: Voor het opladen van de batterij alleen de aanbevolen voedingselementen gebruiken die bij dit speelgoed is geleverd.** Bij regelmatig gebruik van de lader moet deze aan de kabel, aansluiting, afdekkingen en andere onderdelen gecontroleerd worden. In geval van schade mag de lader pas na een reparatie terug in gebruik genomen worden. Het speelgoed mag uitsluitend worden aangesloten op apparaten van beschermklasse II. 

**Richtlijnen en waarschuwingsinstructies voor gebruik van LiPo accu's**

- U moet de bijgevoegde 3,7 V  $\approx$  180 mAh / 0,66Wh LiPo-accu op een veilige plaats buiten de omgeving van brandbare materialen laden.
- Laat de accu tijdens het laden nooit onbeheerd achter.
- Voor het laden na een vlucht moet de accu eerst op omgevingstemperatuur afgekoeld zijn.
- U mag uitsluitend de bijbehorende LiPo-lader (USB-kabel/controller) gebruiken. Bij niet-naleving van deze instructies bestaat er brandgevaar en daarmee gevaar voor de gezondheid en/of materiële schade. Gebruik NOOIT een ander laadtoestel.
- Als de accu gedurende het ontlaadings- of laadproces opzwellt of vervormt, dan beëindigt u onmiddellijk het laden of ontladen. Neem de accu zo snel en zo voorzichtig mogelijk uit het toestel en leg hem op een veilige, open plek verwijderd van brandbare materialen en observeer hem gedurende minimum 15 minuten. Als u een accu, die reeds opgezwollen of vervormd is, verder laadt of ontladtd bestaat er brandgevaar! Zelfs bij geringe vervorming of ballonvorming moet een accu buiten werking worden gesteld.
- Bewaar de accu bij kamertemperatuur op een droge plaats.
- **Laad de accu na gebruik absoluut weer op, om een zogenaamde diepteontlading van de accu te vermijden. Neem daarbij in acht, dat u een pauze van ongeveer 20 minuten tussen de vlucht en het laadproces aanhoudt. Laad de accu van tijd tot tijd (ca. alle 2-3 maanden) op. Een niet-inachtneming van de bovenstaande omgang met de accu kan tot een defect leiden.**
- Voor het transport of voor een tijdelijke bewaring van de accu moet de temperatuur tussen 5-50°C liggen. Bewaar de accu of het model indien mogelijk niet in de auto of onder directe zonnestraling. Als de accu aan de hitte in de auto wordt blootgesteld, kan hij beschadigd worden of vuur vatten.

**Opmerking:** Bij gerings batterijspanning/-vermogen zult u vaststellen, dat aanzienlijke trimming en/of stuurbewegingen noodzakelijk zijn, opdat de helikopter niet in een vrille raakt. Dit geldt gewoonlijk voor het bereken van 3 V accuspanning en is een goed tijdstip, om de vlucht te beëindigen.

**Inhoud van de levering**

- 1** 1x Helikopter
- 1x Controller
- 1x Presentatie- & laadsokkel
- 1x USB-laadkabel
- 2x 1,5 V micro AAA batterijen (niet opklaadbaar)

**Laden van de LiPo accu**

Let erop dat u de bijgeleverde LiPo-accu uitsluitend met de bijgeleverde LiPo-lader (USB-kabel resp. controller) oplaadt. Als u probeert, om de accu met een ander LiPo-accu laadtoestel of een ander laadtoestel te laden, dan kan dit leiden tot zware schade. Gelieve het voorgaande hoofdstuk met waarschuwingsinstructies en richtlijnen voor het gebruik van de accu zorgvuldig te lezen, voor u verder gaat.

**2 Laden aan de computer:**

- Verbind de USB-laadkabel met de USB-poort van een computer. De led aan de USB-laadkabel licht groen op en geeft aan dat de laadunit correct met de computer is verbonden. Als u een helikopter met lege accu aansluit, licht de led aan de USB-laadkabel niet meer op, om aan te geven dat de accu van de helikopter geladen wordt. De USB-laadkabel resp. de laadbus van de helikopter zijn zodanig uitgevoerd, dat verkeerde polariteit uitgesloten is.
- Het duurt ongeveer 30 minuten, om een ontladen accu (niet dieptonlader) weer te laden. Als de accu vol is, licht de LED-indicatie aan de USB-laadkabel weer groen op.

**Opmerking:** Bij de levering is de meegeleverde LiPo-accu gedeeltelijk geladen. Daardoor zou het eerste laadproces iets minder lang kunnen duren.

**Houd u in elk geval aan bovenstaande aansluitvolgorde! Als u de laadkabel niet op een stroombron aangesloten en alleen met de helikopter verbonden hebt, geeft een groen brandende ledindicator aan dat er nog spanning in de accu is. De groen brandende ledindicator geeft niet aan of de accu voldoende geladen is. Tijdens het laadproces moet de aan-uitschakelaar op 'OFF' staan.**

**Plaatsen van de batterijen in de controller**

- 3** Open het batterijkvak met een schroevendraaier en plaats de batterijen in de controller. Let op de correcte polariteit. Na het sluiten van het vak kunt u de functionaliteit van de controller met behulp van de Powerschakelaar op de voorzijde controleren. Bij de functie van de Powerschakelaar en reglementaire functie dient de LED bovenaan in het midden van de controller rood op te lichten. Als de controle-LED snel knippert, moeten de batterijen in de controller worden gewisseld.

**Binding van het model met de controller**

- 4** De Carrera RC helikopter en de controller zijn door de fabriek gebonden. Indien er in het begin problemen bij de communicatie tussen de Carrera RC helikopter en de controller zijn, dan gelieve een nieuwe binding uit te voeren.
- Neem het model van de presentatiesokkel.
- Schakel het model met de ON/OFF schakelaar in.
- De LED in de helikopter knippert nu in ritmisch versnellende volgorde.
- Schakel de controller met de ON/OFF schakelaar in. Schuif de linker joystick, de gashendel, helemaal naar boven en weer naar beneden in de nulpositie. De binding vindt automatisch plaats. Gedurende het verbindingsproces weerklinkt er een akoestisch signaal.
- Houd het model zo, dat de rotor verticaal naar boven gericht is.
- Geef de helikopter een ogenblik van tijd, tot het systeem correct geïnitieëerd en bedrijfsklaar is.
- De controle-LED licht weer continu op en toont aan, dat het verbindingsproces beëindigt is.

**Checklist voor de vluchtvoorbereiding**

Deze checklist is geschikt voor de inhoud van deze bedieningshandleiding. Hoewel zij als quick-start-gids kan worden gebruikt, raden wij u dringend eerst aan, om deze gebruiksaanwijzing volledig te lezen, alvorens u verder gaat.

- Controleer de verpakkingshoofd.
- Verbind de lader met de stroombron.
- Laad de LiPo-accu zoals in paragraaf „Laden van de LiPo accu“ beschreven.
- Plaats 2 AAA-batterijen in de controller en let hierbij op de juiste polariteit.
- Zoek een geschikte omgeving om te vliegen
- Ga te werk zoals over **4**
- Herhaal nu evt. bovenstaande punten, als u met meerdere helikopters tegelijk wilt vliegen.
- Controleer de besturing
- Start de helikopter uit één hand. Houd tegelijkertijd de controller in uw andere hand, zodat u direct de controle over de helikopter kunt overnemen.
- **WAARSCHUWING! HET MODEL VLIEGT VANZELF VOORWAARTS EN KAN ALLEEN IN HOOGTE EN RICHTING WORDEN GESTUURD**
- Maak u vertrouwd met de besturing
- Trim de helikopter indien nodig, zoals beschreven onder „Besturing van de helikopter.“
- De helikopter is nu klaar voor gebruik.
- Als de helikopter geen enkele functie vertoont, dient u bo-venstaand koppelproces nogmaals te proberen.
- Vlieg het model
- Land het model
- **Schakel het model met de ON/OFF schakelaar uit (3)**
- Schakel altijd de afstandsbediening als laatste uit

**Funcctieoverzicht van de controller**

- 5** 1. Antenne
- 2. Powerschakelaar (ON / OFF)
- 3. Controle LED
- 4. Gas
- 5. Staart (cirkelvormige draai beweging)
- 6. Trimmer voor staartroter
- 3** 7. Batterijkak

**Besturing van de helikopter**

- 6** 1. Coaxiaal rotorsysteem
- 2. Laadbus om de LiPo accu te laden
- 3. Display/presentatiesokkel
- 4. ON/OFF-schakelaar

**Besturing van de helikopter**

- 7** Als u de besturingsfuncties van uw Carrera RC helikopter nog niet kent, dan gelieve u voor de eerste vlucht een paar minuten de tijd te nemen, om u met de besturing vertrouwd te maken. De beschrijving links of rechts stemt overeen met de kijk vanuit de cockpit (pilootzijde). Druk de gashendel naar boven, om de rotatiesnelheid van de rotoren te verhogen. Verhoog de rotatiesnelheid van de hoofdrotorbladen en het model begint te stijgen. Reduceer de uitslag van de gashendel en daarmee de rotatiesnelheid van de hoofdrotorbladen, om de helikopter te doen dalen. Als het model de grond heeft verlaten, kunt u het door voorzichtige beweging van de gashendel naar boven en beneden, in een stationaire zweefvlucht brengen, zonder dat het te plots stijgt of daalt.

- 8** Beweeg de rechter hendel (staart) naar links en de neus van de helikopter draait (giert) om de as van de hoofdrotor cirkelvormig naar links. Beweeg de rechter hendel (staart) naar rechts en de neus van de helikopter draait (giert) om de as van de hoofdrotor cirkelvormig naar rechts. Gebruik de trimmer voor de staart, tot u een stabiele neutrale positie van de helikopter in zweefvlucht, zonder beweging van de linker hendel (staart) heeft bereikt

**9 WAARSCHUWING! HET MODEL VLIEGT VANZELF VOORWAARTS EN KAN ALLEEN IN HOOGTE EN RICHTING WORDEN GESTUURD**

Nadat u zich met de hoofdbesturingsfuncties vertrouwd heeft gemaakt, bent u na de keuze van u vlieggebied klaar voor de eerste vlucht.

**Keuze van het vlieggebied**

- 10** Als u klaar bent voor uw eerste vlucht, dient u een gesloten ruimte te kiezen, zonder personen en zonder hindernissen en die zo groot mogelijk is. Op grond van de grootte en de bestuurbaarheid van de helikopter is het voor ervaren pilooten mogelijk, om ook in relatief kleine gesloten ruimten te vliegen. Voor uw eerste vluchten bevelen wij absoluut een minimum kamergrootte van 5 m x 5 m met 2 meter grondoppervlak en 2,40 m hoogte aan. Nadat u de helikopter uitgevlucht heeft en met zijn besturing en zijn mogelijkheden vertrouwd bent geworden, kunt u er zich ook aan wagen, om in kleinere en minder vrye omgeving te vliegen.

**Dit speelgoed mag alleen worden gebruikt in huiselijke omgeving (huis en tuin).**

**Probleemoplossingen**

- Probleem:** Controller functioneert niet.
- Oorzaak:** De ON/OFF-Powerschakelaar staat op „OFF“.
- Oplossing:** De ON/OFF-Powerschakelaar op „ON“ zetten.
- Oorzaak:** De batterijen werden verkeerd ingelegd.
- Oplossing:** Controleer, of de batterijen correct werden ingelegd.
- Oorzaak:** De batterijen hebben niet meer genoeg energie.
- Oplossing:** Nieuwe batterijen inleggen
- Probleem:** De helikopter laat zich niet met de controller niet besturen.
- Oorzaak:** De Powerschakelaar van de controller staat op „OFF“.
- Oplossing:** Eerst de Powerschakelaar aan de controller op „ON“ zetten.
- Oorzaak:** De controller is evt. niet correct met de ontvanger in de helikopter gebonden.
- Oplossing:** Voer de verbinding uit zoals beschreven onder **4**
- Probleem:** De rotorbladen bewegen zich niet.
- Oorzaak:** De Power-schakelaar aan het model resp. de Controller staat op „OFF“.
- Oplossing:** De ON/OFF-Powerschakelaar op „ON“ zetten.
- Oorzaak:** De accu is te zwak resp. leeg.
- Oplossing:** De accu laden (zie hoofdstuk „Laden van de accu“).
- Probleem:** De helikopter stijgt niet op.
- Oorzaak:** De rotorbladen bewegen zich te langzaam.
- Oplossing:** De gashendel naar boven trekken.
- Oorzaak:** Het accuvermogen volstaat niet.
- Oplossing:** De accu laden (zie hoofdstuk „Laden van de accu“).
- Probleem:** De helikopter vertraagt en daalt zonder opmerkelijke reden tijdens de vlucht.
- Oorzaak:** De accu is te zwak.
- Oplossing:** De accu laden (zie hoofdstuk „Laden van de accu“).

- Problem:** De helicóptero landt te snel.  
**Oorzaak:** Controleverlies via de gashendel.  
**Oplossing:** De gashendel langzaam naar onder trekken.  
**Oorzaak:** Te snel naar onder trekken van de gashendel.

Vergissingen in fouten uitgesloten -Kleur/finaal ontwerp/aanpassingen uitgesloten  
 Technische aanpassingen en ontwerp gerelateerde aanpassingen uitgesloten - Pictogrammen = symbolisch foto's

**(P) Estimado Cliente:**

Os nossos parabéns pela aquisição do seu novo helicóptero miniatura Carrera RC fabricado ao nível tecnológico actual. Devido ao nosso empenho constante no aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de realizar alterações tanto técnicas como no equipamento, em materiais e no design sem aviso prévio. Diferenças mínimas entre o presente produto e os dados e ilustrações contidos neste manual, não implicam direitos de qualquer natureza. Este manual de instruções, de uso e de montagem faz parte integrante do produto. A insoberservância deste manual de instruções e das indicações de segurança neste manual, implica a extinção da garantia. Guarde este manual para consultas posteriores e para sua eventual entrega a terceiros no caso da transferência do carro-miniatura para os mesmos.

**A última versão deste manual de instruções de uso e informações sobre as peças de reposição disponíveis podem ser consultadas em [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) na secção de serviço.**

**Condições de garantia**

Os produtos Carrera são produtos de técnica de alta qualidade que deviam ser tratados com cuidado. Siga necessariamente as indicações contidas no manual de instruções. Todas as peças são substituídas a um controlo rigoroso (reservados os direitos a alterações técnicas e do modelo em prol do melhoramento do produto).

Se surgirem contudo alguns defeitos, concede-se uma garantia no âmbito das condições seguintes: A Stadbauer Marketing + Vertrieb GmbH (doravante denominada „fabricante“) garante ao cliente final (doravante denominado „cliente“) que, nos termos das disposições abaixo, o helicóptero miniatura Carrera RC (doravante denominado „produto“) estará livre de defeitos de material e de fabrico durante um prazo de dois anos a contar da data de aquisição do mesmo (prazo de garantia). Tais defeitos serão eliminados pelo fabricante, ao arbítrio e por conta deste mesmo, mediante reparação ou fornecimento de peças novas ou recondicionadas. A garantia não abrange as peças de desgaste (tais como por ex. pilha, pás do rotor, cobertura da cabina, rodas dentadas e similares.) nem danos derivados do manuseamento/utilização incorretos ou da intervenção de terceiros. Reivindicações desta natureza por parte do cliente, sobretudo indemnização, face ao fabricante, estão excluídas. Os direitos contratuais ou legais do cliente (cumprimento posterior, rescisão do contrato, redução do preço, indemnização) face ao respectivo vendedor, existentes quando o produto não se encontra em perfeito estado no acto da transferência do risco, não são afectados por esta garantia.

**Os direitos desta garantia especial do fabricante só existem quando**

- o defeito reclamado não tiver origem em danos causados pelo uso indevido ou incorrecto nos termos das prescrições contidas neste manual de instruções,
- não se tratar de sinais de desgaste decorrente do funcionamento,
- o produto não apresentar características das quais se possa deduzir reparações ou outras intervenções quaisquer por oficinas não autorizadas pelo fabricante,
- o produto tiver sido utilizado só com acessórios autorizados pelo fabricante
- o produto for remetido juntamente com o documento comprobatório da aquisição em original (factura / talão) e com o cartão de garantia completamente preenchido no qual não foram efectuadas alterações arbitrárias.

**Não é possível substituir cartões de garantia.**

**Nota para os Estados da UE:** quanto à obrigação do vendedor conceder uma garantia legal informa-se que esta obrigação não é limitada por uma garantia material.

**Declaração de conformidade**

Por este meio, a Stadbauer Marketing + Vertrieb GmbH declara que esta miniatura inclusive o comando se encontram em conformidade com os requisitos fundamentais das seguintes diretivas CE: com as Diretivas CE 2004/48 e 2014/30/EU sobre a Compatibilidade Electromagnética bem como com as demais disposições aplicáveis da Directiva 2014/53/EU (RED). O original da declaração de conformidade pode ser solicitado em [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).

Potência máxima da radiofrequência <10 dBm - Gama de frequências: 2400 – 2483.5 MHz

**Advertências!**

**AVISO!** Este brinquedo não é apropriado para crianças com menos de 3 anos de idade devido a pequenas peças ingeríveis.  
**AVISO!** Perigo de entalamento decorrente do funcionamento! Retire todos os materiais de embalagem e armas de fixação antes de entregar o brinquedo à criança. Para informações e eventuais esclarecimentos, guarde a embalagem e o endereço bem como o manual de instruções para consultas posteriores. Guarde este manual de instruções para eventuais consultas no futuro. Informação para adultos: Verifique se o brinquedo está montado conforme as instruções. A montagem tem de ser efectuada sob a vigilância de uma pessoa adulta.  
**AVISO! Impróprio para crianças de idade inferior a 8 anos.**

Este produto não se destina para utilização por crianças sem a vigilância do respectivo encarregado de educação. Para pilotar o helicóptero é necessário ter uma certa experiência. As crianças devem aprender a pilotar sob a vigilância directa de um adulto. **Antes da primeira utilização: Leia este manual de instruções juntamente com o seu filho.** A utilização incorrecta pode causar lesões graves e/ou danos materiais. É necessário comandá-lo com cuidado e prudência e o comando requer algumas capacidades mecânicas e mentais. O manual de instruções contém indicações de segurança e prescrições bem como dicas para a manutenção e o funcionamento do produto. É absolutamente necessário ler este manual completamente antes da primeira colocação em funcionamento e compreender o seu teor. Só assim se poderá evitar acidentes com lesões e danos.

**Por motivos de segurança, este brinquedo só deve ser utilizado numa sala de tamanho suficiente e bem fechada. Ponha o helicóptero a voar só em salas fechadas que proporcionam espaço suficiente e siga todas as instruções tal como são recomendadas neste manual.** Manter as mãos, cabelo e vestuário longe bem como outros obstáculos tais como canetas e chaves de parafusos afilados do rotor. Não tocar no rotor em movimento. Preste atenção às suas mãos. NÃO as coloque na proximidade das pás do rotor!  
**AVISO: Perigo de lesão dos olhos. Não deixe o helicóptero voar na proximidade do seu rosto para evitar lesões.** Como utilizador, você é o único responsável pelo manuseio seguro por forma a não pôr em perigo a si mesmo nem a outras pessoas ou a danificar os bens destes.

- Nunca utilize a sua miniatura com as pilhas do comando fracas.
- Este brinquedo destina-se unicamente para uso em casa.
- **AVISO: Não ponha o helicóptero a voar quando estiverem pessoas, animais ou outros obstáculos na área de voo do mesmo.**

- Siga exactamente as instruções e advertências relativas a este produto e aos acessórios possíveis (carregador, pilhas, etc) que você utiliza
- **Se o helicóptero colidir com seres vivos ou objectos sólidos, coloque a alavanca de aceleração na posição zero imediatamente, ou seja, o joystick esquerdo tem de estar encostado ao esbarro inferior!**
- Evite qualquer tipo de humidade dado que esta pode danificar a electrónica.
- Não efetue nenhuma alteração nem modificações no helicóptero.

Se não aceitar estas condições, devolva imediatamente o helicóptero miniatura completo, em estado novo ou por usar, ao distribuidor.

**Informações importantes sobre pilhas de lítio polímero** As pilhas de lítio polímero (LiPo) são mais sensíveis que as pilhas alcalinas convencionais ou as pilhas NiMH normalmente aplicadas em telecomandos por rádio. Por isso, as prescrições e advertências do fabricante devem ser seguidas exactamente. No caso de manuseio incorrecto das pilhas LiPo, corre-se risco de incêndio. Respeite sempre as indicações do fabricante quando eliminar pilhas LiPo.

**Prescrições para eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos velhos segundo WEEE**

Este pictograma com o símbolo de baterias de lítio riscadas, avisa que as pilhas descarregadas, baterias, células, blocos de baterias de lítio avião, aparelhos eléctricos velhos etc., não devem ser colocados no lixo doméstico, dado que são nocivos ao meio ambiente e à saúde. Contribua para a preservação do meio ambiente e da saúde e esclareça também os seus filhos quanto à eliminação correcta de pilhas gastas e aparelhos eléctricos velhos. As pilhas e os aparelhos eléctricos devem ser entregues nos pontos de recolha conhecidos. Aqui, serão devidamente conduzidos à reciclagem. Não se deve utilizar pilhas de tipo diferente nem pilhas novas juntamente com pilhas usadas. Retirar as pilhas descarregadas do brinquedo. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas devido a perigo de explosão. Preste atenção à posição correcta dos pólos. **AVISO!** As pilhas recarregáveis devem ser carregadas unicamente por adultos.

**Nunca deixe a pilha por vigiar durante o carregamento.** Retirar as pilhas recarregáveis do brinquedo antes de as carregar. Não é permitido ligar os terminais de conexão em curto-circuito. Só é permitido utilizar as pilhas recomendadas ou pilhas de tipo equivalente. O carregador pode ser utilizado por crianças a partir dos oito (8) anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e/ou pouco conhecimento se essas forem vigiadas durante a utilização ou tiverem sido instruídas no uso deste aparelho em segurança e compreendido os perigos resultantes. Crianças não devem brincar com o carregador. A limpeza e conservação não devem ser realizadas por crianças sem que estas sejam vigiadas. **AVISOS: para recarregar a bateria, utilizar apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com este brinquedo.** Aquando da utilização regular do carregador, deve-se verificar o cabo, a tomada e a f cha bem como as tampas e outras partes do mesmo. No caso de qualquer defeito ou avaria, o carregador só deverá ser colocado em funcionamento depois de ter sido reparado. O brinquedo deve ser ligado unicamente a aparelhos da classe de protecção II.

**Directivas e advertências relativas à utilização de pilhas LiPo**

- Você tem que carregar a pilha LiPo de 3,7 V  $\approx$  180 mAh / 0,66Wh mAh incluída no volume de fornecimento, num local seguro fora de materiais inflamáveis.
- Nunca deixe a pilha por vigiar durante o carregamento.
- Para carregar a pilha depois de um voo, é necessário que a arefresque primeiro até à temperatura ambiente.
- Utilize unicamente o carregador LiPo pertinente (cabo / comando USB). No caso de insoberservância destas indicações, corre-se risco de incêndio e consequentemente perigo para a saúde e/ou danos materiais. NUNCA utilize outro carregador.
- Se a pilha inchar ou deformar-se durante os processos de carga ou de descarga, termine imediatamente o respectivo processo. Retire a pilha o mais rápido possível e com o máximo cuidado e coloque-a num lugar seguro e aberto, fora de materiais combustíveis e mantenha-a sob observação pelo menos 15 minutos. Se você continuar a carregar ou a descarregar uma pilha já inchada ou deformada, corre-se risco de incêndio! Mesmo que a deformação ou o inchaço sejam mínimos, a pilha tem que ser colocada fora de serviço.
- Guarde a pilha à temperatura ambiente num lugar seco.
- **Carregue a pilha necessariamente depois de cada uso para evitar a denominada descarga total da mesma. Considere que deve manter uma pausa de aprox. 20 minutos entre o voo e o carregamento da pilha. Carregue a pilha de quando em quando (aprox. cada 2-3 meses). A insoberservância do maneio anteriormente descrito, pode provocar defeitos.**
- Para transporte ou para armazenagem passageira da pilha, a temperatura devia situar-se entre 5-50°C. Se possível, não guarde a pilha ou a miniatura num veículo nem sob influência directa dos raios solares. Se a pilha for exposta ao calor num veículo, pode danificar-se ou incendiar-se.

**Nota:** aquando de tensões ou potências baixas da pilha, você constatará que é necessário muito mais compensação e/ou movimentos de comando para o helicóptero não perder a estabilidade. Normalmente, isto acontece antes da tensão de 3 V ser atingida e é um bom momento para terminar o voo.

**Volume de fornecimento**

- 1x Helicóptero
- 1x Comando
- 1x Base de apresentação & tomada para carga
- 1x Cabo de carregamento USB
- 2x Pilha 1.5V Micro AAA (não-recarregável)

**Modo de carregar a pilha LiPo**

Tenha em atenção que deve carregar a pilha LiPo incluída no volume de fornecimento unicamente com o carregador LiPo que a acompanha (cabo ou comando USB). Se tentar carregar a pilha com outro carregador de pilhas LiPo ou outro carregador qualquer, isso pode provocar danos graves. Por favor leia atentamente o capítulo anterior de advertências e directivas para utilização da pilha, antes de continuar.

**Carregamento através do computador:**

- 1. Ligue o cabo de carga USB à porta USB de um computador. O LED do cabo de carga USB acende-se em verde o que assinala que a unidade de carga está devidamente ligada ao computador. Quando ligar o helicóptero com a pilha vazia, o LED do cabo de carga USB não se acende o que assinala que a pilha do helicóptero está a ser carregada. O cabo de carga USB e a tomada do helicóptero estão concebidos de forma aos pólos não podem ser trocados.
- 2. Demora aproximadamente 30 minutos a carregar uma bateria descarregada (não totalmente descarregada). Quando a pilha estiver cheia, o LED do cabo de carga USB acende-se novamente em verde.

**Nota:** no acto da entrega, a bateria LiPo está carregada parcialmente. Por isso, o primeiro carregamento pode demorar menos tempo.

**Siga necessariamente a ordem cronológica acima descrita para a ligação!** Se não tiver ligado o cabo de carregamento a uma fonte de energia e o ligar só o helicóptero, um LED aceso em verde assinala que a pilha ainda tem tensão. O LED aceso em verde não indica se a pilha tem carga suficiente. Durante a fase de carregamento, o interruptor de ligar/desligar „OFF“ tem de estar na posição „OFF“ (desligado).



## Modo de colocar as pilhas no comando

**3** Abra a tampa da cavidade das pilhas com uma chave de fendas e coloque as pilhas no comando. Preste atenção à posição correcta dos pólos. Depois de fechar a tampa da cavidade, poderá controlar a funcionalidade do comando com a ajuda do interruptor que se encontra na parte frontal. Aquando do interruptor na posição ON e de funcionamento correcto, o LED de cima, no centro do comando, devia acender-se em vermelho. Quando o LED de controlo intermitir rapidamente, é necessário substituir as.

## Interligação entre helicóptero miniatura e o comando

**4** O helicóptero Carrera RC e o comando estão interligados de fábrica. Se, no início, surgirem problemas de comunicação entre o helicóptero Carrera RC e o comando, volte a estabelecer a interligação.

- Retire a miniatura da base de apresentação.
- Ligue a miniatura com o interruptor ON/OFF.
- Agora o LED do helicóptero pisca em ritmo mais acelerado.
- Ligue o comando com o interruptor ON/OFF. Empurre o joystick esquerdo, ou seja, o manípulo de aceleração o máximo para cima e novamente para baixo para a posição zero. A interligação é feita automaticamente. Durante a fase de interligação, soa um sinal acústico no comando.
- Pegue na miniatura com o rotor a apontar na vertical para cima.
- Aguarde alguns segundos até o sistema se inicializar e o helicóptero estar pronto para funcionamento.
- O LED de controlo volta a ficar permanentemente aceso o que assinala que a interligação está concluída.

## Lista de verificação „checklist“ para preparação do voo

Esta lista de verificação „checklist“ não substitui o conteúdo das instruções contidas neste manual. Apesar desta lista poder ser aplicada como Quick-Start-Guide, recomendamos-lhe insistentemente ler primeiro este manual de instruções, de na sua íntegra, antes de prosseguir.

- Verifique o conteúdo da embalagem
- Ligue o carregador à fonte de energia.
- Carregue a bateria LiPo como se descreve no capítulo „Modo de carregar a bateria LiPo“.
- Coloque 2 pilhas AAA no comando e preste atenção à polaridade correcta.
- Procure um ambiente apropriado para pôr o helicóptero a voar
- Proceda como é indicado em **4**
- Eventualmente repita os portos anteriormente descritos caso deseje colocar outros helicópteros a voar simultaneamente.
- Verifique o comando
- Deixe o helicóptero descolar de uma das mãos. Paralelamente, mantenha o comando na outra mão para poder dominar o helicóptero imediatamente.
- ATENÇÃO! A MINIATURA VOA PARA A FRENTE POR ELA PRÓPRIA E SÓ PODE SER COMANDADA EM TERMOS DE ALTITUDE E DE RUMO**
- Familiarize-se com o comando
- Se for necessário, efetue a equilibragem do helicóptero como se descreve em „Comando do helicóptero“.
- O helicóptero está pronto para funcionar.
- Se o helicóptero não reagir com qualquer função, tente efetuar novamente a ligação acima descrita.
- Proceda à descolagem do helicóptero miniatura
- Proceda à aterragem do helicóptero miniatura
- **Desligue a miniatura com o interruptor ON/OFF (3s)**
- Desligue sempre o telecomando em último lugar

## Funções do comando

1. Antena
2. Interruptor de ligação (ON / OFF)
3. LED de controlo
4. Acelerar
5. Cauda (rotação)
6. Trimmer para a cauda

## 3.7. Cavidade das pilhas

## Descrição do helicóptero

1. Sistema de rotor coaxial
2. Tomada para carregar a bateria LiPo
3. Display / Base de apresentação
4. Interruptor de ligar e desligar “ON/OFF”

## Comando do helicóptero

**7** Se ainda não conhecer as funções de comando do seu helicóptero Carrera RC, empregue alguns minutos antes do primeiro voo para familiarizar-se com elas. A designação esquerda ou direita corresponde de a vista a partir do cockpit (vista do piloto). Puxe a alavanca de acelerar para cima, para aumentar a velocidade de rotação das pás do rotor principal. Aumente a velocidade de rotação das pás do rotor principal e o helicóptero miniatura começa a subir. Se você reduzir a amplitude da alavanca de acelerar, reduz consequentemente a velocidade de rotação das pás do rotor principal e o helicóptero baixa. Quando o helicóptero miniatura descolar do solo, você pode pô-lo a pairar estacionariamente movendo cuidadosamente a alavanca de acelerar para cima e para baixo sem que o helicóptero suba ou desça abruptamente.

**8** Mova a alavanca direita (cauda) para a esquerda e o nariz do helicóptero gira (quina) circularmente para a esquerda em torno do eixo do rotor principal. Mova a alavanca direita (cauda) para a direita e o nariz do helicóptero gira (quina) circularmente para a direita em torno do eixo do rotor principal. Utilize o trimmer da cauda até conseguir uma posição neutra estável do helicóptero a pairar, sem mover a alavanca direita (cauda).

**9** **ATENÇÃO! A MINIATURA VOA PARA A FRENTE POR ELA PRÓPRIA E SÓ PODE SER COMANDADA EM TERMOS DE ALTITUDE E DE RUMO**

Depois de ter-se familiarizado com as funções de comando principais, você está apto para o primeiro voo.

## Escolha da área de voo

**10** Quando você estiver apto para o primeiro voo, deveria escolher uma sala fechada, sem a presença de pessoas nem de obstáculos, e o maior possível. Devido ao tamanho do helicóptero é a boa usabilidade do comando, pilotos experientes conseguem voar o helicóptero em salas fechadas relativamente pequenas. Para os seus primeiros voos, aconselhamos-lhe necessariamente as dimensões mínimas de 5 por 6 metros de superfície e 2,40 metros de altura. Depois de ter equilibrado o seu helicóptero e de ter-se familiarizado com o comando e as capacidades desse mesmo, pode começar a tentar pô-lo a voar em áreas mais pequenas e menos livres.

**Este brinquedo deve ser utilizado unicamente em ambientes domésticos (casa e jardim).**

## Soluções de problemas

**Problema:** O comando não funciona.

**Causa:** O interruptor ON/OFF está em „OFF“.

**Solução:** Colocar o interruptor ON/OFF em „ON“.

**Causa:** A pilha está mal colocada.

**Solução:** Verifique se as pilhas estão bem colocadas.

**Causa:** As pilhas não têm energia suficiente.

**Solução:** Colocar pilhas novas

**Problema:** Não é possível comandar o helicóptero com o comando.

**Causa:** O interruptor dos comandos está em „OFF“.

**Solução:** Primeiro colocar o interruptor do comando em „ON“.

**Causa:** Eventualmente, a interligação entre o comando e o receptor do helicóptero não está correcta.

**Solução:** Efetue a ligação conforme descrito em **4**

**Problema:** As pás do rotor não se movem.

**Causa:** O botão de ligação da corrente da miniatura e/ou do comando está desligado (OFF).

**Solução:** Colocar o interruptor ON/OFF em „ON“.

**Causa:** A pilha está demasiado fraca ou vazia.

**Solução:** Carregar a pilha (ver capítulo „Modo de carregar a pilha“).

**Problema:** O helicóptero não sobe.

**Causa:** As pás do rotor movem-se muito lentamente.

**Solução:** Puxar a alavanca de acelerar para cima.

**Causa:** A potência da pilha não é suficiente.

**Solução:** Carregar a pilha (ver capítulo „Modo de carregar a pilha“).

**Problema:** O helicóptero perde velocidade durante o voo sem motivo aparente e baixa.

**Causa:** A pilha está demasiado fraca.

**Solução:** Carregar a pilha (ver capítulo „Modo de carregar a pilha“).

**Problema:** O helicóptero pousa rápido demais.

**Causa:** Perda de controlo através da alavanca de acelerar.

**Solução:** Puxar a alavanca de gás para baixo lentamente.

**Causa:** A alavanca de acelerar foi puxada para baixo rápido demais.

Salvo erros, omissões e modificações · Cores /design final – sujeitos a alterações

Reservados os direitos a alterações da técnica e do design · Pictogramas – Fotos de símbolos

## 5 Båsta kund

Gratuler till köpet av denna Carrera RC-modellhelikopter, som är tillverkad enligt senaste tekniska rön. Eftersom vi alltid strävar efter att vidareutveckla och förbättra våra produkter, förbehåller vi oss alltid och utan förbehåll rätten till tekniska ändringar samt ändringar när det gäller utrustning, material och design. Därför kan inga anspråk beaktas vad avser smärre avvikelser mellan den produkt Du har köpt och uppgifter samt illustrationer i denna bruksanvisning. Denna bruks- och monteringsanvisning är en del av produkten. Om bruksanvisningen och de säkerhetsanvisningar den innehåller inte följs, upphör garantin att gälla. Spara bruksanvisningen för senare bruk och låt den följa med produkten om den övertas av någon annan.

Den senaste versionen av denna bruksanvisning samt information om reservdelar återfinns på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) under rubriken Service.

## Garantivillkor

Produkterna från Carrera är tekniskt förstklassiga och de skal behandlas varsamt. Se informationen i bruksanvisningen. Alla komponenter underkastas en noggrann kontroll (tekniska ändringar och modelländringar som syftar till att förbättra produkten förbehålles).

Om det mot förmodan skulle uppstå ett fel, gäller garantin inom ramen av följande villkor: Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (nedan kallat „tillverkaren“) garanterar stultkunden (nedan „kunden“) på basis av nedanstående bestämmelser att den till kunden levererade Carrera RC-modellhelikoptern (nedan kallad „produkten“) är fri från material- eller bearbetningsfel inom en period på två år efter inköpsdatumet (garantid). Fel av detta slag åtgärdas av tillverkaren på dennes bekostnad genom reparation eller leverans av nya eller renoverade delar, enligt tillverkarens bedömning. Garantin omfattar inte siltelrar (t.ex. batteri, rotorblad, kaross, kuggjul eller liknade), skador p.g.a. felaktig behandling/ användning eller vid främmande ingrepp. Övriga krav från kund, i synnerhet av skadeståndersättning, gentemot tillverkaren är uteslutna. Kundens kontraktsfakta eller lagstadgade rättigheter (efterlevnads, hävande av avtalet, minskning, skadeståndersättning) gentemot res. säljaren, vilka är giltiga om produkten inte var förlfri vid övergången av risken, beörs inte av denna garanti.

## Ansprak på basis av denna särskilda tillverkargaranti föreligger endast om

- det fel som gör gällande inte ligger i skador vilka har orsakats av icke ändamålsen lig eller felaktig användning enligt föreskrifterna i bruksanvisningen,
- det inte rör sig om driftsbyggda slitagecken,
- produkten inte uppvisar några kännetecken som tyder på reparation eller andra ingrepp genom verkstader som inte har auktoriserats av tillverkaren,
- produkten har använts endast med av tillverkaren godkända tillbehör och
- produkten skickas in tillsammans med originaldokumentet (faktura/kassavitto) och fullständigt ifyllt garantisedel, på vilken inga egna ändringar har gjorts.

Garantisedlar kan inte ersättas.

Hänvisning för EU-medlemsländer: vi hänvisar till säljarens lagstadgade garantiskylighet i den mån som denna garantiskylighet inte begränsas av oavtjatgarantier.

## Försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, att denna modell inkl. kontroll överensstämmer med de grundläggande kraven i följande EU-direktiv: Enligt EG-direktiv 2009/48 och 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/EU (RED). Originalt till försäkran om överensstämmelse kan beställas på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Max. radiofrekvenseffekt <10 dBm · Frekvensområde: 2400–2483,5 MHz

## Varningar!



**WARNING!** Denna leksak är inte lämplig för barn under 3 år ålder – smådelarna kan sväljas.

**WARNING!** Funktionsbetingad risk för kända leksaker! Avlägsna alla emballagematerial och alla klämnings innan Du låter barnet leka med leksaken. Spara förpackningen, adressen och bruksanvisningen för senare bruk. Spara denna bruksanvisning för framtida bruk. Information till vuxna: kontrollera att leksaken är monterad enligt anvisningarna. Monteringskiel åga rum över överensende av en vuxen.

**WARNING!** Ej lämpligt för barn under 8 års ålder.

Denna produkt är inte avsedd att användas av barn utan överinsende av en ansvarig person. Flygning med

helikoptern kräver viss övning. Barn måste läras upp under direkt överinseende av en vuxen person. **Före den första användningen:** läs denna anvisning tillsammans med barnet. Vid felaktig användning kan svåra person- och/eller sakskador uppstå. Användningen av produkten kräver försiktighet och hänsyn, ett visst mekaniskt kunnande samt ömde. Bruksanvisningen innehåller säkerhetsanvisningar och föreskriver samt information om skötsel och användning av produkten. Det är ett absolut krav att bruksanvisningen har lästs igenom komplett och förstärks före första användning. Det är endast då som olycksfall med person- och saksador kan undvikas. **Av säkerhetsskäl får lekaksan användas endast i ett tillräckligt stort rum. Använd helikoptern endast i stängda rum med tillräckligt utrymme. Följ alla instruktioner i denna bruksanvisning.** Händer, händer och löst sittande kläder, flygkläder, inkl. andra föremål såsom pennor och skruvmejslar, måste hållas borta från propellern (rotor). Vidrör inte den roterande rotorn. Var särskilt noggrann med händerna så att de INTE kommer i närheten av rotorbladet!

- VARNING: risk för ögonskador. Flyg inte med helikoptern i närheten av ansiktet, detta för att förhindra personskador. Du, som användare av produkten, har ansvar för en säker användning, så att varken Du själv eller andra personer eller deras egendom tar skada eller utsätts för risker.**
- Använd aldrig modellen med svaga batterier i kontrollen.
  - Denna lek sak får användas endast i hemmiljö.
  - **VARNING: starta och flyg inte när det finns personer, djur eller andra hinder i helikopterns flygområde.**
  - Följ exakt instruktionerna och varningarna för produkten och för ev. tillägsutrustning (laddare, batterier o.s.v.).
  - **Skulle helikoptern komma i beröring med levande väsen eller hårda föremål, måste gasspaken gestas föras i nolinställning, d.v.s. vänster joystick skall ligga i undre anslaget!**
  - Undvik fukt - den kan skada elektronik.
  - Ändra eller modifiera ingenting på helikoptern.

Om Du inte godkänner dessa villkor, skall Du omedelbart returnera den kompletta helikoptermodellen i nytt och oanvänt skick till återförsäljaren.

**Viktig information om litium-polymer-batterier**

Litium-polymer (LiPo)-batterier är väsentligt känsligare än vanliga alkaliska eller NiMH-batterier som annars används i radiofäststyrningar. Föreskrifterna och varningarna från tillverkaren skall därför följas exakt. Vid felaktig användning av LiPo-batterier råder brandfara. Följ alltid tillverkarens uppgifter om avfallshantering av LiPo-batterier.

**Avfallshandteringsbestämmelser för elektriska och elektroniska uttjänta produkter enl. WEEE**

Symbolen med de överkorsade sopptornarna hänvisar till att tomma batterier, akkumulatörer, knapptaster, akkumulatörspaket, apparatbatterier, elektriska skrotade produkter etc. inte skall slängas i de vanliga hushållssoporna, då de är skadliga för miljöö och hälsa. Hjälpa till att skona miljön och skydda hälsan, och tala också med barnen om att det är viktigt att lämna uttjänta batterier och elektriska apparater till återvinning. Batterier och elektriska uttjänta apparater lämnas till återvinningscentral, där de ingående material sorteras och återvinns. Batterityper av olika slag, eller nya och uttjänta batterier får inte användas tillsammans. Ta in tomma batterier ur lekset. Ej återuppladdningsbara batterier får inte återuppladdas p.g.a. risk för explosion. Se till att polariteterna blir rätt.

**VARNING!** Batterier får laddas upp endast av vuxna. **Lämna aldrig batteriet utan uppsikt medan det laddas.**

Ta ur återuppladdningsbara batterier ur lekset före upppladdning. Anslutningsklämmor får inte kortslutas. Endast rekommenderade batterier eller batterier av likvärdig typ får användas. Laddaren kan användas av barn fr.o.m. åtta (8) års ålder och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med brist på erfarenhet och/eller kunskap, om de får under uppsikt eller har informerats om en säker användning av produkten och har förstått de därmed förknippade riskerna. Barn får inte leka med laddaren. Rengöring och underhåll genom användaren får inte utföras av barn utan uppsikt. **VARNING: Använd endast den separata nätdelen som medföljer denna lek sak för att ladda batteriet.** Vid regelbunden användning av laddaren måste den kontrolleras: undersök kabel, anslutning, kåpor och andra delar. Om laddaren skadas får den inte användas förrän den har reparerats. Lekset kan anslutas endast till produkter i kapslingsklass II.

**Direktiv och varningar för användning av LiPo-batterier**

- Du måste ladda det bifogade 3,7 V  $\approx$  180 mAh / 0,66Wh LiPo-batteriet på en säker plats borta från antändliga material.
- Lämna aldrig batteriet utan uppsikt medan det laddas.
- Om batteriet skall laddas efter en flygtur måste det först ha fått svalna till omgivningstemperatur.
- Endast tillhörande LiPo-laddare (USB-kabel/kontroll) får användas. Om detta villkor inte uppfylls finns risk för brand och därmed äventyranne av hälsan och/eller egendom. Använd ALDRIG en annan laddare.
- Om batteriet utvidgas eller missformas under urladdning eller laddning, måste Du omedelbart avsluta laddningen eller urladdningen. Ta ur batteriet så snabbt och försiktigt som möjligt och lägg det på en säker, öppen plats borta från brännbara material. Håll uppsikt över batteriet i minst 15 minuter. Om Du fortsätter ladda eller urladda ett batteri som redan har utvidgats eller missformats finns risk för brand! Även vid mindre missformering eller utvidgning måste batteriet tas ur drift.
- Förvara batterier tätt och i rumstemperatur.
- **Ladda ovillkorligen alltid upp batteriet igen efter användningen för att undvika en s.k. djupurladdning av det. Tänk på att lägga in en paus på ca 20 minuter mellan flygning och laddning. Ladda upp batteriet då och då (ca varannan till var tredje månad). En ignorerare av ovannämnda handhavande kan leda till att batteriet förstörs.**
- För transport eller tillfällig lagring av batteriet skall temperaturen ligga mellan 5-50°C. Förvara batteriet eller modellen helst inte i bilen eller i direkt solljus. Om batteriet utsätts för värmen i bilen kan det skadas eller fatta eld.

**OBS:** Vid låg batterispänning-effekt kommer Du att se att det krävs kraftigare trimning och/eller styrorstrelser för att inte helikoptern skall räkna i spin. Detta uppträder i regel innan 3 V batterispänning har nåtts och är ett bra tillfälle att avsluta flygningen.

**Leveransomfattning**

- 1x Helikopter
- 1x Kontroll
- 1x Display- och laddningsuttag
- 1x USB-laddningskabel
- 2x 1,5 V Micro AAA batterier (ej återuppladdningsbara)

**Laddning av LiPo-batteriet**

Observera att det medlevererade LiPo-batteriet endast får laddas med den medlevererade LiPo-laddaren (USB-kabel resp. kontroll). Om Du försöker ladda batteriet med en annan LiPo-batteriladdare eller någon annan laddare, kan svåra skador uppstå. Läs igenom föregående avsnitt med varningar och direktiv för batterianvändning innan Du fortsätter.

**Laddning i dator:**

- Koppla ihop USB-laddningskabeln med datoms USB-port. LED på USB-laddningskabeln lyser med grönt sken och anger att laddningsnheten är korrekt hopkopplad med datorn. Om man sätter in en helikopter med tomt batteri, slocknar LED på USB-laddningskabeln, vilket anger att helikopter/batteriet laddas. USB-laddningskabeln resp. laddningsuttaget på helikoptern är utformade så att det inte går att förväxla polariteten.
- Det tar ca 30 minuter att ladda upp ett tomt batteri (ej djupurladdat) igen. När batteriet är fullt, tänds LED-indikeringen på USB-laddningskabeln igen med grönt ljus.

**OBS:** Vid utlevansår det ingående LiPo-batteriet delvis laddat. Därför går den första upppladdningen något snabbare.

**Ovannämnda anslutningsseksvens måste ovillkorligen följas!** Om laddningskabeln inte har anslutits till en strömkläffa och kopplats ihop endast med helikoptern, visar en LED-lampa med grönt sken att det finns spänning kvar i batteriet. LED-lampa som lyser med grönt sken anger inte huruvida batteriet är tillräckligt laddat eller inte. Under laddningen måste strömbrytaren stå på "OFF".

**Insättning av batterierna i kontrollen**

- 3 Öppna batterifacket med en skruvmejsel och sätt i batterierna i kontrollen. Se till att polariteten blir rätt. Stäng facket och kontrollera funktionen hos kontrollen med hjälp av strömbrytaren på framsidan. När strömbrytaren blinkar i ON-läge och alla fungerar korrekt skall LED-lampa uppe i mitten av kontrollen lysa röd. Om kontrollpanelen blir snåbot måste batterierna i kontrollen bytas.

**Hopkoppling av modellen och kontrollen**

- 4 Carrera RC helikoptern och kontrollen har sammankopplats i fabriken. Om det uppstår problem med kommunikationen i början mellan Carrera RC helikoptern och kontrollen måste Du göra en ny sammankoppling.
  - Ta av modellen från display-uttag.
  - Knäpp på modellen med ON/OFF-knappen.
  - LED i helikoptern blinkar nu i otyfmskt accelererande följ.
  - Knäpp på kontrollen med en nyfmskt joysticken, d.v.s. gasspaken, hela vägen upp och sedan nedåt igen till nollaget. Bindningen sker automatiskt. Under bindningen ljuder en signal från kontrollen.
  - Håll modellen så att rotorn står lodrätt uppåt.
  - Vänta en liten stund tills att systemet blir korrekt initialiserat och driftsklart.
  - Kontroll-LED lyser nu igen hela tiden och anger att bindningen är avslutad.

**Checklista inför flygningen**

Denna checklista ersätter inte innehållet i denna bruksanvisning. Även om den kan användas som snabbintroduktion rekommenderar vi att Du läser igenom hela denna bruksanvisning innan Du fortsätter.

- Kontrollera innehållet i förpackningen
- Koppla ihop laddaren med strömkläffan.
- Ladda LiPo-batteriet så som beskrivs i avsnittet „Laddning av LiPo-batterier“.
- Sätt i 2 AAA-batterier i kontrollen och kontrollera polariteterna.
- Leta rätt på en lämplig plats för flygturen
- Gör så som beskrivs i 4
- Upprepa ovannämnda steg om du vill flyga med flera helikoptern samtidigt.
- Kontrollera styrningen
- Starta helikoptern med ena handen. Parallellt med det håller du kontrollen i den andra handen så att du kan ta kontrollen över helikoptern direkt.

**OBS! MODELLEN FLYGER AUTOMATISKT FRAMÅT OCH KAN STYRAS ENDAST I HÖJD OCH RIKTNING**

- Gör Dig förtrogen med styrningen
- Trimma helikoptern ev. så som beskrivs under "Styrning av helikoptern".
- Helikoptern är klar att användas.
- Om helikoptern inte visar någon funktion, försöker du utföra ovannämnda bindning på nytt.
- Flyg modellen
- Landa modellen
- Stäng av modellen med ON/OFF-knappen (3 sek.)
- Stäng alltid av fjärrkontrollen sist

**Funktionsöversikt över kontrollen**

- 5 1. Antenn
2. Strömbrytare (ON / OFF)
3. Kontrollampa
4. Gas
5. Akter (cirkelvaldning)
6. Trimmer för ackter
7. Batterifack

**Beskrivning av helikoptern**

- 6 1. Koaxial rotorystem
2. Laddningsuttag för laddning av LiPo-batteriet
3. Display/displayuttag
4. ON/OFF-knapp

**Styrning helikoptern**

7 Om Du ännu inte är förtrogen med styrfunktionerna hos Din Carrera RC helikopter bör Du ta Dig litet tid att göra Dig bekant med dem före den första flygningen. Beskrivningen av vänster eller höger motsvarar utsikten från cockpit (pilotsns skit). Tryck gasspaken uppåt för att öka huvudrotorbladens rotationshastighet. Öka bladens rotationshastighet - nu börjar modellen stiga. Om Du minskar utslaget för gasspaken och därmed huvudrotorbladens rotationshastighet, sjunker helikoptern. När modellen har lyft från golvet kan Du få den att flyta i stationär svävflygning genom att försiktigt vidröra gasspaken nedåt eller uppåt, utan att den stiger eller sjunker alltför abrupt.

8 Flytta den höger spak (akter) åt vänster och helikopterns nos vrids sig (girar) åt vänster när huvudrotorns axel i en cirkelförise. Flytta den höger spak (akter) åt höger och helikopterns nos vrids sig (girar) åt höger när huvudrotorns axel i en cirkelförise. Använd trimmen för aktern tills att en stabil neutralposition för helikoptern i svävflygning har uppnåtts utan att höger spak (akter) vidrörs.

**9 OBS! MODELLEN FLYGER AUTOMATISKT FRAMÅT OCH KAN STYRAS ENDAST I HÖJD OCH RIKTNING**

När Du har gjort Dig förtrogen med huvudstyrfunktionerna och har valt flygområdet, är Du klar för den första turen.

**Val av plats för flygningen**

10 När Du är klar för den första flygturen skall Du välja ett stängt rum där inga personer eller hinder befinner sig och som är så stort som möjligt. Genom helikopterns storlek och styrbarhet kan en eraren pilot flyga även i relativt små stängda rum. För de första turerna är det absolut krav att ha en minimum 5 gånger 6 meters golvyta och 2,40 meters höjd. När Du har trimmat in helikoptern och gjort Dig förtrogen med styrningen och funktionerna kan Du börja flyta i mindre och mindre fria omgivningar.

Denna lek sak får användas endast i privathushåll (hem och trädgård).

**Felsökningsguiden**

- Fel:** Kontrollen fungerar inte.  
**Orsak:** ON/OFF-strömbrytaren står på "OFF".  
**Åtgärd:** Ställ ON/OFF-knappen till "ON".  
**Orsak:** Batterierna har satts i fel.  
**Åtgärd:** Kontrollera att batterierna ligger rätt.

**Orsak:** Batteriära har otillräcklig kapacitet.

**Åtgärd:** Ställ i nya batterier.

**Fel:** Helikoptern kan inte styras med kontrollen.

**Orsak:** Strömbrist strömbrytare står på "OFF".

**Åtgärd:** Ställ först strömbrytaren på kontrollen till "ON".

**Orsak:** Kontrollen har ev. inte korrekt förbindelse med mottagaren i helikoptern.

**Åtgärd:** Utför bindningen enligt punkt 4.

**Fel:** Helikoptern kan inte styras med kontrollen.

**Orsak:** Strömbrytaren på modellen resp. kontrollen står på "OFF".

**Åtgärd:** Ställ ON/OFF-knappen till "ON".

**Orsak:** Batterier är för svagt eller tomt.

**Åtgärd:** Ladda batterier (se kapitel "Laddning av batterier").

**Fel:** Helikoptern stiger inte.

**Orsak:** Rotorbladen är sig för sakta.

**Orsak:** Dra gasreglaget uppåt.

**Orsak:** Batterikapaciteten är otillräcklig.

**Åtgärd:** Ladda batterier (se kapitel "Laddning av batterier").

**Fel:** Under flygning tappar helikoptern hastighet och sjunker, utan synbar anledning.

**Orsak:** Batterier är för svagt.

**Åtgärd:** Ladda batterier (se kapitel "Laddning av batterier").

**Fel:** Helikoptern landar för snabbt.

**Orsak:** Kontrollförlost utav gasreglaget.

**Åtgärd:** Dra gasspaken sakta nedåt.

**Orsak:** Gasreglaget drogs ned för snabbt.

Fel och ändringar förbehållna - Färger / slutlig design - ändringar förbehållna

Tekniska och designrelaterade ändringar förbehållna - Piktogram = symbolfont

## FIN Hyvää asiaks

Esitämme onnitulleme Carrera RC-helikopterin ostoon johdosta. Se on valmistettu tekniikan nykytason mukaisesti. Koska kehittäminen ja parannaminen tuoteittemme jatkuvasti, pidämme oikeuden teknisiin ja varustelu-, materiaali- sekä muokkauksellisiin muuttamisiin tilanteen ja ilman ennakkolomittusta. Sen vuoksi ostamasi tuote ei saavuta tämän ohjeen tietojen ja kuvien perusteella odotettua kokonaistyydytystä. Tämä käyttö- ja asennusohje on osa tuotetta. Takuuvaatimukset eivät ole voimassa, jos käyttöohjeita ja sen sisältämiä turvallisuusohjeita ei noudateta. Säilytä tämä ohje myöhemmästä lukemista ja mallin edelleenluovutusta varten.

Tämän käyttöohjeen uusien versio ja tiedot saatavissa olevista varaosista löytyy sivustosta [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) palvelujen johdosta.

## Takuuehdot

Carrera-tuotteet ovat teknisesti korkealaatuisia tuotteita, joita tulee käsitellä huolella. Käyttöohjeen neuvot on ehdottomasti otettava huomioon. Kaikki osat tarkastetaan huolellisesti (oikeudet teknisiin muutoksiin ja tuotea parantaviin mallimuutoksiin pidetään).

Jos tuotteen kaikesta vuorokaudella esiintyy vikoja, sille myönnetään takua seuraavien takuuehtojen mukaisesti: Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (seuraavassa "valmistaja") takaa lopulliselle asiakkaalle (seuraavassa "asiakas") seuraavien määrättyjen mukaisesti, että asiakkaalle toimitettu Carrera RC-helikopterissa (seuraavassa "tuote") ei esiinty kahden vuoden aikana ostoväpästä (takuuajaksi) materiaali- eikä valmistusvirheitä. Sellaiset virheet valmistaja korjaa omin kustannuksin tai lähettämällä uudet tai peruskorjaukset osan päätöksen mukaisesti. Takuu ei koske kuluvia osia (kuten esim. akku, roottorin lapoja, ohjaimen suojakantaa, hammasspyörä, tms.) eikä vikoja, joita on aiheuttanut epäasianlainen käsittely/käyttö tai manipuloiminen. Asiakas ei voi esittää valmistajalle mitään tukea vaatimusta, vahingonkorvaukset mukaan luettuna. Tämä takuu ei koske asiakkaan myyjäisellä esittämää sopimusta tai lain mukaisia oikeuksia (sopimuksen täytäntönsä jalkikkeenä, sopimuksen purkamista, alennusta, vahingonkorvausta), jotka ovat voimassa, kun tuote ei ollut toimitettomassaan sponnissa riskin siirryttyä.

Tästä valmistajan myöntämän erityisen takuun piiriin kuuluvat vaatimukset ovat voimassa vain, kun:
 

- vaihtuksen aiheuttanut virhe ei ole voissa, joita on aiheuttanut käyttöohjeen ohjeiden vastainen tai epäasianlainen käyttö
- kyseessä ei ole käyttöön liittyvä kulumisilmiö
- tuotetta ei ole mitään, mikä viittaisi korjauksiin tai muihin käsittelyihin, joita ei ole tehnyt valmistajan valtuuttama korjaaja
- tuotetta on käytetty vain valmistajan valtuuttamien varustein
- tuotteen kanssa lähetetään alkuperäinen ostosotite (lasku/kassakuitti) ja kokonaan täytetty takuukortti, johon ei ole tehty minkäänlaisia muutoksia.

**Takuukortteja ei voi korvata.**

**Huomautus EU-jäsenmaille:** Viitataan jälleennympyyjän lainmukaisena takuuvuolusuiteeseen siinä määrin, että laitetakua ei rajoiteta.

## Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH vakuuttaa, että tämä malli ja sen ohjain ovat seuraavien EU-direktiivien perusvaatimusten mukaisia: Sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta annetut EY-direktiivit 2009/48 ja 2014/30/EU sekä muut asiaankuuluvat direktiivit 2014/53/EU (RED) määräykset. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).

Radiotaajuuslehti enintään <math>100\text{ dBm}</math> - Taajuusalue: 2400 – 2483.5 MHz

## Varoitukset!

**VAROITUS!** Tämä tuote ei sovellu alle 3-vuotiaiden käyttöön, koska lapset saattavat niellä sen pieninä osina.

**VAROITUS!** Huomaa, että toiminta voi aiheuttaa puristumisvaaran! Poista kaikki pakkausmateriaali ja kiinnityslangat, ennen kuin niitä leikkikalu annetaan lapselle. Säilytä mukaiset ja ositteluodotetut käyttöohjeita siltä varalta, että myöhemmin haet tietoa tai sinulla on kysyttävää. Laita käyttöohje talteen, jotta voit tarvittaessa katsoa siitä myöhemmin ohjeita. Ohje vanhemmille: Tarkasta, että leikkikaluu on asennettu kuten ohjeissa neuvotaan. Asennuksen saa tehdä vain aikuisen valvonnassa.

**VAROITUS! Ei sovellu alle 8-vuotiailla.**

Tämä tuote ei ole tarkoitettu lasten käyttämiseen ilman aikuisen valvontaa. Helikopterin ohjaukseen tarvitaan jonkin verran harjoittelua. Lapsien on opeteltava se aikuisen valvonnassa. Ennen esittämistä käyttöä: Lue tämä ohje yhdessä lapsesi kanssa. Epäasianlaisessa käytössä se voi aiheuttaa vakavia tapaturmia ja/tai aineellisia

vahinkoja. Sitä on varoitettava varovasti ja huolella, ja se vaatii tiettyä mekaanista ja myös henkistä valmiuksia. Ohjeessa on ohjeita ja määräyksiä sekä tuotteen huolto- ja käyttöohjeita. Tämä ohje on ehdottomasti luettava ennen ensimmäistä käyttööntöön ja ymmärrettävä sen sisältö. Vain näin voidaan välttää tapaturmia ja vahinkoja. **Turvallisuussyistä tätä leikkikaluun saa käyttää vain riittävän suurissa tiloissa. Lennätä helikopteria vain suljetuissa tiloissa, joissa on riittävästi tilaa, ja noudata tässä käyttöohjeessa annettuja ohjeita.** Kädet, hihket ja löysät vaatteet/pöksyt sekä muut esineet, kuten kynät ja ruuvitallat on pidettävä kaukana roottorista (roottorista). Älä koske pyörivään roottoriin. Varmista ennen kääkkä, että kätesi EVNÄT pääse roottoriin sijnen lähelle! **VAROITUS: Silmävaarallisuus. Vältä äärimmäisiä loukkautumisen tai kovien esineiden kanssa, yle kasvainpui heti nolla-asentoon, ei vasemman ohjauksaan on oltava täysin alhaalla!**

- Älä käytä helikopteria koskaan ohjaimen heikoilla paristoilla.
- Tämä leikkikaluu on tarkoitettu käytettäväksi vain kodin alueella.
- **VAROITUS: Älä käynnistä helikopteria, kun ihmissä, eläimissä tai muista esteistä on helikopterin lentoalueella.**
- Noudata tarkasti tämän tuotteen ja mahdollisten lisävarusteiden (laturien, akkujen jne.) ohjeita ja varoituksia.
- **Jos helikopteri joutuu kosketuksiin elävien olentojen tai kovien esineiden kanssa, yle kasvainpui heti nolla-asentoon, ei vasemman ohjauksaan on oltava täysin alhaalla!**
- Vältä kaikenlaisia kosteutta, sillä se voi viovittaa elektronikkiaan.
- Älä tee helikopteriin minkäänlaisia muutoksia tai lisäyksiä.

Jos et huysky näitä määräyksiä, anna helikopterin koko pienoismalli heti takaisin jälleennympyyjällä uudessa ja käyttämättömässä tilassa.

## Tärkeät tiedot litium-polymeri-akuista

Litium-polymeri-akut (LiPo) ovat huomattavasti helpompiä kuin tavalliset alkali- tai NiMH-akut, joita käytetään yleensä kauko-ohjauksissa. Sen vuoksi valmistajan antamia ohjeita ja varoituksia on noudatettava tarkkaan. LiPo-akkujen väärä käsittely aiheuttaa tulipalon riskin. Noudata aina valmistajan antamia ohjeita LiPo-akkujen hävityksessä.

## WEEE:n mukaiset sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävitysohjeet

Tässä kuvattu yllivivuttu jätteenäin merkki kertoo siitä, että tyhjiä paristoja, akkuja, napparisotia, laitureita, latausparistoja, käytettyjä sähkölaitteita jne. ei saa laittaa kotitalousjätteisiin, koska ne vahingoittavat ympäristöä ja terveyttä. Auta tuotteen, jossa on ympäristö ja terveys ja puhu lastesi kanssa käytettyjen paristojen ja sähkölaitteiden asianmukaisesta hävittämisestä. Paristot ja käytetyt sähkölaitteet pitää toimittaa niille varattuihin keräyspakkoihin. Niissä ne pääsevät kunnolliseen kierräykseen. Eri paristotyyppijä ja uusia ja vanhoja paristoja ei saa käyttää yhdessä. Tyhjiä paristoja otetaan pois elustaa. Tavallisia paristoja ei saa räjähdyksivaaran vuoksi ladata. Varmista, että navat ovat oikein päin.

**VAROITUS!** Akkujen latauksen saatav tehdä vain aikuiset.

**Akkua ei latauksen aikana saa jättää ilman valvontaa.** Ladattavat akut otetaan pois elustaa ennen latausta. Laittimitä ei saa oikosulkea. Saa käyttää vain suositeltuja tai samantyyppisiä paristoja. Yli kahdeksan (8) vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistinvastaiset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole kokemuksia ja/tai tietoa laitteiden käytöstä, saavat käyttää laturia, jos heitä valvoo vanha tai he ovat saaneet opastuksen laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat ymmärtäneet siihen liittyvät vaarat. Lapsat eivät saa leikkiä laturin kanssa. Lapsat eivät saa tehdä puhdistusta tai käyttäjälle kuuluva huolto ilman valvontaa. **VAROITUS: Käytä akun lataamiseen vain tämän laturin mukana toimitettua, trottettavaa virransyöttöyksikköä.** Kun laturia käytetään säännöllisesti, sen kaapeli, litin, kotelo ja muut osat on tarkastettava. Vikojen esiintyessä laturin saa ottaa käyttöön vasta korjauksen jälkeen. Leikkikaluu saa liittää vain suojajoukon II laitteisiin.

## LiPo-akkuja koskevat direktiivit ja varoitukset

• Sinun täytyy ladata mukana toimitettu 3,7 V  $\text{---}$  180 mAh / 0,66Wh LiPo-akun turvallisuudessa paikassa pois syytetyistä materiaaleista.

• Akkua ei latauksen aikana saa jättää ilman valvontaa.

• Akun ladataan lannon jälkeen, kun on jäädytettävä ensin ympäristön lämpötilaan.

• Lataukseen saa käyttää vain siihen tarkoitettua LiPo-laturia (USB-johto/ohjain). Jos näitä ohjeita ei noudateta, syntyy tulipalon riski ja sen myötä terveysriskin ja/tai aineellisia vahinkoja. Älä KOSKAAN käytä mitään muuta laturia.

• Jos akku pullistuu tai muuttuu muokkaan purkauksen tai latauksen aikana, lopeta lataus tai purkaus välittömästi. Ota akku pois niin nopeasti ja varovasti kuin mahdollista ja laita se turvalliseen, avoimeen paikkaan pois syytetyistä materiaaleista ja pidä sitä silmällä vähintään 15 minuuttia. Jos laatat edelleen pullistunutta tai muotoaan muuttanutta akku, on olemassa tulipalon riski! Akku on otettava pois käytöstä heti, kun se on vähäänkään muuttanut muotoaan tai pullistunut.

• Säilytä akku huoneenlämmössä kuivassa paikassa.

• **Lataa akku ehdottomasti aina käytön jälkeen välttääksesi akun purkauksen täysin tyhjäksi.** Muista, että sinun on pidettävä noin 20 minuuttu tauon loppentämisen ja latauksen välillä. **Lataa akku aina ajojn (noin 2-3 kuukauden välein).** Akku voi vahingoittua, mikäli yllä mainittuja ohjeita akkuun käsitelytyle ei noudateta.

• Akkujen kulutuksessa ja välikäteisessä säilytyksessä lämpötilan tulisi olla 5 - 50 °C. Älä säilytä akkuja tai pienoismallia mahdollisuuksien mukaan autossa tai suorassa auringonpaisteessa. Jos akku joutuu olemaan kuivassa autossa, se voi viovittaa tai syttyä palamaan.

**Huomautus:** pariston jännite/tehon ollessa vähäinen, toteat, että tarvitaan huomattavaa trimmausta ja/tai jousitusleikkeitä, jotta helikopteri ei joudy syöksykierrettiin. Se tapahtuu tavallisesti ennen kuin on saavutettu 3 V:n akkujännite ja on sopiva ajankohta päättää lento.

## Toimituslaajuus

- 1x Helikopteri
- 1x Ohjain
- 1x Case de representation & tomada para carga
- 1x USB-latausjohjo
- 2x 1,5V Micro AAA -paristoja (ei voi ladata uudelleen)

## LiPo-akun lataus

Pidä huoli siitä, että laataa mukana tulleen LiPo-akun vain mukana tulella LiPo-laturilla (USB-johto ja ohjain). Jos yrität ladata akku jollain muulla LiPo-laturilla tai muulla laturilla, se voi aiheuttaa vahinkoja. Lue huolellisesti yllä mainittu kappale, joka sisältää akkun käyttöä koskevat varoitukset ja ohjeet, ennen kuin jatkat.

## Lataus tietokoneesta:

- Liitä USB-latausjohjo tietokoneen USB-porttiin. USB-latausjohdon LED syttyy vihreänä ja osoittaa, että latausyksikkö on liitetty oikein tietokoneeseen. Kun yhdistät helikopterin, jonka akku on tyhjä, USB-latausjohdon LED ei enää syty ja se osoittaa, että helikopterin akkuun ladataan. USB-latausjohjo tai helikopterissa oleva latauslinjo on valmistettu niin, että navat eivät voi tulla väärinpäin.
- Tyhjentynyt (ei täysin purkautuneen) akku lataaminen jätteen jätteen kestää noin 30 minuuttia. Kun akku on täynnä, USB-latausjohdossa oleva LED-valo syttyy jälleen vihreänä.

**Ohje:** Pakkauksen sisällytyä LiPo-akku on soitattain ladattava. Siksi ensimmäinen latauskerä voi olla lyhyempi.

**Noudata ehdottomasti edellä mainittua turvallisuusjärjestystä!** Jos et ole liittänyt latausjohtoa virittäähseen, vaan vain helikopteriin, vihreänä palava LED-näyttö osoittaa, että akussa on vielä jännitettä. Vihreänä palava LED-näyttö ei näytä sitä, onko akku ladattu riittävästi. Latauksen aikana on virityksen oltava asennossa "OFF".

## Akkujen asettaminen ohjaimen

**3** Aava akkulokero ruuvimeisselillä ja laita akut ohjaimen. Varmista, että navat ovat oikein päin. Kun olet sulkenut lokeron, voit tarkastaa ohjaimen toiminnan etupuolella olevasta virtakytkimestä. Kun virtakytkin on asennossa ON, ylläilää ohjaimen keskiosassa olevan LEDin tulisi palaa punaisena. Kun LED vilkkuu nopeasti, ohjaimen paristot on vaihdettava.

## Pienoismallin liittäminen ohjaimen

**4** Carrera RC -helikopteri ja ohjain on yhdistetty tehtaalla. Jos atuksi esiintyy kommunikatio-ongelmia Carrera RC -helikopterin ja ohjaimen välillä, luo yhteys uudelleen.

- Ota radio-ohjattava esittelyalustasta.
- Kytke radio-ohjattava päälle ON/OFF-kytkimestä.
- Helikopterin LED vilkkuu nyt kihtyvässä tahdissa.
- Kytke ohjauslaitte (controller) päälle ON/OFF-kytkimestä. Työnä vasen ohjauksaava, eli kaasuvipu, täysin ylös ja jalleen alas nolla-asentoon. Yhteys syntyy automaattisesti. Liittämisen aikana ohjauslaitteesta kuuluu piippaava ääni.
- Pidä radio-ohjattavaa niin, että roottori on pystyasentoon ylös päin.
- Odota hetki, kunnes helikopterin järjestelmä on alustettu oikein ja se on valmis käyttöön.
- LED-merkkivalo palaa jälleen jatkuvasti ja osoittaa, että yhteys on päättynyt.

## Lennon valmistelu tarkastusluetteloa

Tämä tarkastuslista ei korvaa tämän käyttöohjeen sisältöä. Vaikka sitä voi käyttää pikaoppaana, suosittelemme, että luet tämän käyttöohjeen ensin kokonaan, ennen kuin jatkat.

- Tarkasta pakkauksen sisältö.
- Yhdistä laturi virtalähteeseen.
- Lataa LiPo-akku kuten kappaleessa "LiPo-akun lataus" on kuvattu.
- Aseta ohjaimen 2 AAA-paristoa ja varmista, että navat tulevat oikein päin.
- Etsi sopiva paikka lentämistä varten.
- Toimi kuten kohdasta **4** eteenpäin.
- Toista nyt yllä mainityt kohdat, jos haluat lennättää muita helikoptereita samanaikaisesti.
- Tarkasta ohjauk.
- Käynnistä helikopteri toisesta kädestä. Pidä samalla ohjainta toisessa kädessä, jotta pystyt heti hallitsemaan helikopteria.
- **VAROITUS! RADIO-OHJATTAVA LENTÄÄ ITSESTÄÄN ETEENPÄIN JA VAIN SEN KORKEUTTA JA SUUNTAA VOIDAAN OHJATA**
- Tutustu ohjaukseen.
- Säädä helikopteria tarvittaessa kuten kohdassa "Helikopterin ohjauk".
- Helikopteri on nyt valmis käyttöön.
- Jos helikopteri ei toimi millään tavoin, toista yllä mainittu yhdistäminen vielä kerran.
- Anna pienoismallin lentää.
- Anna pienoismallin laskeutua.
- **Kytke radio-ohjattavasta virta pois ON/OFF-kytkimestä (3 s)**
- Sammuta kauko-ohjauk aina viimeisenä.

## Ohjaimen toiminnot

1. Antenni
2. Virtakytkin (ON / OFF)
3. LED
4. Kaasu - perä (ympärikierto)
5. Perä (pyörinimen ympärässä)
6. Perän trimmeri
7. Paristokotelo

## Helikopterin kuvuus

1. Koaksiaalinen roottorijärjestelmä
2. Latausliitin LiPo-akun lataukseen
3. Näyttö / esittelyalusta
4. ON/OFF-kytkin

## Helikopterin ohjaaminen

**7** Jos et vielä tunne Carrera RC-helikopterisi ohjaustoimintoja, ota ennen ensimmäistä lentoa muutama minuutti aikaa tutustuaaksesi niihin. Kuvaukset vasemmalta ja oikealle vastaavat näkyämä ohjaamoista (pilottin näkymä). Paina kaasuvipu ylös nostaksesi pääroottorisipien pyörimisnopeutta. Nosta pääroottorisipien pyörimisnopeutta, ja pienoismalli alkaa nousta. Pienennä kaasuvipun liikkumaa ja siten pääroottorisipien pyörimisnopeutta, ja helikopteri laskeutuu. Kun pienoismalli on noussut maasta, voit viedä sen leijumaan yhteen kohtaan liikutamalla kaasuvipua varovasti ylös tai alas, ilman että se nousee tai laskee yhtäkkiä.

**8** Liikuta oikeaa vipua (perä) vasempaan ja helikopterin nokka pyöri (käänny) ympärsä vasempaan pääroottorisipien akselin ympäri. Liikuta oikeaa vipua (perä) oikeaan ja helikopteri nokka pyöri (käänny) ympärsä oikealle pääroottorisipien akselin ympäri. Käytä perän säädintä, kunnes olet saanut leijuvan helikopterin vakaseen paikallaan olevaan asentoon ilman oikean vivun (perä) liikettä.

**9** **VAROITUS! RADIO-OHJATTAVA LENTÄÄ ITSESTÄÄN ETEENPÄIN JA VAIN SEN KORKEUTTA JA SUUNTAA VOIDAAN OHJATA**

Kun olet tutustunut ohjauksen päätoimintoihin, olet valmis ensimmäiseen lentoon valittuasi lentopaikan.

## Lentopaikan valinta

**10** Kun olet valmis ensimmäiselle lennolle, sinun tulisi valita suljettu tila, joka on riittävä tilava ja jossa ei ole henkilöitä eikä esteitä. Helikopterin koon ja ohjattavuuden vuoksi kokeneen pilottin voivat lentää myös melko pienissä suljetuissa tiloissa. Ensimmäistä lentoa varten suosittelemme, että tila on vähintään 5 x 6 metriä ja 2,40 metriä korkeus. Kun olet trimmannut helikopterin ja tutustunut sen ohjaukseen ja ominaisuuksiin, voit yrittää lentää pienemmissä ja vähemmän vapaisissa tiloissa.

Tätä leikkikivaa saa käyttää vain kodin alueella (koti ja puutarha).

## Ongelmaratkaisut

**Ongelma:** Ohjain ei toimi.

**Syy:** ON/OFF-virtakytkin on kohdassa "OFF".

**Ratkaisu:** Aseta ON/OFF-virtakytkin kohtaan "ON".

**Syy:** Paristot on laitetu väärin sisään.

**Ratkaisu:** Tarkasta, onko paristot laitetu oikein sisään.

**Syy:** Paristossa ei ole enää tarpeeksi energiaa.

**Ratkaisu:** Laita uudet paristot sisään.

**Ongelma:** Helikopteria ei voi ohjata ohjaimella.

**Syy:** Ohjaimen virtakytkin on kohdassa "OFF".

**Ratkaisu:** Aseta ensin ohjaimen virtakytkin kohtaan "ON".

**Syy:** Ohjainta ei ole mahdollisesti liitetty kunnolla helikopterin vastaanottimeen.

**Ratkaisu:** Muodosta yhteys kuten kohdassa **4** kuvataan.

**Ongelma:** Roottorin siivet eivät liiku.

**Syy:** Kauko-ohjattavalla tai controllerin virtakytkin on asennossa "OFF".

**Ratkaisu:** Aseta ON/OFF-virtakytkin kohtaan "ON".

**Syy:** Akku on liian heikko tai tyhjä.

**Ratkaisu:** Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

**Ongelma:** Helikopteri ei nouse.

**Syy:** Roottorin siivet liikkuvat liian hitaasti.

**Ratkaisu:** Vedä kaasuvipu ylös.

**Syy:** Akun teho ei riitä.

**Ratkaisu:** Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

**Ongelma:** Helikopteri menettää lennon aikana nopeutta ilman ilmeistä syytä ja laskee.

**Syy:** Akku on liian heikko.

**Ratkaisu:** Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

**Ongelma:** Helikopteri laskeutuu liian nopeasti.

**Syy:** Kaasuvipua ei voi enää kontrolloida.

**Ratkaisu:** Vedä kaasuvipu hitaasti alas.

**Syy:** Kaasuvipua vedetty alas liian nopeasti.

Oikeudet eredyksiin ja muutoksiin pidätetään - Oikeudet värien / lopullisen muotoilun muutoksiin pidätetään Oikeudet tekniisiin ja muotoilun muutoksiin pidätetään - Piktogrammit = symbolivalokuvat

## PL Szanowny kliencie!

Gratulujemy Państwu z okazji zakupu Państwa modelu helikoptera Carrera RC wyprodukowanego zgodnie z aktualnym stanem techniki. Ponieważ ciągle staramy się rozwijać i ulepszać nasze produkty, w każdym momencie zastęreamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych, zmian odnoszących się do wyposażenia, materiałów i wzornictwa bez wcześniejszego zapowiedzi wprowadzenia takich zmian. Z tytułu nieznanych odchyli produktu zakupionego przez Państwa w stosunku do danych i rysunków przedstawionych w niniejszej instrukcji nie można wnosić żadnych roszczeń. Niniejsza instrukcja obsługi i montażu jest elementem składowym produktu. Nieprzeznaczanie wskazówek podanych w instrukcji obsługi i zawartych w niej zasad bezpieczeństwa powoduje wyłączenie praw z tytułu roszczeń gwarancyjnych. Należy przechowywać niniejszą instrukcję dla późniejszych zastosowań lub celem przekazania jej osobie trzeciej wraz z modelem samochodu.

Najnowszą wersję niniejszej instrukcji obsługi i informacje dotyczące dostępnych części zamiennych znajdują Państwo w dziale serwisu pod [carrera.rc.com](http://carrera.rc.com).

## Warunki gwarancji

Produkty Carrera są produktami wysokiej jakości spełniającymi najwyższe wymagania techniczne, wymagające starannego obchodzenia się z nimi. Prosimy o bezwarunkowe przestrzeganie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Wszystkie elementy zostały poddane starannej kontroli (zastęreamy się prawo do zmian technicznych i zmian modelu, które mają na celu ulepszenie produktu). Mimo prowadzonych kontroli mogą pojawić się wady. Na nasze produkty udzielana jest gwarancja uwzględniająca poniższe warunki: Firma Stadbauer Marketing + Vertrieb GmbH (zwana dalej „producentem”) gwarantuje Kupującemu (zwanemu dalej „Kupującym”) stosownie do następujących postanowień, że dostarczony Kupującemu model helikoptera Carrera RC (zwany dalej „produktem”) w ciągu dwóch lat licząc od daty zakupu (lemin gwarancji) będzie wolny od usterek spowodowanych wadami materiału lub defektami produkcyjnymi. Tego rodzaju usterek producent usunie według własnego uznania i na własny koszt poprzez naprawę towaru lub dostawę nowych lub naprawionych części. Nie są objęte gwarancją części podlegające zużyciu (jak np. akumulator, lopaty wirnika nośnego, dach kokpitu, kła żełbate itp.), szkody wynikłe z niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania produktu lub w wyniku działania osób trzecich. Inne roszczenia Kupującego, szczególnie roszczenia odszkodowawcze wobec producenta są wykluczone. Gwarancja nie narusza praw Kupującego, w tym roszczenia odszkodowawczego z zawartych umów lub obowiązujących przepisów prawa (naprawa, wymiana, odpiśnięcie od umowy, obniżenie ceny, odszkodowanie) powstałych od momentu przejścia ryzyka na Kupującego, jeżeli towar nie był wolny od wad.

Roszczenia z niniejszej osobnej, udzielonej przez producenta gwarancji, powstają wyłącznie gdy:
 

- zgłoszona wada nie powstała w wyniku użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi lub przeznaczeniem produktu,
- reklamacja nie dotyczy części podlegających zużyciu uwarunkowanemu eksploatacją,
- produkt nie wykazuje śladów świadczących o naprawie lub innych działaniach podjętych przez nie autoryzowane przez producenta warsztaty naprawcze,
- produkt użytkowany wyłącznie z autoryzowanym przez producenta wyposażeniem i
- produkt zostanie nadesłany wraz z oryginalnym dowodem zakupu (rachunkiem/paragonem) i kompletnie wypełnioną kartą gwarancyjną, na której nie naniesiono własnych zmian.

Nie ma możliwości wydania zastępczej karty gwarancyjnej.

Wskazówka dla państw UE: zwraca się uwagę na ustawowy obowiązek gwarancji Sprzedawcy oraz na fakt, że ten obowiązek gwarancji nie zostanie ograniczony przez przedmiotową gwarancję.

## Deklaracja zgodności

Firma Stadbauer Marketing + Vertrieb G.m.B.H. oświadcza niniejszym, że ten model włącznie z kontrolerem odpowiada podstawowym wymaganiom zawartym w następującej dyrektywie Unii Europejskiej: Dyrektywy unijne 2009/48 i 2014/30/EU odnośnie zgodności elektromagnetycznej i innych waznych przepisów Dyrektywy 2014/53/EU (RED). Oryginalną deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej [carrera.rc.com](http://carrera.rc.com).



Najwyższa częstotliwość fal radiowych <10dBm - Zakres częstotliwości: 2400 - 2483.5 MHz

## Ostrzeżenia!

**OSTRZEŻENIE!** Ta zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 roku życia, gdyż zawiera drobne elementy, które mogą zostać połknięte przez małe dzieci. **OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo zniknięcia uwarunkowane funkcjonowaniem. Przed przekazaniem zabawki dziecku usunąć wszystkie elementy opakowania i elementy mocujące. W celu zasięgnięcia informacji i w wypadku wystąpienia jakichkolwiek pytań, prosimy o zachowanie na przyszłość opakowania i adresu, jak również instrukcji obsługi. Instrukcję obsługi zachować do wykorzystania w przyszłości. Wskazówka dla dorosłych: Sprawdzić Państwo czy zabawka została zmontowana zgodnie z instrukcją. Montaż musi zostać wykonany pod nadzorem osoby dorosłej. **OSTRZEŻENIE! Nie przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 8 roku życia!** Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej. Sterowanie helikoptera wymaga pewnej wprawy. Dzieci muszą uczyć się sterowania pod nadzorem osoby dorosłej. **Przed**



**pierwszym użytkiem:** Przeczytajcie Państwo te instrukcje razem z Państwa dzieckiem. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Stworzenie musi przebiegać przy zachowaniu ostrożności i rozwagi, i wymaga pewnych mechanicznych i mentalnych zdolności. Instrukcja obsługi zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i przepisy, jak również informacje dotyczące konserwacji i funkcjonowania produktu. Przed pierwszym uruchomieniem produktu niezbędne konieczne jest zapoznanie się z kompletną instrukcją obsługi i jej zrozumienie. Tylko w ten sposób można uniknąć obrażeń ciała w wyniku wypadku, jak również uszkodzeń rzeczy. **Z powodu bezpieczeństwa zabawkę powinno się używać w wystarczająco dużym pomieszczeniu. Latanie Państwo wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach zapewniających wystarczająco duże miejsce i dokładnie przestrzegając Państwo wszelkich poleceń zawartych w instrukcji obsługi.** Ręce, włosy, luźne elementy garderoby i inne przedmioty jak długopisy i szubrutki muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od śmigła. Nie dotykaj wirującego śmigła. Zwróćcie Państwo szczególną uwagę, aby Państwa ręce NIE znajdowały się w pobliżu śmigła! **OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo uszkodzenia oczu.** W celu uniknięcia zranień nie wykonujcie Państwo lotów helikoptera w pobliżu twarzy. Jako użytkownicy produktu ponoszą Państwo wyłączną odpowiedzialność za bezpieczne użytkowanie w taki sposób, aby nie stwarzać zagrożenia dla Państwa, innych osób lub ich mienia.


- Nigdy nie używajcie Państwo modelu ze słabymi bateriami do kontrolera.
- Zabawka jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego.
- **OSTRZEŻENIE: Nie startujcie Państwo helikoptera, jeżeli w pobliżu obszaru lotu helikoptera znajdują się osoby, zwierzęta lub inne przedmioty.**
- Dokładnie przestrzegajcie Państwo instrukcji obsługi i wskazówek ostrzegawczych dotyczących użytkowania przez Państwa produktu i ewentualnego dodatkowego wyposażenia (ładowarka, akumulatory, itd.).
- **W przypadku zetknięcia się helikoptera z żywnymi ilościami lub twardeymi przedmiotami, prosimy o natychmiastowe przenieście dzwignię gazu do pozycji zerowej, tzn. wtedy dożyciś musi znajdować się na dolnej pozycji oporu!**
- Unikajcie Państwo wilgoci mogącej uszkodzić elektronikę.
- Nie przeprowadzajcie Państwo w helikopterze żadnych zmian ani modyfikacji.

Jeżeli nie wyrażają Państwo zgody na te warunki, natychmiast zwróćcie Państwo kompletny model helikoptera w nowym i nieużywanym stanie sprzedawcy.


**Ważne informacje dotyczące akumulatorów litowo - polimerowych**

Akumulatory litowo - polimerowe są znacznie łatwiejsze niż konwencjonalne akumulatory alkaliczne lub akumulatory niklowo - metalowo - wodorowe NiMH stosowane do zdalnego kierowania. Z tego względu należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń i wskazówek ostrzegawczych producenta. Przy nieprawidłowym użytkowaniu akumulatorów typu LiPo istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru. Prosimy Państwa o stałe przestrzeganie informacji producenta przy wyznaczaniu zuytych akumulatorów typu LiPo.

**Przepisy dotyczące utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej WEEE**

 Pokazany tutaj symbol przedstawiający przekreślone pojemniki na odpady ma zwrócić uwagę, że rozładowane baterie, akumulatory, baterie guzikowe, zestawy baterii, baterie urządzeń, elektryczne urządzenia zużyte itp. nie mogą być traktowane jak odpady domowe, ponieważ stwarzają zagrożenie dla środowiska i zdrowia. Prosimy o włączenie się do akcji mającej na celu ochronę środowiska i zdrowia oraz o przeprowadzenie rozmowy z dziećmi na temat właściwej utylizacji zużytych baterii i zużytych urządzeń elektrycznych. Baterie i zużyte urządzenia elektryczne należy przekazywać do wyznaczonych punktów zbiorczych. W ten sposób zapewniony jest ich właściwy recykling. Nie wolno stosować jednocześnie różnych typów baterii, ani łączyć baterii nowych z bateriami już użytymi. Zużyte baterie należy usunąć z zabawki. Baterie nie przeznaczone do ponownego ładowania nie mogą być dotądowywane ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu. Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów.

**OSTRZEŻENIE!** Proces ładowania akumulatorów może być prowadzony tylko i wyłącznie przez osoby dobrane. **Podczas ładowania akumulatora nigdy nie pozostawiajcie go Państwo bez nadzoru.** Nie wolno zwaćwać zacisków podłączeniowych. Wolno stosować tylko zalecane baterie lub baterie równoważnego typu. Ładowarka może być używana przez dzieci w wieku od ośmiu (8) lat i przez osoby z obniżoną sprawnością psychiczną, sensoryczną lub intelektualną lub przez osoby niepełnosprawne i/lub nie posiadające odpowiedniej wiedzy, jeżeli są nadzorowane lub jeżeli zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi urządzeń i zebraniach związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się ładowarką. Dzieciom nie wolno czyścić urządzeń ani dokonywać ich konserwacji bez nadzoru.

**OSTRZEŻENIE!** w celu naładowania akumulatora używać wyłącznie odciążanego zasilacza dostarczonego razem z zabawką. Przy regularnym użytkowaniu Chargersa należy kontrolować kabel, łącz, okładziny i inne części. W przypadku uszkodzenia Chargersa wolno go ponownie użytkować po uprzednim dokonaniu naprawy. Zabawka może być przyłączana wyłącznie do urządzeń drugiej klasy ochronności. 

**Dyrektywy i wskazówki ostrzegawcze dotyczące użytkowania akumulatorów typu LiPo**

- Dostarczony akumulator typu LiPo 3,7 V  $\approx$  180 mAh / 0,66Wh muszą Państwo ładować w bezpiecznym miejscu, z dala od łatwopalnych materiałów.
- Podczas ładowania akumulatora nigdy nie pozostawiajcie go Państwo bez nadzoru.
- Przed ładowaniem po locie akumulator musi najpierw ostygnąć do temperatury otoczenia.
- Do tego celu mogą Państwo używać wyłącznie dostarczonej w zestawie ładowarki przeznaczonej do akumulatorów litowo - polimerowych (kabel USB/kontroler). Przy niezastosowaniu się do tej wskazówki istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru i w związku z tym zagrożenia zdrowia i / lub uszkodzenia rzeczy. NIGDY nie używajcie Państwo innej ładowarki.
- W przypadku gdy akumulator w trakcie rozładowywania lub ładowania wzdyma się lub się deformuje, muszą Państwo natychmiast zakończyć ładowanie lub rozładowywanie. Wyjmijcie Państwo akumulator tak szybko i tak ostrożnie jak tylko możliwe, położyć go Państwo na bezpiecznej i chłodnej powierzchni, z dala od palnych materiałów, i obserwujcie go Państwo przez przynajmniej 15 minut. W przypadku dalszego ładowania lub rozładowywania zuyd wzdętego lub zdeformowanego akumulatora istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru! Nawet przy nieznanym zdeforowaniu lub wrozeniu się balona, akumulator musi zostać usunięty.
- Akumulator przechowujcie Państwo w temperaturze pokojowej i w suchym miejscu.
- **Po użytkowaniu prosimy bezwzględnie ponownie naładować akumulator w celu uniknięcia tzw. głębokiego rozładowania akumulatora.** Prosimy Państwa o zwrócenie uwagi na zachowanie 20 minutowej przerwy między lotem i ładowaniem. Prosimy o ładowanie akumulatora co pewien czas (raz na około 2-3 miesiące). **Nieprzestrzeganie powyżej podanych zasad obsługi może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora.**
- Podczas transportu lub przejściowego przechowywania akumulatora temperatura powinna wynosić 5 - 50 ° C. W miarę możliwości nie przechowujcie Państwo akumulatora lub modelu w samochodzie, lub nie narażajcie ich Państwo na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Pozostawiony w nagrzanym samochodzie akumulator może zostać uszkodzony lub może się zapalić.

**Wskazówka:** Przy niskim napięciu i mocy stwierdzają Państwo, że aby helikopter nie wpadł w korkociąg konieczne jest silniejsze tymrowanie i sterowanie. Zjawisko to występuje z reguły przed osiągnięciem poziomu 3 V napięcia akumulatora i jest odpowiednim momentem dla zakończenia lotu.

**Zakres dostawy**

- 1 x Helikopter
- 1 x Kontroler
- 1 x Display- & charging socket
- 1 x kabel do ładowania USB
- 2x Bateria 1,5 V Micro AAA (nie przeznaczone do ponownego ładowania)

**Ładowanie akumulatora typu LiPo**

Zwracajcie Państwo uwagę, aby dostarczony akumulator litowo-polimerowy był ładowany wyłącznie w dostarczonej ładowarce przeznaczonej do akumulatorów litowo-polimerowych (kabel USB lub kontroler). Jeżeli będą Państwo próbować ładować akumulator przy pomocy innej ładowarki przeznaczonej do ładowania akumulatorów typu LiPo lub innej ładowarki, mogą Państwo doprowadzić do poważnych uszkodzeń. Zanim przystąpicie Państwo do następných działań, prosimy Państwa o dokładne zapoznanie się z treścią powyższego akapitu zawierającego wskazówki ostrzegawcze i dyrektywy dotyczące stosowania akumulatorów.

**2 Ładowanie przez połączenie z komputerem**

- Połączcie Państwo kabel do ładowania z gniazdem USB z portem USB w komputerze. Lampa LED znajdująca się przy kablu do ładowania z gniazdem USB świeci na zielono i wskazuje prawidłowe połączenie zestawu do ładowania z komputerem. Jeżeli Państwo włączycie helikopter z pustym akumulatorem, lampa LED świeci się przy kablu do ładowania z gniazdem USB i nie zapala się i wskazuje ładowanie akumulatora helikoptera. Kabel do ładowania z gniazdem USB lub gniazdo do ładowania znajdujące się przy helikopterze zostały wykonane w sposób wykluczający niewłaściwą biegunosć.
- Ponowne naładowanie wyładowanego (nie zupełnie rozładowanego) akumulatora trwa około 30 minut. Jeżeli akumulator jest w pełni naładowany, zaświeca się ponownie na zielono wskazując LED przy przynadku do ładowania z gniazdem USB.

**Wskazówka:** Złączony przy dostawie akumulator typu LiPo jest częściowo naładowany. Z tego względu pierwsze naładowanie akumulatora może trwać krócej.

**Prosimy o bezwzględne zachowanie w/w kolejności przyłączania!** Jeżeli kabel ładujący nie został podłączony do źródła prądu lecz jest połączony wyłącznie z helikopterem, świecąca na zielono lampa LED wskazuje napięcie akumulatora. Świecąca na zielono lampa LED nie wskazuje, czy akumulator został wystarczająco naładowany. Podczas ładowania przycisk Power musi znajdować się w pozycji „OFF”.

**Umieszczenie baterii w kontrolerze**

**3** Otwórzcie Państwo komory baterii przy pomocy szubrutętu i umieście Państwo baterie w kontrolerze. Zwróćcie Państwo uwagę na prawidłową biegunosć. Po zamknięciu komory baterii mogą Państwo sprawdzić działanie kontrolera przy pomocy przycisku Power znajdującego się na przedniej stronie. Jeżeli przycisk Power znajduje się w położeniu ON i kontroler działa prawidłowo, wtedy powinien zabrzęczać na czerwono wskaźnik LED znajdujący się u góry na środku kontrolera. Gdy dioda kontrola LED szybko miga, należy wymienić baterie w kontrolerze.

**Połączenie modelu z kontrolerem**

**4** Helikopter Carrera RC i kontroler są fabrycznie połączone. W przypadku wystąpienia w początkowej fazie problemów z komunikacją między helikopterem Carrera RC i kontrolerem, prosimy Państwa o ponowne ich połączenie.

- Zdejmij model z podestu prezentacyjnego.
- Włączcie Państwo model naciskając przycisk ON/OFF.
- Lampa LED znajdująca się w helikopterze świeci teraz w rytmicznie przyspieszającym ciągu.
- Włączcie Państwo kontroler naciskając przycisk ON/OFF. Prosimy Państwo lewy joystick, czyli dzwignię gazu, zupełnie do góry i ponownie do dolku do pozycji zero. Załączenie następuje automatycznie. Dzwignię łączenia przy kontrolerze rozbrzmiewa sygnał dzwignięwy.
- Trzymaj model tak, aby wirnik był pionowo do góry.
- Dajcie Państwo helikopterowi trochę czasu na prawidłową inicjalizację i uruchomienie systemu.
- Kontrolna lampa LED ponownie świeci nieprzerwanie i wskazuje zakończenie połączenia.

**Lista kontrolna dotycząca przygotowania lotu**

Poniższa lista kontrolna nie zastępuje instrukcji obsługi. Mimo, że może ona zostać zastosowana jako szybkie przygotowanie do startu, zdecydowanie zalecamy Państwu zapoznanie się z kompletną treścią instrukcji obsługi przed podjęciem dalszych działań.

- Sprawdźcie Państwo zawartość opakowania
- Podłączcie Państwo ładowarkę do gniazdzka sieciowego.
- Ładujcie Państwo akumulator typu LiPo zgodnie z opisem zawartym w „Sterowaniu akumulatora typu LiPo”.
- Włóżcie Państwo 2 baterie typu AAA do kontrolera, zwracając uwagę na ich prawidłową polaryzację.
- Poszukajcie Państwo odpowiedniego terenu do latania
- Postępuj jak w punkcie **4**
- Powtórzcie Państwo w/w wymienione czynności, jeżeli zamierzają Państwo latać jednocześnie dalszymi helikopterami.

**UWAGA! MODEL LECI SAMODZIELNIE DO PRZEDU I MOŻE BYĆ STEROWANY TYLKO POD WZGLĘDEM WYKOSŁKI I KIERUNKU**

- Zapoznajcie się Państwo z zasadami sterowania
- W razie potrzeby trzymajcie Państwo helikopter zgodnie z opisem zawartym w „Sterowaniu helikoptera”.
- Teraz helikopter jest gotowy do lotu.
- Jeżeli helikopter nie wykazuje żadnej funkcji, spróbujcie Państwo powtórzyć w/w procedurę łączenia.
- Latajcie Państwo Państwa modelem
- Ładujcie Państwo Państwa modelem
- **Wyłączcie Państwo model naciskając przycisk ON/OFF (3 sek.)**
- Zawsze wyłączajcie Państwo pilota na końcu

**Przegląd funkcji kontrolera**

- 5** 1. Antena
- 2. Przycisk Power (ON / OFF)
- 3. Lampa kontrolna LED
- 4. Gaz
- 5. Ogón (obrót wokół osi)
- 6. Trymer ogona
- 7. Komora baterii

**Opis helikoptera**

- 6** 1. Współosiowy system obrotowy
- 2. Gniazdko do ładowania akumulatora typu LiPo
- 3. Display / podest prezentacyjny
- 4. Przycisk ON-OFF

**Sterowanie helikoptera**

**7** Jeżeli Państwo jeszcze nie zapoznali się z funkcjami sterowania Państwa helikoptera Carrera RC, prosimy Państwa o kilkunastowe zapoznanie się z nimi przed pierwszym lotem. Opis dotyczący lewej lub prawej strony odpowiada punktowi widzenia z kabiny pilota. Przesunięcie Państwo dzwignię gazu do góry w celu zwiększenia prędkości obrotów głównych łopatek śmigła. Zwiększone Państwo prędkości obrotów głów-

ných lopotek šmíglá a modelu zúčastňuje nabierať výšky. Pri obmedzení ochylny dźwigni gazu a tym samym opadaniu obrótów głównych lopotek šmíglá helikoptera opada. Jeżeli model uniósł się nad ziemią, przystop ostrożnie przesunięciem dźwigni gazu do góry lubu na dół mogą Państwo doprowadzić do nieruchomego zawiesznięcia modelu w powietrzu bez nagłego wznoszenia lub opadania. Prawym dźwiozkiem można latać przy tej samej wysokości lotu do przodu/tyłu i w kolo bez używania lewego dźwiozka.

**8** Przesunięcia Państwa prawą dźwignię (ogon) w lewo i przód helikoptera obraca się w lewo wokół osi głównego śmigła. Przesunięcia Państwa prawą dźwignię (ogon) w prawo i przód helikoptera obraca się w prawo wokół osi głównego śmigła. Używając Państwa trzymera ogona aż do osiągnięcia stabilnego, neutralnego zawiesznięcia helikoptera w powietrzu bez przesunięcia prawej dźwigni (ogon).

**9 UWAGA! MODEL LECI SAMODZIELNIE DO PRZEDU I MOŻE BYĆ STEROWANY TYLKO POD WZGLĘDEM WYSOKOŚCI I KIERUNKU**

Po zapoznaniu się z głównymi funkcjami sterowania i po wyborze terenu do latania, są Państwo gotowi do pierwszego lotu.

#### Wybór terenu do latania

**10** Jeżeli są Państwo gotowi do Państwa pierwszego lotu, powinni Państwo w miarę możliwości wybrać duże, zamknięte pomieszczenie, w którym nie przebywają osoby i nie znajdują się żadne przeszkody. Ze względu na wielkość i sterowność helikoptera, doświadczeni piloci mogą również latać w stosunkowo niewielkich zamkniętych pomieszczeniach. Dla Państwa pierwszych lotów bezwarunkowo zalecamy pomieszczenie o minimalnych rozmiarach 5 x 6 m powierzchni i 2,40 m wysokości. Po zakończeniu trzymowania helikoptera i zapoznaniu się z jego sterowaniem i zdolnościami, mogą Państwo się odważyć latać na mniejszych i bardziej ograniczonych terenach.

**Zabawka przeznaczona tylko dla użycia w domowym środowisku (dom albo ogród).**

#### Usuwanie problemów (usterek)

**Problem:** Kontroler nie działa.

**Przyczyna:** Przycisk Power ON/OFF znajduje się w położeniu "OFF".

**Sposób usunięcia usterki:** Przycisk Power ON/OFF nastawić na "ON".

**Przyczyna:** Baterie zostały nieprawidłowo włożone

**Sposób usunięcia usterki:** Sprawdzić Państwo czy baterie są prawidłowo włożone.

**Przyczyna:** Baterie nie dysponują wystarczającym zapasem energii.

**Sposób usunięcia usterki:** Włóżćy nowe baterie.

**Problem:** Helikoptera nie można sterować przy pomocy kontrolera.

**Przyczyna:** Przycisk Power kontrolera znajduje się w położeniu "OFF".

**Sposób usunięcia usterki:** Naprawdę nastawić przycisk Power kontrolera na "ON".

**Przyczyna:** Kontroler jest ewentualnie nieprawidłowo połączony z odbiornikiem helikoptera.

**Sposób usunięcia usterki:** Wykonać łączenie zgodnie z opisem w punkcie **4**

**Problem:** Lopotki śmigła nie poruszają się.

**Przyczyna:** Właściciel znajdujący się przy modelu lub przy kontrolerze znajduje się w pozycji "OFF".

**Sposób usunięcia usterki:** Przycisk Power ON/OFF nastawić na "ON".

**Przyczyna:** Akumulator jest zbyt słaby lub wyczerpany.

**Sposób usunięcia usterki:** Nalaďować akumulator (Rozdział "Ładowanie akumulatora").

**Problem:** Helikopter nie wznosi się.

**Przyczyna:** Lopotki śmigła poruszają się zbyt wolno.

**Sposób usunięcia usterki:** Przesunąć do góry dźwignię gazu.

**Przyczyna:** Moc akumulatora jest niewystarczająca.

**Sposób usunięcia usterki:** Nalaďować akumulator (Rozdział "Ładowanie akumulatora").

**Problem:** Helikopter bez widocznego powodu traci prędkość podczas lotu i zniża się.

**Przyczyna:** Akumulator jest zbyt słaby.

**Sposób usunięcia usterki:** Nalaďować akumulator (Rozdział "Ładowanie akumulatora").

**Problem:** Helikopter lądjuje za szybko.

**Przyczyna:** Utrata kontroli nad dźwignią gazu.

**Sposób usunięcia usterki:** Wolno przesunąć dźwignię gazu do dołu.

**Przyczyna:** Zbyt szybkie przesunięcie dźwigni gazu do dołu.

Błąd i zmiany zastrzeżone - Kolory / ostateczny wzorec - zmiany zastrzeżone  
Techniczne i uwarunkowane wzorem zmiany zastrzeżone - Piktogramy = symbole

#### **H** Igen tisztelt Vevnök!

Gratulálunk Önnek a Carrera RC modell-helikopter megvásárlásához, melynek gyártása a technika mai állásának megfelelően történt. Mivel folyamatosan fázadozunk termékeink fejlesztésén és tökéletesítésén, a műszaki, valamint a felszerelési, az anyagok és a formatervezési érintő módosítások jöhetnek mindenkor és előzetes értesítés nélkül fenntartjuk. Az Ön rendelkezésére álló termék jelen utóműködési adataitól és ábráitól való csekély eltéréseiből ezért semmiféle igény nem származhat. Jelen összefoglalás és használati útmutató a termék részét képezi. A használati útmutató és az abban feltüntetett biztonsági tudnivalók figyelem kívül hagyása esetén a garanciájágy megszűnik. Kérjük, az útmutatót a jövőbeni tanulmányozás és a modell harmadik személyeknek történő átengedése esetére őrizze meg.

Jelen használati utasítás legaktuálisabb című, valamint a rendelkezésre álló pótalkatrészekkel kapcsolatos információkat a [carrera.rc.com](http://carrera.rc.com) weblapon, a szerelési-területen találhat.

#### Garanciális feltételek

A Carrera termékek műszaki szempontból igényes termékek, melyek gondos kezelést igényelnek. Kérjük, feltétlenül vegye figyelembe a használati útmutatóban szereplő tudnivalókat. Minden alkatrész gondos ellenőrzésnek vetett alá (a termék fejlesztését szolgáló műszaki módosítások és modellváltozások joga fenntartott).

Ha ennek ellenére hibák mutatkoznak, garanciát a lenti garanciális feltételek keretében nyújtunk: A Stadbauer Marketing + Vertrieb GmbH (továbbiakban: "gyártó") a lenti rendelkezéseknek megfelelően garanciát a végfelhasználónak (továbbiakban: "Vevő"), hogy a Vevőnek szállított Carrera RC modell-helikopter (továbbiakban: "termék") a vásárlásától számított két évben (garanciális idő) mentes lesz az anyag- és feldolgozási hibáktól. Az eféle hibákat a gyártó saját mérlegelése szerint saját költségére javíttassa, illetve új vagy generálított alkatrészek szállítással járhatja el. A garancia nem vonatkozik jövedelkiváltásra (mint pl. az akkura, a rotatórlopárok, a kabinfedélre, a fogaskerekekre, stb.), a szakszerelőtől kizárólag/használatból eredő károka vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támasztott mindebből további befizetés kérését is igénye kizárja. Ez a garancia nem érinti a Vevő mindenkori előadójával szemben fennálló azon szerződéses vagy törvényes jogait (utalások teljesítés, szerződésből való visszalépés, engedmény, kártérítés), melyek abban az esetben állnak fenn, ha a termék a kárveszély átszállása időpontjában nem volt hibamentes.

Jelen külön gyártói garanciáról eredő igények csak akkor állnak fenn, ha

- az érvényesített hiba nem olyan károka vezethető vissza, amely a használati utasítás előírásaiban foglalt rendeltetésszerűen vagy szakszerűen használat következtében keletkeztek,
- nem működésből eredő kopási jelenségekkel van szó,

- a termék nem rendelkezik olyan jellemzőkkel, melyek a gyártó által nem felhatalmazott műhelyekben történő javításra vagy egyéb beavatkozásra utalnak,
  - a termék csak a gyártó által engedélyezett tartozékokkal használható és
  - a termék a vásárlást igazoló eredeti bizonylatnál (számla/pénztárblókk) és a hiánytalanul kitöltött, saját módosításokat nem tartalmazó garanciajegyvel kúldték be.
- A garancialevelek nem pótolhatók.

**Tájékoztató EU államok esetében:** Felhívjuk a figyelmet az eladó törvényes jótállási kötelezettségére, valamint arra, hogy a tárgyban forgó garancia ezt a jótállási kötelezettséget nem korlátozza.

#### Megfelelőségi nyilatkozat

A Stadbauer Marketing + Vertrieb GmbH ezennel kijelenti, hogy ez a modell a vezérlővel együtt összhangban a következő Tanács (EK) irányelvek alapvető követelményeivel: 2009/48 és 2014/30/EU számú Tanács irányelvek az elektromágneses összeférhetőségről, és az 2014/53/EU (RED)irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseivel. Az eredeti megfelelési nyilatkozat a [carrera.rc.com](http://carrera.rc.com) címen kérhető.



Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény <100mW · Frekvenciatartomány: 2400–2483,5 MHz

#### Figyelmeztető utasítások!

**FIGYELMEZTETÉS!** A játék a lenyelhető apró alkatrészek miatt nem adható 3 év fiatalabb gyermekeknek.  
**FIGYELMEZTETÉS!** Működésből eredő becsúszódásveszély! A játék gyermekek történő átadása előtt távolítsd el minden csomagolóanyagot és rögzítő drótot. Információk és esetleges kérdések esetére kérjük, őrizz meg a csomagolást, a címet, valamint a használati utasítást az információk későbbi felrészítés érdekében. Őrizd meg a használati utasítást, ha esetleg később az anyag szerezne nézni benne valaminek. Tudnivalók felöltés részére: Ellenőrizze, hogy a játék megfelelően van-összeszerelve. A szerelést felöltő felügyelet mellett kell elővezetni.

**FIGYELMEZTETÉS! 8 év alatti gyermekek általi használata nem alkalmas.**

Ezt a terméket gyermekek nem használhatják nevelésre jogosult személy felügyelete nélkül. A helikopter vezérléséhez nagy gyakorlatra van szükség. A gyermekeknek ezt egy felnőtt közvetlen felügyelete mellett kell megtanulniuk. Az első használat előtt: Gyerekekvel együtt olvassa el ezt a használati utasítást. Szakszerelő használata esetén súlyos sérülések és/vagy anyagi károk keletkezhetnek. A vezérlés átvadását és körültekintést, valamint néhány mechanikus és mentális képességet követel meg. Az útmutató biztonsági tudnivalókat és előírásokat, valamint a termék karbantartási és működtetési vonatkozó tudnivalókat tartalmaz. A használati utasítást az első üzembe helyezés előtt feltétlenül végig kell olvasni és meg kell érteni. Csak így kerülhet el a sérülésekkel és károkkal járó balesetek.

**Biztonsági okokból a játék csak kellően nagy helyiségekben használható. Csak olyan zárt terekben repüljön, melyek elegendő helyet biztosítsanak és tartsa be a használati utasításban rendelkezéseit.** A propeller(ot) távol kell tartani a kezektől, a hajattól és a lógó ruházattól, valamint az egyéb olyan tárgyaktól, mint ceruzák, tollak és csavarhúzó. A forgó rotor megérintési veszély. Különösen ügyeljen arra, hogy keze NE kerüljenek a rotatórlopák közelébe!

**FIGYELMEZTETÉS: Fennálló a megsérülés veszélye. A sérülések elkerülése érdekében ne engedje a helikoptert arra közelében repülni. A termék használatjaként egyedül Ön felelős a biztonságos használatáért, melynek oly módon kell történnie, hogy se Ön, se más személyek vagy azok tulajdonja ne szenvedjen kárt vagy legyen kitéve veszélyeztetésnek.**

- Ne használja a modellt, ha gyengék a vezérlőben lévő elemek.
  - A játék csak a háztartás területén történő használatra rendeltetett.
  - **FIGYELMEZTETÉS: Ne indítsa be a helikoptert, ha a helikopter repülési tartományában személyek, állatok vagy egyéb akadályok találhatók.**
  - Pontosan tartsa be a termékre és az esetleg használt kiegészítő tartozékokra (töltő, akku, stb.) vonatkozó utasításokat és figyelmeztetéseket.
  - **Ha a helikopter előlányokkal vagy kemény tárgyakkal ütközik, kérjük, azonnal állítsa alaphelyzetbe (nulla-állás) a gázkart, azaz a bal joysticket az első ütőközéssel kell lennie!**
  - Kerüljön minden nedvességet, hiszen kárt okozhat az elektronikaiban.
  - A helikopteren ne végezzen semminemű változtatást vagy módosítást.
- Ha ezekkel a feltételekkel nem ért egyet, a helikopter-modellt hiánytalanul, új és használatban állapotban azonnal adja vissza a kereskedőnek.

#### Lítium polimer akkura vonatkozó fontos információk

A lítium-polimer (LiPo) akkuk sokkal érzékenyebbek a rádiós távirányítókból egyébként használt hagyományos alkáli vagy NiMH-akkuknál. Ezért a lehető legpontosabban kell tartani a gyártó előírásait és figyelmeztető utasításait. A LiPo akkuk hibás kezelése tűzveszélyt rejt magában. A LiPo akkuk ártalmatlanítása során mindig vegye figyelembe a gyártó adatait.

**Használati villamos és elektronikus készülékek ártalmatlanítására vonatkozó rendelkezések a WEEE szerint**  
Az itt látható, áthúzott személtartályokat ábrázoló szimbólum arra hivatott felhívni az Ön figyelmét, hogy a lemerült elemek, akkumulátorok, gomblemek, akkusmagok, készülékek, használt elektronikus készülékek, stb. nem tartoznak a háztartási hulladékok közé, mivel kárt okoznak a környezetben és ártalmasak az egészségre. Kérjük, segítsen Ön is környezetünk és az egészséges fenntartásában és gyermekeivel is beszélje meg a használt elemek és használt elektronikus készülékek szabályos ártalmatlanítását/hulladékkezelését. Az elemeket és a használt elektronikus készülékeket az ismert gyűjtőhelyeken kell leadni. Ennek keretében biztosított szabályos újrahuzásosítások. Különböző típusú elemek, vagy új és használt elemek nem használhatók együtt. A lemerült elemeket ki kell venni a játékból. A nem tölthető szárazelemeket a robbanásveszély miatt nem szabad feltölteni. Ügyeljen a helyes polarításra.

**FIGYELMEZTETÉS!** Az újratöltött akkukat csak felöltő töltővel töltsd fel.

**Töltés közben soha ne hagyja az akkut felügyelet nélkül.** A töltőből akkukat a töltés előtt ki kell venni a játékból. A pólosukat nem szabad rövidre zárni. Csak a javaslott elemek vagy egyenértékű elemek használhatók. A töltő nyolcadik (8.) életévüket betöltött gyermekek és csökkent fizikai, szenzorikus vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy nem kellő tapasztalattal és/vagy ismeretekkel rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak vagy kioktatásban részesültek a készülék biztonságos használatára terén és megértették az abból eredő veszélyeket. Gyermekek nem szabad engedni, hogy a töltővel játszanak. A tisztítást és a felhasználást karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül. **FIGYELMEZTETÉS: az elem újratöltéséhez kizárólag a játékhoz mellékelt leválasztó felügyeletet használja.** A töltő rendszeres használata esetén ellenőrizni kell annak kábelét, csatlakozóját, fedelét és egyéb részeit. Sérülés esetén a töltő csak javítás után használható újra üzemeltetésre. A játék csak II. védelmi osztályának megfelelő készülékekre csatlakoztatható.

#### A LiPo akkuk használata vonatkozó irányelvek és figyelmeztető utasítások

- A mellékelt 3,7 V ~ 170 mAh / 0,66Wh LiPo-akkut egy biztonságos helyen, gyűjtőkonya anyagoktól való felöltés.
- Töltés közben soha ne hagyja az akkut felügyelet nélkül.
- A repülés után töltés előtt először meg kell venni az akku környezeti hőmérsékletre történő lehűlést.

- Csak a hozzátartozó LiPo-akkutöltőt (USB kábel/vezérlő) használhatja. Jelen tudnivalók figyelmen kívül hagyása esetén túlzásveszély áll fenn, ennek folytán pedig az egészséges veszélyeztetése és/vagy anyagi káros. SOHA ne használjon mások töltőt.
- Azonnal fejezze be a töltési vagy kisütési folyamatot, ha az akku a kisütés vagy a töltés közben felülvéd vagy deformálódik. A lehető leggyorsabban és legóvatossabban vegye ki az akkut és tegye egy biztonságos, nyílt, éghető anyagoktól távol eső helyre, ahol legalább 15 percig tartsa szem előtt. Már felülvédott vagy deformálódott akku további töltése vagy kisütése esetén túlzásveszély áll fenn! Az akkut már csekély deformáció és ballonképződés esetén is ki kell vonni a használatból.
- Az akkut szobahőmérsékleten, száraz helyen kell tárolni.
- **Az akku ún. mélykisütésének megakadályozása érdekében a használat után az akkut feltétlenül újra fel kell tölteni.** Ennek során ügyeljen arra, hogy a repülés és a töltés között kb. 20 perc szünetet tartson. Időnként (kb. 2-3 havonta) töltsse fel az akkut. Az akku fenti kezelési módjának figyelem kívül hagyása meghibásodást okozhat.
- Az akku szállításhoz és átmeneti tároláshoz a hőmérsékletnek 5-50°C között kell lennie. Lehetőség szerint ne tárolja az akkut vagy a modellt autóban vagy közvetlen napugárzásnak kitétt helyen. Az autóban uralkodó hőmérséklete az akku megsérülhet vagy kigyulladhat.

**Tudnivaló:** Alacsony akkufeszültség-/teljesítmény esetén észre fogja venni, hogy jelentős kiegyenlítő és/vagy irányító modulátorka van szükség ahhoz, hogy a helikopter ne kezdjen el porogni. Ez rendszerint a 3 Voltos akkufeszültség elérése előtt jelentkezik és megfelelő időpont arra, hogy a repülést befejezzék.

## Szállítási terjedeleme

- 1x Helikopter
- 1x Vezérlő
- 1x Display / bemutató lábazat
- 1x USB töltőkábel
- 2x 1,5V Micro AAA elem (nem újratölthető)

## A LiPo akku feltöltése

Ügyeljen arra, hogy a mellékelt LiPo-akkut csak a mellékelt LiPo-akkutöltővel (USB-kábel ill. vezérlő) töltsse. Súlyos káros keletkezhetnek, ha az akkut egy másik LiPo-akku töltőben vagy egy másféle töltőben kísérli meg feltölteni. A folytatás előtt kérjük, gondosan olvassa el az akkuk használatára vonatkozó figyelmeztető utasításokat és irányelveket tartalmazó előző szakaszt.

## Töltés számítógépről:

- Csatlakoztassa az USB-töltőkábelt egy számítógép USB-portjára. Az USB-töltőkábelen lévő LED zölden világitani kezd, ezzel jelezve, hogy a töltőegység szabályosan van csatlakoztatva a számítógépre. Ha egy helikopter őrés annak csatlakoztat, már nem világit az USB-töltőkábelen lévő LED, ezzel jelezve, hogy a helikopter akkujának töltése folyamatban van. Az USB-töltőkábel, illetve a helikopteren lévő töltőcsatlakozó úgy vannak kialakítva, hogy a polaritások felcserélése kizárt.
- A kisült (nem mélykisült) akku újpoli feltöltése kb. 30 percig tart. Ha az akku teljesen fel van töltve, újra zölden világit az USB-töltőkábelen lévő LED-kijelző.

**Figyelem:** A kiszállításhoz a mellékelt LiPo-akku részben van feltöltve. Ezért előfordulhat, hogy az első töltés valamivel rövidebb ideig tart.

**Feltétlenül tartsa be a fenti csatlakoztatási sorrendet! Ha a töltőkábelt nem csatlakoztatta áramforrásra, hanem csak a helikopterre, egy zölden világitó LED jelzi, hogy még feszültség van az akkuban. A zölden világitó LED nem jelzi ki, hogy az akku megfelelő töltésségi szinttel rendelkezik-e. Töltés közben a Power-kapcsolóknak „OFF” állásban kell lennie.**

## Az elemek behelyezése a vezérlőbe

- 3 Egy csavarhúzóval nyissa ki az elemházakat, majd tegye be az elemeket a vezérlőbe. Ügyeljen a helyes polarításra. A rekesz beárasztása után az ellápon található power-kapcsoló segítségével ellenőrizheti a vezérlő működését. Ha a power-kapcsoló ON állásban van és a működés szabályos, a vezérlő felső részén közepeben lévő LED-nem pirosan kell világitania. Ha az ellenőrző LED gyorsan villog, ki kell cserélni a vezérlőben lévő elemeket.

## A modell összekapcsolása a vezérlővel

- 4 A Carrera RC helikopter és a vezérlő gyáriang össze vannak kapcsolva. Ha kezdetben problémák adódnának a Carrera RC helikopter és a vezérlő közötti kommunikáció terén, kérjük, végezze el újra az összekapcsolást.

- Vegye le a modellt a bemutató lábazatról.
- Az ON/OFF kapcsolóval kapcsolja be a modellt.
- Ekkor a helikopteren lévő LED gyorsított intervallumban ritmikusan villog.
- Az ON/OFF kapcsolóval kapcsolja be a vezérlőt. Töljék a bal oldali joysticket, azaz a gázkart, teljesen lefelé, majd vissza felfelé az alaphelyzetbe. A párosítás automatikusan történik. Az összekapcsolódás közben a vezérlőn hangjelzés szólal meg.
- A modellt tartsa úgy, hogy a rotor függőlegesen felfelé álljon.
- Hagyon egy pillanatyit időt a helikopternek, míg a rendszer szabályosan inicializált és üzemkész.
- Az ellenőrző LED ismét folyamatosan világit és jelzi, hogy az összekapcsolás lezárult.

## A modell összekapcsolása a vezérlővel

Ez az ellenőrző lista nem helyettesíti jelen használati utasítás tartalmát. Noha alkalmazható, mint Quick-Start-Guide, nyomtatékkal javasoljuk Önnek, hogy a folytatás előtt először olvassa végig jelen használati utasítást.

- Ellenőrizze a csomagolás tartalmát
- Csatlakoztassa az akkutöltőt az áramforrásra.
- A LiPo-akkut, A LiPo-akku feltöltése” fejezetben leírtaknak megfelelően fel kell tölteni.
- Tegyén a vezérlőbe 2 darab AAA-típusú elemet és ügyeljen a helyes polarításra.
- Keressen egy repülésre alkalmas környéket
- Végezze el a 4. pontban leírt lépéseket.
- Szükség esetén most ismételje meg a fenti pontokat, ha egyidejűleg több helikopterrel kíván repülni.
- Ellenőrizze a vezérlést.
- Egy kézbió indítsa el a helikopterrel. Ezzel párhuzamosan tartsa a másik kezében a vezérlőt, hogy azonnal át tudja venni az irányítást a helikopter felett.

## FIGYELEM! A MODELL MAGÁTÓL REPÜL ELŐRE ÉS CSAK A MAGASSÁGA ÉS AZ IRÁNY VEZÉRELHETŐ

- Ismerkedjen meg a vezérléssel
- Szükség esetén a „Helikopter vezérlése” alatti leírtaknak megfelelően egyenlítsse ki a helikopter újgát.
- Most használhatja kész a helikopter.
- Ha a helikopter nem működne, ismételtelen kísérlelje meg a fenti csatlakoztatást.
- Most repítheti a modellt
- Most leszállhat a modellt
- **Kapcsolja ki a modellt (3 mp.)**
- A távirányítót mindig utolsóként kapcsolja ki.

## A vezérlő működésének áttekintése

- 5 1. Antenna
2. Power-kapcsoló (ON / OFF)
3. Ellenőrző LED
4. Gáz
5. Fárész (körbefordulás)
6. Kiegyenlítő a fárészhez
7. Elemzészek

## A helikopter léirása

- 6 1. Koaxiális rotorrendszer
2. Töltőcsatlakozó a LiPo-akku feltöltéséhez
3. Display / bemutató lábazat
4. ON/OFF kapcsoló

## A helikopter vezérlése

- 7 Ha még nem ismeri a Carrera RC helikopter vezérlő funkcióit, az első repülés előtt áldozzon néhány percet megismerésükre. A bal vagy jobb irányra vonatkozó leírás a pilótáértelmezés való nézethez meg (pilotánezet). A 6 rotorlapátok forgási sebességének növeléséhez nyomja a gázkart felfelé. A 6 rotorlapátok forgási sebességének növelése esetén a modell emelkedni kezd. Ha csökkent a gázkart kilegését, ezzel pedig a 6 rotorlapátok forgási sebességét, a helikopter süllyedni kezd. Ha a modell felemelkedett a földről, azt a gázkart óvatos felfelé vagy lefelé irányú mozgásával helyhez kötött lebegésbe tudja hozni, anélkül, hogy az hirtelen emelkedni vagy süllyedni kezdene.

- 8 Ha a jobb oldali kart (fárész) balra mozgatja, a helikopter orra a főtör tengelye körül köralkalban balra fordul (repülési iránytól eltér). Ha a jobb oldali kart (fárész) jobbra mozgatja, a helikopter orra a főtör tengelye körül köralkalban jobbra fordul (repülési iránytól eltér). Használja a fárészhez való kiegyenlítő, míg a jobb oldali kart (fárész) mozgathatja nélkül lebegés közben el nem érte a helikopter stabil semleges helyzetét.

## 9 FIGYELEM! A MODELL MAGÁTÓL REPÜL ELŐRE ÉS CSAK A MAGASSÁGA ÉS AZ IRÁNY VEZÉRELHETŐ

Miután megismerkedett a fő vezérlési funkciókkal, a repülési terület kiválasztása után készen áll az első repülésre.

## A repülési környék kiválasztása

- 10 Ha kész az első repülésre, olyan zárt helyiséget javasolunk kiválasztani, melyben nincsenek emberek és akadályok, ami lehetőleg nagy. A helikopter méretének és kormányozhatóságának köszönhetően egy tapasztalt pilóta viszonylag kis zárt helyiségekben is képes repülni. Az első repülésekhez feltétlenül javasoljuk, hogy a helyiség legyen legalább 5x5 méter alapterületű és 2,40 méter magas. A helikopter Kiegyenlítés és vezérlésének valamint képzéseinek megismerése után merészelettel kisebb és kevésbé szabad helyeken is repülni.

**A játék csak otthoni területen (ház és kert) használható.**

## Problémamegoldások

- Probléma:** A vezérlő nem működik.  
**Ok:** Az ON/OFF power-kapcsoló „OFF” állásban van.  
**Megoldás:** Az ON/OFF power-kapcsolót „ON” állásba viszzük.  
**Ok:** Rosszult lettek behelyezve az elemek.  
**Megoldás:** Ellenőrizze, hogy az elemek szabályszerűen vannak-e behelyezve.  
**Ok:** Az elemeknek már nincs elég energiája.  
**Megoldás:** Új elemeket kell betenni.

- Probléma:** A helikopter nem irányítható a vezérlővel.  
**Ok:** A vezérlők power-kapcsolója „OFF” állásban van  
**Megoldás:** Először a vezérlő power-kapcsolóját viszzük „ON” állásba.  
**Ok:** A vezérlő esetleg nincs szabályosan összekapcsolódva a helikopterben lévő vevővel.  
**Megoldás:** A 4. pontnál leírtaknak megfelelően végezze el a párosítást.

- Probléma:** A rotorlapátok nem mozognak.  
**Ok:** A modell ill. a vezérlő power-kapcsolója „OFF” állásban van.  
**Megoldás:** Az ON/OFF power-kapcsolót „ON” állásba viszzük.  
**Ok:** Az akku túl gyenge ill. lemerült.  
**Megoldás:** Az akkut fel kell tölteni (lásd „Az akku feltöltése” fejezetet).

- Probléma:** A helikopter nem száll fel.  
**Ok:** A rotorlapátok túl lassan mozognak.  
**Megoldás:** A gázkart felfelé kell húzni.  
**Ok:** Nem elég az akku teljesítménye.  
**Megoldás:** Az akkut fel kell tölteni (lásd „Az akku feltöltése” fejezetet).

- Probléma:** A helikopter repülés közben felismerhető ok nélkül lelassul és süllyedni kezd.  
**Ok:** Az akku túl gyenge.  
**Megoldás:** Az akkut fel kell tölteni (lásd „Az akku feltöltése” fejezetet).

- Probléma:** A helikopter túl gyorsan száll el.  
**Ok:** A gázkart feletti kontroll elvesztése.  
**Megoldás:** A gázkart lassan kell lehúzni.  
**Ok:** A gázkart túl gyorsan húzta ki.

A tévedések és a módosítások joga fenntartva - Szinek / végleges design - A módosítások joga fenntartva  
 A műszaki és formatervezésből eredő módosítások joga fenntartva - Piktogramok = szimbólumképek

## ŠLO Spoštovana stranka

Čestitamo Vam za nakup Vašega Carrera RC modela helikoptera, ki je narejen po današnjem stanju tehnike. Ker si stalno prizadavamo za nadaljnji razvoj in izboljševanje naših izdelkov, si pridružujemo pravico do tehničnih sprememb v povezavi z opremo, materialni in obliko, ki jih lahko izvedemo kadarkoli in brez napovedi. Zaradi majhnih odstopanj med obravnavanim izdelkom v primerjavi s podatki in slikami teh navodil ni možno uveljavljati svojih zahtev. Ta navodila za montažo in uporabo so del izdelka. Pri neupoštevavanju navodil za uporabo in varnostnih navodil pravica do garancije preneha veljati. Navodila shranite za kasnejše informacije ali za morebitno posredovanje javnega tretjega oseba.

**Navajamo verzija teh navodil za uporabo in informacij o nadomestnih delih, ki so na voljo, najdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) pod servisnim področjem.**

## Garancijski pogoji

Priloženo Carrera gre za tehnično zelo kakovostno izdelke, s katerimi ji treba ravnavati skrbno. Prosim obvezno upoštevajte opozorila in navodilih za uporabo. Vsi deli so podvrženi skrbni kontroli (pravica do tehničnih sprememb in sprememb modela, ki služijo izboljšanju izdelka, pridržana).

V kolikor kljub temu pride do napak, je zagotovljena garancija v okviru spodaj navedenih garancijskih pogojev: Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (v nadaljevanju »proizvajalec«) končni stranki (v nadaljevanju »stranka«) v skladu s sledečimi določbami jamči, da bo stranki dobavljena Carrera RC model helikoptera (v nadaljevanju »izdelek«) dve leti od datuma nakupa (garancijski rok) brez materialnih in proizvodnih napak. Tovrstne napake bo proizvajalec odpravil po lastni presoji na lastne stroške s popravilom ali pokrovom novih ali obnovljenih delov. Garancija ne zajema obrabnih delov (kot so npr. baterija, lopatic rotorja, pokrov kabine, zobniki idr.), škode zaradi neustreznega ravnanja/uporabe ali če so bila na izdelku opazljivi lastnostni posegi. Odstavi zahtevke zaradi prenevanja za nadomestilo škode, do proizvajalca so izključeni. Pogodbeni ali zakonski pravici stranke (naknadna izpolnitev, odstop od pogodbe, znižanje, nadomestilo škode) do prodajalca, ki vztraja, da je bil izdelek ob preходу odgovornosti brezhiben, ta garancija ne zajema.

#### Zahtevki iz te posebne garancije proizvajalca so upravičeni le, če

- vzrok uveljavljanja napake ni uporaba, ki jo po opredelitvi v navodilih označena kot nepravilna ali neustrezna,
- ne gre za obrabo, ki je pogojena za uporabo,
- izdelek nima nobenih sledi, na podlagi katerih bi bilo možno sklepati, da so bila na izdelku opravljena popravila ali drugi posegi s strani oseba, ki za to ni pooblaščen s strani proizvajalca,
- se je izdelek uporabljal le skupaj s s strani proizvajalca avtorizirano dodatno opremo in
- je bil izdelek poslan skupaj z njegovim protidolom o plačilu (račun / blagajniški listek) in v celoti izpolnjenim garancijskim listom, na katerih ni nobenih lastnostnih sprememb.

Garancijski listov ni možno nadomestiti.

**Opozorilo za EU države:** Opozarjamo na zakonsko določeno garancijsko dolžnost prodajalca, da ta garancijska dolžnost ni omejena za zakonsko garancijo.

#### Izjava o skladnosti

S tem Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH izjavlja, da je ta model vključno z upravljalnikom v skladu s temeljnimi zahtevami naslednjih direktiv ES: ES smernice 2009/48 in 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti in drugih relevantnih predpisih smernice 2014/53/EU (RED).

Originalno izjavo o skladnosti lahko najdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maks. frekvenčna moč 10 dBm · Frekvenčno območje: 2400 – 2483.5 MHz



#### Opozorila!



**OPAZORILO!** To igrača ni primerna za otroke mlajše od 3 let, ker vsebuje majhne dele, ki jih je možno pogoltiti.

**OPAZORILO!** Z delovanjem pogojena nevarnost stiska! Preden predate to igračo otroku, odstranite vso vso embalažo. Za informacije in morebitna vprašanja prosimo, da embalažo in naslov ter navodila za uporabo shranite za kasnejšo uporabo. Shranite navodila za uporabo, da jih boste lahko pozneje ponovno brali. Obvestilo za odrasle: preverite, ali je igrača sestavljena, tako kot je navedeno v navodilih. Sestavljanje naj nadzoruje odrasla oseba.

**OPAZORILO! Ni primerno za otroke, mlajše od 8 let!**

Ta izdelek ni predviden za to, da bi ga uporabljali otroci brez nadzora skrbnika. Za upravljanje helikoptera je potrebna določena stopnja vaje. Otroci se morajo tega naučiti pod neposrednim nadzorom odraslih oseb. Pred prvo uporabo: preberite navodila za uporabo skupaj s svojim otrokom. Zaradi neustrezne uporabe lahko pride do težkih poškodb in/ali materialne škode. Uporabljajte jo je treba previdno in razsodno, pri tem pa je potrebnih tudi precej mehaničnih ter tudi mentalnih spretnosti. Navodila vsebujejo varnostna opozorila in predpise ter navodila za vzdrževanje in uporabo izdelka. Ta navodila je treba pred prvo uporabo obvezno v celoti prebrati in razumeti. Le tako se lahko izognete nesrečam s poškodbami in materialno škodo.

**Iz varnostnih razlogov lahko igračo uporabljate le v dovolj velikem prostoru. Pilotirajte le v zaprtih prostorih z dovolj prostora in upoštevajte vsa navodila, tako kot so priporočena v teh navodilih za uporabo.** Roke, lasje in ohlapna oblačila, vključno z drugimi predmeti, kot so zatiči in izvijači, ne smejo biti v bližini propelerja (rotorja). Vrtečega se rotorja se ne dotikajte. Posebej pazite na to, da v bližino lopatic rotorja NE privedete Vaše roke!

**OPAZORILO: Nevarnost poškodb oči. Za preprečitev poškodb helikopter ne pilotirajte v bližini vašega obraza. Kot uporabnik tega izdelka ste sami odgovorni za varno uporabo, tako da druge osebe ali njihova lastnina ne morejo biti poškodovani ali ogroženi.**

• Vašega modela nikoli ne uporabljate s slabimi baterijami upravljalnika.

• Ta igrača je namenjena le za domačo uporabo.

• **OPAZORILO: Helikopterja ne zaganjajte in uporabljajte, če se na območju leta nahajajo osebe, živali ali druge ovire.**

• Natančno upoštevajte navodila in opozorila za ta izdelek in za morebitno dodatno opremo (polnilnik, baterije itd.), ki jo uporabljate.

• **Če pride do stika helikopterja z živim bitjem ali trdim predmetom, prosimo ročno za plin takoj prestavite v položaj nič, t. j. leva igralna palica mora biti spodaj!**

• Preprečite vlažnost, ker lahko ta poškoduje elektronek.

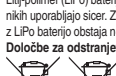
• Na helikopteru ne izvajajte nobenih sprememb ali modifikacij.

Če se s temi pogojami ne strinjate, potem kompletan model helikoptera, ki je ta še nov in nerabljen, takoj vrnite prodajalcu.

#### Pomembne informacije o litij-polimer baterijah

Liti-polimer (LiPo) baterije so bistveno občutljivejše kot običajne alkalne ali NiMH baterije. ki se v daljših upravljalnikih uporabljajo sicer. Zato je treba natančno upoštevati predpise in opozorila proizvajalca. Pri napaknem ravnanju z LiPo baterijo obstaja nevarnost požara. Pri odstranjevanju LiPo baterij vedno upoštevajte navedbe proizvajalca.

#### Določbe za odstranjevanje električnih in elektronskih naprav po WEEE



Tukaj upodobljen simbol prečrtanih smetnjakov Vas opozarja na to, da prazne baterije, akumulatorji, gumbaste baterije, baterijski bloki, baterije naprav, električne naprave itd. ne spadajo med gospodinjne odpadke, ker so okoliju in zdravju škodljive. Prosim, da tudi vi sodelujete pri obravnavanju okolja in zdravja ter se o ustreznem odstranjevanju rabljenih baterij in električnih naprav pogovorite tudi v Vašimi otroci. Baterije in električne naprave odstranite v označenih zbiralnih mestih. Tako bodo te v skladu s predpisi posebej varovane v recikliranje. Nenehski tipov baterij ali nrovlj in rabljenih baterij se ne sme uporabljati skupaj. Prazne baterije vzemite iz igrače. Nepopolnilih baterij se zaradi nevarnosti eksplozije ne sme polniti. Pazite na pravilno polarnost.

**OPAZORILO!** Baterije lahko polnijo le odrasle osebe.

**Baterije pri polnjenju nikoli ne puščajte brez nadzora.** Polnilne baterije pred polnjenjem vzemite iz igrače. Priključni ožpek se ne sme zvazeti na kratko. Uporabljajo se lahko izključno priporočene baterije ali baterije enakega tipa. Polnilnik smejo uporabljati otroci, starejši od osem (8) let in osebe z omejenimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomankanjem izkušenj in/ali znanja, če so nadzorovane ali bile podučene v zvezi z varno uporabo naprave in da razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz tega. Otroci se s polnilnikom ne smejo igrati. Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja brez nadzora. **OPAZORILO: Za polnjenje baterije uporabite samo smenjivno napajalno enoto, priloženo tej igrači.** Pri redni uporabi polnilnika je treba le tega občasno preveriti, in sicer njegov kabel, priključek, pokrov in druge dele. V primeru poškodb se lahko polnilnik ponovno uporabiti šele po opravljenih popravilih. Igrača se lahko prikljopi le na naprave zaščitnega razreda II.

#### Direktive in opozorila za uporabo LiPo baterije

- Priloženo 3,7 V  $\approx$  180 mAh / 0,66Wh LiPo baterijo morate polniti na varnem mestu stran od vnetljivih materialov.
- Baterije pri polnjenju nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Za polnjenje po letenju se mora baterija najprej ohladiti na temperaturo okolice.
- Uporabljajte lahko le pripadajočo LiPo polnilnik (USB kabel / upravljalnik). Pri neupoštevanju teh navodil obstaja nevarnost požara in s tem grožnja zdravju in/ali nastank materialne škode. NIKOLI ne uporabljate drugega polnilnika.
- V primeru, da se baterija med postopkom praznjenja ali polnjenja nahajna ali prolekuje, takoj prekinite polnjenje ali praznjenje. Baterijo vzemite ven kar se da hitro in pazljivo ter jo položite na varno, odprto mesto stran od gorljivih materialov in jo opazujte še najmanj 15 minut. Če baterijo, ki se je že nahajna ali prolekujevala, še naprej polnite ali praznite, obstaja nevarnost požara! Če pri najmanjši spremembi oblike ali mehurčku je treba baterijo prenehati uporabljati.
- Baterijo shranjujte pri sobni temperaturi na suhem mestu.

**Po uporabi baterijo nujno ponovno napolnite, da preprečite t.i. globoko (popolno) izpraznitve baterije.** Pri tem upoštevajte, da je med letom in postopkom polnjenja potekel čas. 20 min. premor. **Baterije od časa do časa napolnite (ca. vsake 2-3 mesece). Posledica neupoštevanja zgoraj navedene uporabe baterije lahko povzroči okvaro.**

Pri prevozu ali prehodnem hranjenju baterije naj tempera prostora znaša med 5–50°C. Baterije in modela po možnosti ne hranite v avtu ali pod neposredno sončno svetlobo. Če je baterija izpostavljena vročini v avtu, se lahko poškoduje ali vname.

**Opozorilo:** Pri manjši napetosti/zmogljivosti baterije boste ugotovili, da je potrebno občutnejše uravnavanje in/ali gubi krmljenja, da helikopter ne začne padati. Do tega privede praviloma pred dosegom 3 V napetosti baterije in takrat je pravi trenutek, da končate z letenjem.

#### Vsebinska pakiranja

- 1x Helikopter
- 1x Upravljalnik
- 1x Zaslonsko / prezentacijsko podnočje
- 1x USB napajalni kabel
- 2x 1,5 V Micro AAA baterije (nepolnilne)

#### Polnjenje LiPo baterije

Pazite na to, da priloženo LiPo baterijo polnitate le s priloženim LiPo polnilnikom (USB kabel oz. upravljalnik). Če poskušate baterijo napolniti z drugim polnilnikom, lahko to privede do velike škode. Preden nadaljujete, prosimo skrbno preberite predhodni del z opozorili in direktivami za uporabo baterije.

#### 2 Polnjenje na računalniku:

- USB napajalni kabel povežite z USB vhodom računalnika. LED dioda na USB napajalnem kablu začne svetiti zeleno in prikazuje, da je polnilna enota pravilno povezana z računalnikom. Če priključite helikopter s praznim akumulatorjem, dioda LED na napajalnem kablu USB N zasveti več in kaže, da se akumulator helikoptera polni. USB napajalni kabel oz. polnilna dioda na helikopteru so narejeni tako, da napajalna polarnost ni možna.
- Približno 30 min traja, da se prazna baterija (ne popolnoma izpraznjena) ponovno napolni. Ko je baterija polna, LED prikaz na USB kablu ponovno začne svetiti zeleno.

**Opozorilo:** Ob dobavi je priložena LiPo baterija delno napolnjena. Zato bi lahko postopek polnjenja trajal manj časa.

**Obvezno upoštevajte zgoraj naveden vrstni red priključitve! Če napajalnega kabla niste priključili na vir električne energije in ste ga povezali le z enim helikopterm, potem LED prikaz, ki sveti zeleno, prikazuje, da je v bateriji še vedno napetost. LED prikaz, ki sveti zeleno, ne prikazuje, ali je baterija dovolj napolnjena. Med postopkom polnjenja mora biti stikalo za vklop na „OFF“.**

#### Vstavitve baterij v upravljalnik

- 3 Z izvijačem odprete predal za baterije in baterije vstavite v upravljalnik. Pazite na pravilno polarnost. Po položju predala lahko s pomočjo stikala za vklop na prednji strani preverite delovanje upravljalnika. Pri ozkojzu stikala za vklop na ON in pravilnem delovanju modela LED dioda zgoraj na sredini upravljalnika svetiti rdeče. Če kontrolna LED dioda hitro utripa, je treba zamenjati baterije v upravljalniku.

#### Rezava modela z upravljalnikom

- 4 Carrera RC helikopter in upravljalnik sta tovarniško povezana. V primeru težav pri komunikaciji med Carrera RC helikopterjem in upravljalnikom na začetku, prosimo na novo povežite.

• Vzemi model s prezentacijskega podnočja.

• Vključite model na stikalu VKLOP/IZKLOP (ON/OFF).

• LED dioda na helikopteru zdaj utripa v ritmično pospešenem zaporedju.

• Vključite upravljalnik in stikalu VKLOP/IZKLOP (ON/OFF). Levo krmlino palico, torej ročico za plin, premaknite do konca navzgor in spet navzdol v začetni položaj. Povezava poteka samodejno. Med postopkom povezovanja se na upravljalniku oglašijo signalni ton.

• Držite model tako, da rotor stoji navpično navzgor.

• Helikopteru pustite nekaj trenutkov, da je sistem pravilno inicializiran in pripravljen na delovanje.

• Kontrolna LED dioda ponovno stalno sveti in prikazuje, da je povezovanje končano.

#### Kontrolni seznam za pripravo leta

Ta kontrolni seznam ni nadomestilo za vsebino teh navodil za uporabo. Kljub temu, da se lahko uporabljata kot hitro vodilo za uporabo. Vam posebno priporočamo, da preden nadaljujete v celoti preberite najprej ta navodila za uporabo.

- Preverite vsebino pakiranja.
- Napajalnik priključite z virom energije.
- LiPo baterijo polnite kot je to opisano v poglavju „Polnjenje LiPo baterije“.
- V upravljalnik vstavite 2 AAA baterije in pri tem pazite na pravilno polarnost.
- Poiščite primerno okolje za letenje.
- Postopajte kot v 4.
- Po potrebi ponovite zgoraj navedene točke, v kolikor želite pilotirati več helikopterjev hkrati.
- Preverite krmljenje.
- Zaženite helikopter iz ene roke. Vzporedno s tem, prosim, držite krmljen v drugi roki, da lahko tako prevzeli nadzor nad helikopterm.
- POZORI! MODELI SAM LETI NAPREJ IN SE LAHKO KRMLI LE V VIŠINI IN SMERI**
- Seznanite se s krmljenjem.
- Po potrebi helikopter uravnovesite, kot je to opisano pod „krmljenje helikopterja“.
- Helikopter je zdaj pripravljen na uporabo.
- V kolikor helikopter ne kaže znakov delovanja ponovno poskusite zgoraj naveden postopek povezovanja.
- Poletite z modelom.
- Pristanite z modelom.
- Model izklopite (3 sek.)
- Dajniško vodenje vedno izključite nazajde.



## Pregled funkcij upravljalnika

- 5 1. Antena
2. Stikalo za vklop (ON / OFF)
3. Kontrolna LED dioda
4. Plin
5. Rep (rotacija)
6. Trimer repa
7. Predal za baterije

## Opis helikopterja

- 6 1. Koaksialni rotorski sistem
2. Napajalna doza za polnjenje LiPo baterije
3. Zaslonko / prezentacijsko podnožje
4. Stikalo za VKLOP/IZKLOP

## Krmiljenje helikopterja

7 Če še krmilnih funkcij Vašega Carrera RC helikopterja ne poznate, si pred prvim letom vzemite prosim nekaj minut časa, da se seznanim z njimi. Opis levo ali desno utrošite pogledu iz pilotske kabine (pogled pilota). Za povijanje hitrosti vrtenja glavnih lopatic rotorja potisnite ročico plina navzgor. Povijate hitrost vrtenja glavnih lopatic rotorja in model se dviga. Če začnete zmanjševati naklon ročice plina in s tem hitrost vrtenja glavnih lopatic rotorja, se helikopter spušta. Ko se model dvigne od tla, ga lahko s prevrnim premikanjem ročice plina, gor ali dol, spravite v stacionarno lebdenje, ne da bi se nevedno odvajal ali spušča.

8 Premaknite desno ročico (rep) v levo in nos helikopterja se krožno območje (zasauka) okrog osi glavnega rotorja v levo. Premaknite desno ročico (rep) v desno in nos helikopterja se krožno območje (zasauka) okrog osi glavnega rotorja v desno. Uporabite trimer za nos, dokler ne dosežete stabilnega nevtralnega položaja helikopterja pri lebdenju, brez premikanja leve ročice (rep).

## 9 POZORI! MODELI SAM LETI! NAPREJ IN SE LAHKO KRMILJI V VIŠINI IN SMERI

Potem, ko ste se seznanili z glavnimi funkcijami krmiljenja, smi by izbi območja leta pripravljene za prvi let.

## Izbira področja leta

10 Ko ste pripravljene za prvi let, izberite zaprt prostor, ki je brez ljudj in ovir ter kar se da velik. Na podlagi velikosti in povišnosti helikopterja lahko izkušeni piloti pilotirajo tudi v relativno majhnih zaprtih prostorih. Za Vaše prve leto priporočamo obvezno minimalno velikost prostora 5 krat 6 metre površine in 2,40 metrov višine. Potem, ko ste Vaš helikopter znavnali in se seznanili z njegovo vodljivo vostjo in njegovimi lastnostmi, si lahko upate leteti tudi v manjšem in ne tako prostem okolju.

To igračo lahko uporabljate le v domačem območju (hiša in vrt).

## Odpravljanje težav

- Težava:** Upravljalnik ne deluje.
- Vzrok:** Stikalo za vklop ON/OFF je na »OFF«.
- Rešitev:** Stikalo za vklop ON/OFF nastavite na »ON«.
- Vzrok:** Napajalno vstavljenja baterija.
- Rešitev:** Preverite, če je baterija pravilno vstavljena.
- Vzrok:** Baterije več nimajo dovolj energije.
- Rešitev:** Vstavite nove baterije.
- Težava:** Helikopterja ni možno voditi z upravljalnikom.
- Vzrok:** Stikalo za vklop upravljalnika je na »OFF«.
- Rešitev:** Najprej postavite stikalo za vklop na upravljalniku na »ON«.
- Vzrok:** Upravljalnik morebiti ni pravilno povezan s sprejemnikom v helikopteru.
- Rešitev:** Izvedite povezavo, kot je opisano v 4.
- Težava:** Lopatic rotorja se ne premikajo.
- Vzrok:** Vklonno stikalo na modelu oz. upravljalniku je v položaju »IZKLOP«.
- Rešitev:** Stikalo za vklop ON/OFF nastavite na »ON«.
- Vzrok:** Slaba oz. prazna baterija.
- Rešitev:** Napolnite baterijo (glej poglavje »Polnjenje baterije«).
- Težava:** Helikopter se ne dvigne.
- Vzrok:** Lopatic rotorja se premikajo prepočasno.
- Rešitev:** Ročico plina povlecite navzgor.
- Vzrok:** Zmogljivost baterije ne zadostuje.
- Rešitev:** Napolnite baterijo (glej poglavje »Polnjenje baterije«).
- Težava:** Helikopter brez vidnega razloga med letom izgublja hitrost in se spušta.
- Vzrok:** Prezlaba baterija.
- Rešitev:** Napolnite baterijo (glej poglavje »Polnjenje baterije«).
- Težava:** Helikopter prehitro pristane.
- Vzrok:** Izguba kontrole preko ročice za plin.
- Rešitev:** Ročico za plin počasi povlecite navzdol.
- Vzrok:** Prehitro poteg navzdol ročice za plin.

Pravica do zmož in sprememb priručnika - Barvel/končni dizajn - pravica do sprememb priručnika  
Pravica do tehnično in oblikovno pogojenih sprememb priručnika - Piktogrami = simbolne slike

## Váženy zákazník,

Blahopřejeme vám k nákupu vašeho modelu vrtulníku Carrera RC, který byl vyroben podle současné úrovně techniky. Protože neustále usilujeme o další rozvoj a zdokonalování našich výrobků, vyrazujeme si právo kdykoli bez předchozího oznámení provádět technické změny i změny týkající se vybavení, materiálů a designu. Z drobných odchylek Vašeho výrobku oproti údajům a zobrazením v tomto návodu proto nelze vyzovovat žádné nároky. Tento návod k montáži a použití je součástí výrobku. Pokud nebudete návod k použití, ani bezpečnostní pokyny, které v něm jsou obsaženy, respektovat, zanikne nárok na záruku. Ušchovejte si tento návod pro následnou pozdější potřebu a pro případné předání modelu třetí osobě.

Neaktuální verze tohoto návodu k použití a informace o náhradních dílech, které jsou k dostání, najdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) v části věnované servisu.

## Záruční podmínky

Výrobky Carrera mají vysokou technickou hodnotu a měly by se s nimi zacházet pečlivě. Bezpodmínečně dodržujte pokyny uvedené v návodu k obsluze. Všechny části jsou podrobovány pečlivé kontrole (vyhrazujeme si právo provádět technické změny a změny modelu, které slouží ke zdokonalení výrobku). Pokud by se přece jen vyskytly nějaké závady, bude poskytnuta záruka v rámci následujících záručních podmínek: Společnost Stadlbauer Marketing + Vertreib GmbH (dále pouze „výrobce“) garantuje podle následujících ustanovení konečným zákazníkovi (dále pouze „zákazník“), že model vrtulníku Carrera RC

(dále pouze „výrobek“) bude během následujících dvou let od data zakoupení (záruční lhůta) bez materiálových i výrobných vad. Vyskytnou-li se takové vady, výrobce je dle vlastního uvážení buď na vlastní náklady odstraní, nebo dodá nové díly nebo díly po generální opravě. Záruka se nevztahuje na díly podléhající opotřebení (jako např. akumulátor, listy rotoru, kryt kabiny, ozubená kola, aj.), poškození způsobené nesprávným zacházením/používáním nebo při zásahu druhých osob. Ostatní nároky zákazníka vůči výrobci, zejména nároky na náhradu škody, jsou vyloučeny. Práva zákazníka vyplývající ze smlouvy nebo ze zákona (dodatečně plněné, odstoupení od smlouvy, snížení ceny, náhrada škody) vůči příslušnému prodávajícímu, která platí, jestliže výrobek při přechodu rizik nebyl bez závad, nejsou touto zárukou dotčena.

## Nároky z této zvláštní záruky výrobce uplatňuje pouze,

- když uplatněná závada není založena na poškození způsobeném nesprávným používáním nebo nerespektováním zadání uvedených v návodu k obsluze,
- když se nejedná o opotřebení v důsledku provozu,
- když výrobek nevykazuje žádné znaky, z nichž by se dalo usoudit, že výrobek opravovala nebo na něm provedla nějaké jiné zásahy oprava, která nebyla autorizována výrobcem,
- když byl výrobek používán pouze s příslušenstvím schváleným výrobcem a
- když bude výrobek zaslán společně s originálem dokladu o zakoupení (fakturu / pokladním listem) a úplné vyplněním záručním listem, na kterém kupující neprovedl žádné vlastní změny.

## Záruční listy není možné zameňovat.

**Upozornění pro státy EU:** Upozorňujeme na povinnost prodávajícího týkající se poskytnutí záruky, která vyplývá ze zákona, a na to, že tato záruční povinnost není předemtnou zárukou omezena.

## Prohlášení o shodě

Stadlbauer Marketing + Vertreib GmbH tímto prohlašuje, že tento model včetně ovladače je v souladu se základními požadavky následujících směrnic ES: 2009/48 a 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě a s ostatními relevantními předpisy směrnice 2014/53/EU (RED). Originální prohlášení o shodě si lze vyžádat na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximální rádiový vysílací výkon <10dBm - Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz

## Varování!



**UPOZORNĚNÍ!** Tato hračka není určena pro děti do 3 let, protože obsahuje drobné díly, které by malé dítě mohlo polknout.

**UPOZORNĚNÍ!** Nebezpečí přispívající podmíněné funkci hračky! Dříve než tuto hračku předáte dítěti, odstraňte všechny obalový materiál a dráty použité při balení jako upevňovací materiál. Pro případ, že budete potřebovat nějaké informace nebo budete mít nějaké dotazy, uschovejte si obal s adresou a také návod k použití pro případnou pozdější potřebu. Ušchovejte tento návod k použití pro případnou pozdější potřebu. Upozornění pro dospělé: Zkontrolujte, zda je hračka smontovaná podle návodu. Montáž musí proběhnout pod dohledem dospělé osoby.

**UPOZORNĚNÍ!** Není vhodná pro děti mladší 8 let!

Tento výrobek není určen pro používání dětmi bez dozoru dospělé osoby. Letání s vrtulníkem vyžaduje cvik a děti se musí naučit pod dohledem dospělé osoby. Před prvním použitím: Přčtejte si tento návod spolu se svým dítětem. Při nesprávném používání může dojít k těžkému zranění a/nebo k věcným škodám. K ovládání výrobku je nutná opatrnost a obezřetnost a určité mechanické, a také mentální schopnosti. Návod obsahuje bezpečnostní pokyny a předpisy a pokyny pro údržbu a provoz výrobku. Je nezbytné přečíst si celý tento návod před prvním použitím výrobku a porozumět mu. Jen tak lze zabránit nehodám, při nichž může dojít ke zranění nebo ke škodám. **Z bezpečnostních důvodů může být hračka používána pouze v dostatečně velkém prostoru. Létáete s vrtulníkem jen v uzavřených prostorách, kde je dost místa a dodržujte všechny pokyny doporučené v tomto návodu.** Ruco, vlasy a volný oděv, stejně jako jiné předměty, jako jsou čepy a šroubováky, nesmějí být v dosahu vrtule rotoru! Nedotýkejte se točícího se rotoru. Dbejte zejména na to, aby jsou vaše ruce NEDOSTALY do blízkosti listů rotoru! **UPOZORNĚNÍ!** Nebezpečí poranění očí. Nenechejte vrtulník letět v blízkosti očí, aby nemohlo dojít ke zranění. Jako uživatele tohoto výrobku odpovídáte za bezpečné zacházení s výrobkem a za to, že vy, ani žádné jiné osoby ani jejich majetek nebude ohrožen ani neutrpí žádnou škodu.

- Nikdy model nepoužívejte, když jsou baterie ovladače slabé.
- Tato hračka je určena pro použití pouze v domácím prostředí.
- **UPOZORNĚNÍ!** Nestartujte vrtulník a neletějte s ním, když se v zóně letu vrtulníku nacházejí nějaké osoby, zvířata nebo nějaké předměty.
- Dodržujte přesné pokyny a varovná upozornění týkající se tohoto výrobku a eventuelní doplňkové vybavení (nabíječka, akumulátory atd.), kterou používáte.
- **Pokud by se vrtulník dostal do kontaktu s živočišnými nebo tvrdými předměty, uveďte páčku plynu okamžitě do nulové polohy, ti, levý joystick musí být pod dolní záražkou!**
- Vyhýbejte se jakékoliv vlhkosti, neboť ta může poškodit elektroniku.
- Neprovádějte na vrtulníku žádné změny ani úpravy.

Pokud s těmito podmínkami nesouhlasíte, vraťte nový kompletní model vrtulníku v nepoužitém stavu prodejci.

## Důležitě informace o lithium-polymerových akumulátorech

Lithium-polymerové akumulátory (LiPo akumulátory) jsou podstatně citlivější než tradiční alkalické nebo NiMH akumulátory, které se jinak v rádiového dálkového ovládání používají. Proto musí být co nejprísneji dodržovány předpisy a varovné pokyny výrobce. Při nesprávné manipulaci s LiPo akumulátory hrozí nebezpečí požáru. Při likvidaci LiPo akumulátorů vždy dbejte údajů výrobce.

## Předpisy pro likvidaci starých elektrických a elektronických zařízení dle WEEE



Symbol přestřiknutých pohybliv na tomto obrázku má upozornit na to, že prázdňé baterie, akumulátory, knoflíkové akumulátory, akupsky, přístrojové baterie, staré elektrické spotřebiče atd. nepatří do domovního odpadu, protože poškozují životní prostředí a škodi zdraví. Pomáhejte zachovat životní prostředí a zdraví a promlučte si také s Vašimi dětmi a řádným zneškodňování použitých baterií a starých elektrických spotřebičů. Baterie a staré elektrické spotřebiče se odevzdávají na známých sběrných místech. Budou tak předány k řádné recyklaaci. Nesmějí se používat společně s bateriemi různých typů nebo baterie se starými. Prázdňé baterie vyjměte z hračky. Nenabíjejte baterie se nesmějí dobit s ohledem na nebezpečí opotřebení. Dbejte na správnou polaritu.

**UPOZORNĚNÍ!** Akumulátory mohou nabíjet pouze dospělé osoby.

**Nikdy nenechávejte akumulátor během nabíjení bez dozoru.** Nabíječky baterie je možné nabíjet pouze pod dohledem dospělých. Nabíječky baterie před nabíjením vyjměte z baterie. Připojovací svorky se nesmějí spojovat nakrátko. Používejte se smíjí pouze doporučené nabíječky nebo baterie ekvivalentního typu. Děti ve věku od osmi (8) let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými a duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí mohou nabíječku používat jen pod dozorem nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání zařízení a pochopili rizika, která z používání vyplývají. Děti si s nabíječkou nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí dělat provádět bez dozoru. **UPOZORNĚNÍ!** K účelům nabíjení baterie používejte pouze odnímatelnou nabíječku jednotku dodávanou s touto hračkou. Při pravidelném používání nabíječky musí být kontrolovány její kabel, přípojka, kryt a ostatní části. Dojde-li k poškození, smí být nabíječka znovu použita až po opravě. Hračka smí být připojena jen na zařízení třídy ochrany II.

**Směrnice a varovná upozornění pro používání LiPo akumulátorů**

- Přiložený LiPo akumulátor 3,7 V  $\approx$  180 mAh / 0,66Wh musíte nabíjet na bezpečném místě, kde se nenacházejí žádné zápalné materiály.
- Nikdy nenechávejte akumulátor během nabíjení bez dozoru.
- Pokud akumulátor nabíjíte po létání, musí se nejprve ochladit na teplotu okolního prostředí.
- Můžete používat pouze odpovídající nabíječku na LiPo akumulátory (USB kabel / ovladač). Při nedodržení těchto pokynů hrozí nebezpečí požáru a tedy ohrožení zdraví a/nebo věcné škody. NIKDY nepoužívejte jinou nabíječku.
- Pokud se akumulátor při vybití nebo během nabíjení naufonke nebo nějak zdeformuje, proces nabíjení nebo vybití okamžitě ukončete. Pokud možno co nejrychleji a velice opatrně akumulátor vyjměte a položte ho do bezpečného otevřeného prostoru stranou od horkých materiálů a alespoň 15 minut ho pozorujte. Pokud budete akumulátor, který se již jednou naufonke nebo zdeformoval, dále nabíjet nebo vybit, hrozí nebezpečí požáru! I při malé deformaci nebo malém naufonku musíte akumulátor přestat používat.
- Skladujte akumulátor při pokojové teplotě na suchém místě.
- **Akumulátorovou baterii po použití bezpodmínečně znovu nabijte, abyste zabránili tzv. hloubkové vybití baterie. Dbejte přitom na to, abyste mezi létáním a nabíjením dodrželi přestávku cca 20 minut. Akumulátorovou baterii občas nabijte (cca každé 2-3 měsíce). Nedodržení výše uvedených způsobů zacházení s akumulátorovou baterií může způsobit její poškození.**
- Při přípravě nebo přechodném uložení akumulátorů by teplota měla být v rozsahu 5-50°C. Akumulátor ani model neskladujte pokud možno v autě, ani ho nevystavujte přímému slunečnímu záření. Pokud bude akumulátor vystaven velmi vysoké teplotě v autě, může se poškodit nebo začít hořet.

**Upozornění:** Při nízkém napětí/výkonu baterie zjistíte, že je nutné rozsáhlé vyvažování a/nebo řídicí pohyby, aby se vrtulník nedostal do vývrtky. To se stane zpravidla před dosažením úrovně napětí akumulátoru 3 V a je to ten správný okamžik, kdy byste měli let ukončit.

**Rozsah dodávky**

- 1x Vrtulník
- 1x Ovladač
- 1x Displej / podstavec
- 1x USB nabíjecí kabel
- 2x Baterie Micro AAA 1,5V (nedobíjitelné)

**Nabíjení LiPo akumulátorů**

Dbejte na to, abyste k nabíjení přiloženého LiPo-akumulátoru používali pouze přiloženou nabíječku (přiložený USB kabel resp. ovladač). Když se budete pokoušet nabít akumulátor jinou nabíječkou pro LiPo akumulátory nebo jinou nabíječkou, může to způsobit vážné škody. Než budete pokračovat, přečtěte si pečlivě předcházející oddíl s varovnými upozorněními a předpisy pro používání akumulátorů.

**1 Nabíjení na počítači:**

- Připojte nabíjecí USB kabel na USB port počítače. LED na nabíjecím USB kabelu se rozsvítí zeleně a ukazuje, že nabíjecí jednotka je řádně spojena s počítačem. Když do helikoptéry vložíte prázdnou akumulátorovou baterii, LED na nabíjecím USB kabelu se už nerozsvítí a ukazuje, že se baterie helikoptéry nabíjí. Nabíjecí USB kabel resp. nabíjecí zdíška na vrtulníku jsou vyrobeny tak, že obrácená polarita je vyloučena.
- Opětovně nabíjí vybité akumulátorové baterie (nikoli silně vybité) trvá přibližně 30 minut. Když je baterie plně nabitá, LED kontrolka na nabíjecím USB kabelu se opět rozsvítí zeleně.

**Upozornění:** Při nepřidělení je obsazená akumulátorová LiPo baterie částečně nabitá. Proto by první nabíjení mohlo být o něco kratší.

**Bezpodmínečně dodržujte výše uvedené pořadí při připojování! Pokud jste nabíjecí kabel nepřipojili na zdroj napájení a spoujíte ho pouze s vrtulníkem, ukazuje zelené světlo LED indikace, že akumulátor má ještě k dispozici napětí. Zelené světlo LED indikace neoznačuje, jestli je akumulátor dostatečně nabitý. Během nabíjení musí být vypínač v pozici „OFF“.**

**Vložení baterií do ovladače**

- 3 Otevřete šroubovákem příhrádku s bateriemi a vložte baterie do ovladače. Dbejte na správnou polaritu. Po zavření příhrádky můžete pomocí vypínače na přední straně zkontrolovat funkčnost ovladače. Když je vypínač v poloze ON a pokud ovladač řádně funguje, měla by se LED dioda na ovladači nahore uprostřed rozsvítit červeně. Jestliže LED kontrolka bílé rychle, je nutné vyměnit baterie v ovladači.

**Propojení modelu s ovladačem**

- 4 Vrtulník Carrera RC a ovladač jsou spolu propojeny od výrobce. Pokud by na začátku existovaly nějaké problémy při komunikaci mezi vrtulníkem Carrera RC a ovladačem, proveďte nové propojení.

- Sejměte model z podstavce.
- Zapněte model spínačem ON/OFF.
- LED ve vrtulníku nyní bliká a rytmus blikání se zrychluje.
- Zapněte ovladač spínačem ON/OFF. Posuňte levý joystick, tedy plynovou páku, úplně nahoru a znovu dolů do nulové polohy. Spojení se naváže automaticky. Během spojování zazní na ovladači akustický signál.
- Držte model tak, aby rotor stál kolmo směrem nahoru.
- Chvilku počkejte, aby se systém vrtulníku správně aktivoval a byl připraven k provozu.
- LED na ovladači nyní svítí opět trvale a oznamuje, že připojování je ukončeno.

**Kontrolní seznam pro přípravu k letu**

Tento kontrolní seznam nenahrazuje obsah tohoto návodu k obsluze. Ačkoli ho lze použít jako průvodce pro rychlý start, doporučujeme důrazně, abyste si, než budete pokračovat, nejprve přečetli celý tento návod k provozu.

- Zkontrolujte obsah balení
- Připojte nabíječku na zdroj napájení.
- Akumulátorovou LiPo baterii nabíjete podle popisu v oddíle „Nabíjení akumulátorové LiPo baterie“.
- Vložte 2 baterii typu AAA do ovladače a dbejte na správnou polaritu.
- Vyhleďte si vhodné prostředí pro létání
- Postupujte jako v bodě 4.
- Nyní v případě potřeby výše uvedené body opakujte, pokud byste chtěli současně létat s dalšími vrtulníky.
- Zkontrolujte řízení
- Nastartujte helikoptéru jednou rukou. Paralelně k tomu držte prosím ovladač ve druhé ruce, aby ihned mohla převzít kontrolu nad helikoptérou.
- POZOR! MODEL LETI SAMOVOLNĚ DOPŘEDU A MŮŽE JEN DO VÝŠKY A ŘÍZENÝM SMĚREM**
- Seznamte se s řízením
- V případě potřeby proveďte trimování vrtulníku, jak je popsáno v oddíle „Ovládání vrtulníku“ tak.
- Vrtulník je nyní připraven k provozu.
- Pokud vrtulník neukazuje žádnou funkci, zkuste znovu provést výše uvedené kroky.
- Létajte s modelem
- Přistáňte s modelem
- **Vypněte model (3 sek.)**
- Dálkové ovládání vždy vypínejte jako poslední

**Přehled funkcí ovladače**

- 5 1. Anténa
2. Vypínač (ON / OFF)
3. Kontrolní LED dioda
4. Plyn
5. Zadní část (otáčení se dokola)
6. Trimr pro zadní část
- 3 7. Příhrádka za baterii

**Popis vrtulníku**

- 6 1. Koaxiální rotorový systém
2. Nabíjecí zdíška pro nabíjení akumulátorové LiPo baterie
3. Displej / podstavec
4. Vypínač s funkcí ON/OFF

**Řízení vrtulníku**

- 7 Jestliže ještě neznáte řídicí funkce vrtulníku Carrera RC, udělejte si pár minut času a seznámte se s nimi. Popis Vlyvo nebo Vpravo odvodí pohledu z kabiny (pohledu pilota). Stisknutím plynové páky směrem nahoru zvyšujete rychlost otáčení listů hlavního rotoru. Zvýšíte-li rychlost otáčení listů hlavního rotoru, model začne stoupat. Snížíte-li vychýlení plynové páky, a tím i rychlost otáčení listů hlavního rotoru, bude vrtulník klesat. Když se model zvedne od země, můžete ho opatrným pobyčováním plynové páky nahoru nebo dolů dostat do stabilního vzrášněného letu, aniz by vrtulník prudce stoupal nebo klesal.
- 8 Pohněte pravou páku (zadní část) doleva a nos vrtulníku se bude otáčet (stáčet) kolem osy hlavního rotoru v kruhu doleva. Pohněte pravou páku (zadní část) doprava a nos vrtulníku se bude otáčet (stáčet) kolem osy hlavního rotoru v kruhu doprava. Pohněte levou páku (zadní část) doprava a nos vrtulníku se bude otáčet (stáčet) kolem osy SAMOVOLNĚ DOPŘEDU v kruhu doprava.

**9 POZOR! MODEL LETI SAMOVOLNĚ DOPŘEDU A MŮŽE JEN DO VÝŠKY A ŘÍZENÝM SMĚREM**

Když jste se seznámili s hlavními funkcemi řízení a vybrali si prostor pro létání, jste připraveni k prvnímu letu.

**Výběr místa pro létání**

- 10 Když jste připraveni na první let, zvolte si uzavřený prostor, kde nejsou žádné lidé a žádné překážky, a který je pokud možno co největší. Na základě velikosti a ovladatelnosti vrtulníku dokážou zkušení piloti létat i v poměrně malých uzavřených prostorech. Pro vaše první lety doporučujeme bezpodmínečně rotoru o minimální výšce plochy 5 krát 6 metrů a výšce 2,40 metru. Až vrtulník využijete a seznámíte se dobře s jeho řízením a schopnostmi, můžete se odvážit létat i v menším a méně volném prostředí.

**Tato hračka je určena pouze pro použití v domácím prostředí (dům nebo zahrada)**

**Řešení problémů**

- Problém:** Ovladač nefunguje.
- Příčina:** Vypínač ON/OFF je v poloze „OFF“.
- Řešení:** Vypínač ON/OFF přepněte na „ON“.
- Příčina:** Baterie byla nesprávně vložená.
- Řešení:** Zkontrolujte, zda jsou baterie správně vložené.
- Příčina:** Baterie už nemají dostatek energie.
- Řešení:** Vložte nové baterie
- Problém:** Vrtulník se nedá řídit ovladačem.
- Příčina:** Vypínač ovladače je v poloze „OFF“.
- Řešení:** Nejprve přepněte vypínač na ovladači do polohy „ON“.
- Příčina:** Ovladač možná není správně propojen s příjímáčem ve vrtulníku.
- Řešení:** Proveďte spojení, jak je popsáno v bodě 4.

- Problém:** Listy rotoru se nepohybují.
- Příčina:** Vypínač na modelu resp. na ovladači je v poloze „OFF“.
- Řešení:** Vypínač ON/OFF přepněte na „ON“.
- Příčina:** Akumulátor je příliš slabý resp. prázdný.
- Řešení:** Nabijte akumulátor (viz kapitola „Nabíjení akumulátoru“).

- Problém:** Vrtulník nestoupá nahoru.
- Příčina:** Listy rotoru se pohybují příliš pomalu.
- Řešení:** Plynovou páku potáhněte směrem nahoru.
- Příčina:** Výkon akumulátoru je nedostatečný.
- Řešení:** Nabijte akumulátor (viz kapitola „Nabíjení akumulátoru“).
- Problém:** Vrtulník bez zjevného důvodu během letu ztratí rychlost a klesne.
- Příčina:** Akumulátor je příliš slabý.
- Řešení:** Nabijte akumulátor (viz kapitola „Nabíjení akumulátoru“).

- Problém:** Vrtulník přistává příliš rychle.
- Příčina:** Zřetřa kontroly prostřednicvím plynové páky.
- Řešení:** Plynovou páku stlačte pomalu dolů.
- Příčina:** Příliš rychlé stlačení plynové páky dolů.

Omyly a změny vyhraněné - Změny barev / konečného designu vyhraněné  
Technické změny a změny podrobně designem vyhraněné - Piktogramy – fotky symbolů

**SK Vážený zákazník**

blahoželáme vám k zakoupení modelu vrtulníka Carrera RC, který byl vyrobený podla současného stavu techniky. Přetěž se za svoje produkty neustále snažíme vyvíjet a zlepšovat, vyhradzujeme si právo kdykoliv a bez předchádzajúceho oznámenia vykonávať technické zmeny a zmeny zariadenia na vybavenie, materiály a dizajn. Z dôvodu drobných odchýlok produktů, ktoré máte pred sebou, oproti údajom v tomto úvodne nie je preto možné vyvodit' žiadne nároky. Tento návod na obsluhu a montáž je súčasťou produktu. Ak nebudete dodržiavať návod na obsluhu ani priložené bezpečnostné pokyny, nárok na záruku zaniká. Ušochvajte tento návod, aby ste doň mohli neskôr nazrieť a pripadne ho odovzdať spolu s modelom tretej osobe.

Najaktuálnejšie verziu tohto návodu nájdete na internete a informácie o dostupných náhradných dieloch nájdete na internetovej stránke [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) v časti Servis.

**Záručné podmienky**

V prípade produktů Carrera ide o technicky hodnotné produkty, s ktorými by ste mali zaobchádzat' opatrne. Je nevyhnutné, aby ste dodržiavali pokyny uvedené v návode na obsluhu. Všetky diely sú podrobované dôkladnej kontrole (vyhradzujeme si právo vykonávať technické zmeny a zmeny modelu, ktoré slúžia na vylepšenie produktu).

Ak by sa aj napriek tomu vyskytli nedostatky, poskytneme vám záruku v rámci nasledujúcich záručných podmienok: Spoločnosť Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (ďalej ako „výrobca“) zaručuje podľa nasledujúcich ustanovení konečným zákazníkom (ďalej ako „zákazník“), že model vrtulníka Carrera RC (ďalej ako

„produkt“ dodaný zákazníkov buď v priebehu dvoch rokov od záukápania produktu (záručná lehota) buď materiálových a výrobných nedostatkov. Podobné nedostatky odstráni výrobca podľa vlastného uváženia na vlastné náklady tak, že produkt buď opraví alebo dodá nové diely alebo diely pod generálnej opravy. Záruka sa nevzťahuje na diely podliehajúce opotrebovaniu (ako napr. akumulátor, listy rotora, kryt kabíny, ozubené kolesá, a. i.), škody spôsobené neodborným zachádzaním/používaním alebo pri zrášahu druhých osôb. Ostatné náklady zákazníka sú výrobcovi, predovšetkým na náhradu škody, sú vylúčené. Práva zákazníka vyplývajúce zo zmluvy alebo zo zákona (dodatkové plnenie, odstúpenie od zmluvy, zníženie ceny, náhrada škody) súť príslušnému predajcovi, ktorému platia v prípade, keď produkt neboli pri predchode rizik bez chyby, nie sú tto zárukou dotknuté.

#### Nároky z tejto osobitnej záruky vzniknú len vtedy, keď

- uplatnený nedostatok nespôsobí v škodách spôsobených neprimeraným používaním alebo používaním, ktoré nie je v súlade s požiadavkami uvedenými v návode na obsluhu.
  - nejde o opotrebovanie zapríčinené prevádzkou.
  - na produkte nie sú vidieť zjavy, na základe ktorých by sa dalo usúdiť, že produkt opravovala alebo na ňom vykonávala iné zásahy dieľťa, ktorý výroba neautorizovala.
  - sa produkt používal v s príslušnosťou schváleným výrobcom a
  - keď produkt bude odoslaný spolu s originálnym dokladom o kúpe (faktúra/pokladničný blok a kompletne vyplnený záručný listom, na ktorom nebudú vykonané žiadne vlastné zmeny).
- Záručné listy nemožno nahradit.**

**Upozornenie pre štátú EU:** Upozorňujeme na povinnosť predajcu vyplývajúcu zo zákona a týkajúcu sa poskytnutia záručky, že predmetná záruka tto záručnú povinnosť neobmedzuje.

#### Vyhľadanie o zhode

Spoločnosť Stadbauer Marketing + Vertrieb GmbH týmto vyhlasuje, že tento model vrátane ovládača je v súlade so základnými požiadavkami nasledujúcich smerníc ES: smernicami EEC 2004/48 a 2014/30/EU o elektromagnetickej kompatibilita a ostatnými relevantnými predpismi smernice 2014/53/EU (RED). Originál vyhlásenia o zhode si môžete vyzádať na internetovej stránke [carerra-rc.com](http://carerra-rc.com).



Maximálny rádiový vysielač výkon <10dBm - Rozsah frekvencie: 2400 – 2483.5 MHz

#### Informácie o nebezpečenstvách!



**POZOR!** Táto hračka nie je vhodná pre deti mladšie ako 3 roky, pretože obsahuje drobné diely, ktoré by mohli prehltnúť.

**POZOR!** Nebezpečenstvo vzpriehania súvisiace s funkciami produktu. Skôr ako túto hračku odovzdáte dieťaťu, odstráňte všetky obalové materiály a upevňovacie drôty.

Pre informácie a prípadné otázky si na neskoršie vyhľadanie odložte obal a adresu i návod na použitie. Tento návod na použitie si odložte, aby ste si ho mohli niekedy neskor prečítať. Upozornenie pre dospelých: Prevrate, či je hračka zmontovaná podľa návodu. Montáž sa musí uskutočniť pod dozorom dospelého osoby.

**POZOR! Nie je vhodné pre deti mladšie ako 8 rokov!**

Tento produkt nie je určený na to, aby ho používali deti bez dozoru dospelého osoby. Riadenie vrtuľníka si vyžaduje určitý cvik. Deti sa to musia naučiť pod priamym dozorom dospelého osoby. **Pred prvým použitím: Prečítajte si návod spolu s Vaším dieťaťom.** V prípade nesprávneho používania môže dôjsť k ťažkému poraneniu a/alebo večným škodám. S hračkou je nutné zachádzať opatrne a obzretno a vyžadujú sa určité mechanické a takisto aj mentálne schopnosti. Návod obsahuje bezpečnostné pokyny a predpisy, ako aj pokyny na údržbu a prevádzku produktu. Je nevyhnutné, aby ste si tento návod pred prvým použitím produktu kompletne prečítali a porozumeli mu. Len tak možno zabrániť nehodám, pri ktorých dôjde k poraniam a škodám.

**Z bezpečnostných dôvodov môže byť hračka používaná len v dostatočne veľkej miestnosti. Lietajte len v uzavzatých priestoroch, v ktorých je dostatok miesta a dodržiavajte všetky pokyny odporúčané v tomto návode.** Ruky, vlasy a voľný odev, vrátane iných predmetov ako ceruzky a skrutkovače sa nesmú dostať do blízkosti vrtuľ (rotora). Nedotýkajte sa otáčajúceho sa rotora. Dbajte najmä na to, aby sa do blízkosti listov rotora NEDOSTALI vaše ruky!

**POZOR: Nebezpečenstvo poranenia očí.** Aby ste zabránili zraneniam, nenechajte vrtuľníky letieť blízko Vašej tváre. Ako používať toto produktú sám zodpovedáte za bezpečné zachádzanie, aby ste neuprtili žiadnu škodu alebo aby ste neboli ohrození ani vy, ani ostatné osoby alebo ich majetok.

- Svoj model nikdy nepoužívajte vtedy, keď sú batérie ovládača slabé.
- Táto hračka je určená len na využívanie v domácom prostredí.
- **POZOR: Nenašarujte vrtuľník, keď sa v zóne letu vrtuľníka nachádzajú osoby, zvieratá alebo iné prekážky.**
- Dodržiavajte presne pokyny a varovné upozornenia týkajúce sa tohto produktu a prípadnej dodatočnej výbavy (nabíjačka, akumulátory atď.), ktorú používate.
- **Ak by došlo ku kontaktu vrtuľníka so živočíchom alebo trvdými predmetmi, okamžite uvoďte plynuv páku do nulovej pozície, tzv. ľavý joystick musí byť pri spodnej záračke!**
- Vyhýbajte sa akékoľvek vlhkosti, pretože môže poškodiť elektroniku.
- Nerobte na vrtuľníku žiadne zmeny ani úpravy.

Ak nesúhlasíte s týmito podmienkami, vráťte kompletný model vrtuľníka okamžite v novom a nepoužitom stave predajcovi.

#### Dôležité informácie o lítium polymérových akumulátoroch

Lítium polymérové (LiPo) akumulátory sú podstatne citlivejšie ako bežné alkalické alebo NiMH akumulátory, ktoré sa inak používajú pri rádiovom diaľkovom ovládaní. Preto sa musia do najdôležitejšie dodržiavať predpisy a varovné upozornenia. V prípade nesprávnej manipulácie s LiPo akumulátormi hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru. Keď zneškodňujete LiPo akumulátory, vždy dodržiavajte údaje výrobcu.

#### Predpisy na zneškodňovanie elektrických a elektronických starých zariadení podľa WEEE



Symbol preškrtnutých kontajnerov vyzobrazených na tomto mieste vás má upozorniť na to, že prázdne batérie, akumulátory, gombíkové články, bloky akumulátorov, prístrojové batérie, staré elektrické spotrebiče atď. nepatria do komunálneho odpadu, pretože poškodzujú životné prostredie a zdravie. Pôsobte zachovať životné prostredie a zdravie a porozprávajte sa aj so svojimi deťmi o následnom zneškodnení spotrebovaných batérií a starých elektrických spotrebičov. Batérie a staré elektrické spotrebiče sa odovzdávajú na zberných zariadeniach. Budú tak riadne zrecyklované. Nerovnaké typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú spolu používať. Miestne batérie z hračky vyberte. Nenabíjajte batérie sa kvôli riziku výbuchu nikdy nabíjať. Dbajte na správnu polaritu.

**POZOR!** Nabíjateľné akumulátory smú nabíjať len dospelé osoby.  
**Pri nabíjaní nenechajte akumulátor nikdy bez dozoru.** Nabíjateľné batérie vyberte pred nabíjaním z hracovny. Poprivopojte svorky sa nesmú skrutkovať. Smú sa používať iba odporúčané batérie alebo batérie rovnocenných typov. Deti vo veku od ôsmych (8) rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými a duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúsenosti alebo znalosti môžu nabíjať používať len pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a pochopili riziko, ktoré používanie vyplývajú. Deti sa s nabíjačkou nesmú hrať. Čistenie a užívateliskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. **POZOR: Na účely nabíjania batérie používajte iba odnímateľnú napájaciu jednotku dodávanú s touto hračkou.** Pri pravidel-

nom používaní nabíjačky sa musí skontrolovať výfuk kábel, pripojka, kryty a ostatné diely. V prípade poškodenia sa nabíjačka smie používať až po oprave. Hračka sa smie pripojiť iba na prístroje s triedou ochrany II

#### Smernice a varovné upozornenia na používanie LiPo akumulátorov

- Príložený LiPo akumulátor 3,7 V == 180 mAh / 0,66Wh musíte nabíjať na bezpečnom mieste, na ktorom sa nenachádzajú zápalné materiály.
- Nikdy nenechajte akumulátor pri nabíjaní bez dozoru.
- Na nabíjanie po letaní musíte akumulátor najprv ochladiť na teplotu prostredia.
- Používať možete len nabíjačku určenú pre LiPo akumulátory (USB kábel/ovládač). Pri nedodržiavaní týchto pokynov hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru a teda ohrozenia zdravia/alebo vecné škody. NIKDY nepoužívajte iné nabíjačky.
- Ak sa akumulátor počas vybíjania alebo nabíjania nafúkne alebo inak zdeformuje, nabíjanie alebo vybíjanie okamžite ukončite. Pokiaľ možno čo najrýchlejšie a veľmi opatrné akumulátor vyberte a položte ho na bezpečné otvorenie miesta mimo horľavých materiálov a minimálne 15 minút ho pozorujte. Ak budete akumulátor, ktorý sa nafúkol alebo zdeformoval, nadeľ nabíjačku alebo vybíjať, hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru! Aj pri nepatrnej deformácii alebo nafúknutí je nutné akumulátor prestať používať.
- Akumulátor skladujte pri izbovej teplote na suchom mieste.
- **Akumulátorov zvozu nabitie hneď po použití, aby ste zabránili tzv. hlbokému vybitiu batérie. Dbajte pritom na to, aby ste medzi lietáním a nabíjaním dodržali prestávku cca 20 minút. Akumulátor ovládača (cca každé 2 – 3 mesiace). Nedodržiavanie spôsobov manipulácie s akumulátorom uvedných vyššie môže viesť k jeho poškodeniu.**
- Pri preprave alebo pri prechodnom skladovaní akumulátora by mala byť teplota v rozsahu 5 – 50 °C. Akumulátor ani model neskladujte podľa možnosti v aute alebo na priamom slnku. Ak bude akumulátor vystavený horúčavej v aute, môže to poškodiť alebo začať horieť.

V prípade, Pri nízkom napätí/výkone batérie zistíte, že je potrebné značné vyzarovanie a/alebo riadiace pohyby na to, aby sa vrtuľník nedostal do výšky. Stanite sa na spravidla pri dosiahnutí úrovne napätia akumulátora 3 V a je to vhodný okamih na to, aby ste let ukončili.

#### Obsah balenia

- 1x vrtuľník
- 1x kontrolér
- 1x displej / prezentačný podstavec
- 1x USB kábel
- 2x 1,5 V micro AAA batérie (nenabíjateľné)

#### Nabíjanie LiPo akumulátora

Dbajte na to, aby ste príložený LiPo akumulátor nabíjali len pomocou dodanej LiPo nabíjačky (USB kábel bzw. kontrolér). Keď sa budete používať akumulátor nabíjať pomocou inej nabíjačky určenej pre LiPo akumulátor, LED na nabíjačom USB kábli sa už nerozsvieti a signalizuje, že sa akumulátor helikoptéry nabíja. Nabíjaci USB kábel, resp. nabíjacia stanica na vrtuľníku sú vyrobené tak, že obrátená polarita je vylúčená. Nabitie vybitého akumulátora (nie hlboko vybitého) potrvá asi 30 minút. Keď je akumulátor plne nabitý, zavesíte na nabíjačom USB kábli zelenú kontrolnú LED diódu.

#### 2 Nabíjanie na počítaci

- Spojte nabíjaci USB kábel s USB portom počítača.LED dióda na nabíjačom USB kábli sa zeleno rozsvieti a signalizuje, že nabíjacia jednotka je s počítačom riadne spojená. Keď do helikoptéry zasťičíte prázdny akumulátor, LED na nabíjačom USB kábli sa už nerozsvieti a signalizuje, že sa akumulátor helikoptéry nabíja. Nabíjaci USB kábel, resp. nabíjacia stanica na vrtuľníku sú vyrobené tak, že obrátená polarita je vylúčená.
- Nabitie vybitého akumulátora (nie hlboko vybitého) potrvá asi 30 minút. Keď je akumulátor plne nabitý, zavesíte na nabíjačom USB kábli zelenú kontrolnú LED diódu.

**Upozomenie: Pri dodaní je príložený LiPo akumulátor čiastočne nabitý. Prvé nabíjanie preto môže trvať o niečo kratšie.**

Je nevyhnutné, aby ste dodržali pravidlá pripojenia uvedené vyššie. Ak nabíjaci kábel nepripojíte k zdroju prúdu a spojíte ho len s vrtuľníkom, indikuje kontrolná LED dióda svetlaca zelenou, že v akumulátore je ešte napätie. Kontrolná LED dióda svetlaca zelenou neindikuje, či je akumulátor dostatočne nabitý. Počas nabíjania musí byť vypínač v pozícii „OFF“.

#### Vloženie batérie do ovládača

- 3 Pomocou skrutkovača otvorte priehradku na batérie a batérie vložte do ovládača. Dbajte na správnu polaritu. Po zatvorení priehradky vložte pomocou vlničky na prednej strane skontrolovať funkcionálnosť ovládača. Keď je vypínač v pozícii ON a ovládač riadne funguje, mala by sa na vrchu v strede ovládača rozsvietiť LED dióda načerveno. Keď kontrolná LED dióda rýchlo bliká, musíte batérie v ovládači vymeniť.

#### Previazanie modelu s kontrolérom

- 4 Vrtuľník Carrera RC a kontrolér sú previazané zo závodu výrobcu. Ak by boli na začiatku problémy s komunikáciou medzi vrtuľníkom Carrera RC a kontrolérom, vykonajte prosím nové previazanie.

- Vyberte model z prezentačného podstavca.
- Zapnite model prepínačom ON/OFF.
- LED vo vrtuľníku teraz bliká v rytmickej sa zrychlujúcom slede.
- Zapnite kontroler s prepínačom ON/OFF. Posuňte ľavý joystick, teda plynuv páku, úplne hore a znova dole do nulovej polohy. Spojenie sa navedie automaticky. Počas procesu viazania zaznie na kontrolni zvukový signál.
- Držte model tak, aby rotor smeroval zvislo nahor.
- Dajte vrtuľníku chvíľku času, aby sa systém správne inicializoval a pripravil sa na prevádzku.
- Vrtuľník LED diódu zvozu nepretržite svieti a indikuje, že previazanie je ukončené.

#### Kontrolný zoznam na prípravu letu

Tento kontrolný zoznam nenahrádza obsah tohto návodu na obsluhu. Hoci ho môžete použiť ako spievajúci rýchlym štartom (zom start guide), skôr ako budete pokračovať, dôrazne vám odporúčame prečítať si najprv tento návod na obsluhu.

- Skontrolujte obsah balenia.
- Prepojte nabíjačku so zdrojom prúdu.
- Nabitie LiPo akumulátor tak, ako je opísané v časti „Nabíjanie LiPo akumulátora“.
- Vložte 2 AAA batérie do kontrolera a dbajte na správnu polaritu.
- Nájdite vhodné miesto na letanie.
- Postupujte ako v bode 4.
- Zopakujte v prípade potreby všetky uvedené vyššie, ak chcete lietat s ďalšími vrtuľníkmi súčasne.
- Skontrolujte ovládanie.
- Vrtuľník odštartujte z ruky. Súčasne držte v druhej ruke riadiacu jednotku, aby ste mohli okamžite prevziať kontrolu nad vrtuľníkom.

#### POZOR! MODEL LETÍ DOPREDU SAMOVOLNE A JE MOŽNÉ RIADIŤ HO SMEROM NAHOR A DO STRÁN

- Oboznámte sa s ovládaním.
- Vrtuľník v prípade potreby vyvážate tak, ako je to uvedené v časti „Riadenie vrtuľníka“.
- Vrtuľník je teraz pripravený na použitie.

- Pokiaľ vrtulník neukazuje žiadnu funkciu, znovu sa pokúste o nadviazanie spojenia uvedené vyššie.
- Lietajte s modelom.
- Pristáňte s modelom.
- **Model vypnite prepínačom ON/OFF (3 sek.)**
- Ako posledné vždy vypínajte diaľkové ovládanie.

### Prehľad funkcií ovládača

1. Anténa
2. Vypínač (ON/OFF)
3. Kontrolná LED dióda
4. Plyh
5. Zadná časť (otáčanie v kruhu)
6. Trimer pre zadnú časť
7. Priehradka na batériu

### Opis helikoptéry

1. Koaxiálny rotorový systém
2. Nabíjacia stanica na nabíjanie LiPo akumulátora
3. Displej / prezentačný podstavec
4. Vypínač ON/OFF

### Riadenie helikoptéry

**7** Ak ešte nepoznáte riadiace funkcie Vášho vrtulníka Carrera RC, vezmite si prosím pred prvým letom niečo mimu času, aby ste sa s nimi oboznámili. Popis vabov uvedá vpravo zodpovedá pohľadu z kabíny pilota. Zatláčajte plynovú páčku dohora, aby ste zvýšili rýchlosť rotácie listov hlavného rotora. Zvýšte rýchlosť rotácie listov hlavného rotora a model začne stúpať. Ak zmenšíte výkyv plynovej páčky a tým rýchlosť rotácie listov hlavného rotora, vrtulník klesá. Keď sa model odlepi od zeme, môžete ho opätým pohybovaním plynovej páčky dohora alebo nadol uviesť do stacionárneho visenia, bez toho aby prudko stúpala alebo klesala.

**8** Pohybujte pravou páčkou (zadná časť) doľava a nos vrtulníka sa bude otáčať okolo osi hlavného rotora v kruhu doľava. Pohybujte pravou páčkou (zadná časť) doprava a nos helikoptéry sa bude otáčať okolo osi hlavného rotora v kruhu doprava. Použite trimer pre zadnú časť, až kým nedosiahnete stabilnú neutrálnu polohu vrtulníka vo visení, bez pohybu pravej páčky (zadná časť).

### **9** POZOR! MODEL LETI DOPREDU SAMOVOLNE A JE MOŽNÉ RIADIŤ HO SMEROM NAHOR A DO STRÁNY

Keď ste sa oboznámili s riadiacimi funkciami vrtulníka, ste po vybraní miesta na letanie pripravení na prvý let.

### Výber miesta na letanie

**10** Keď ste pripravení na svoj prvý let, mali by ste si vybrať uzatvorený priestor, v ktorom sa nenachádzajú osoby a žiadne prekážky, aby ste mohli vykonať všetky. Na základe veľkosti a nedeťatosti vrtulníka dokážu skúsení piloti lietať aj v relatívne malých uzatvorených priestoroch. Pre vaše prvé lety vám rozhodne odporúčame priestory minimálnych veľkostí s plochou 5 x 6 metre a výškou 2,40 metrov. Až keď vrtulník vyvládze a oboznámite sa s jej ovládaním a schopnosťami, môžete sa odvážať lietať v menšom a nie príliš otvorenom prostredí. Vrtulník bol navrhnutý výlučne na používanie v uzatvorených priestoroch.

Táto hračka je určená len pre použitie v domácom prostredí (dom alebo záhrada).

### Riešenie problémov

- Problém:** Ovládač nefunguje.  
**Príčina:** Výkonový spínač ON/OFF je v pozícii „OFF“.  
**Riešenie:** Výkonový spínač ON/OFF prepnite do pozície „ON“.  
**Príčina:** Batérie boli nesprávne vložené.  
**Riešenie:** Skontrolujte, či sú batérie správne vložené.  
**Príčina:** Batérie už nemajú dosť energie.  
**Riešenie:** Vložte nové batérie.  
**Problém:** Vrtulník sa nedá ovládať ovládačom.  
**Príčina:** Výkonový spínač ovládača je v pozícii „OFF“.  
**Riešenie:** Výkonový spínač ON/OFF prepnite do pozície „ON“.  
**Príčina:** Ovládač asi nie je správne prepojený s prijímačom v helikoptére.  
**Riešenie:** Vykonajte pokrojenie vrtulníka s ovládačom tak, ako je to uvedené v časti „Kontrolný zoznam na prípravu letu“.  
**Problém:** Uskutočenie spojenia tak ako je to popísané v bode **4**.

- Problém:** Listy rotora sa nehybu.  
**Príčina:** Výkonový spínač ON/OFF na modeli resp. kontroléri je na „OFF“.  
**Riešenie:** Výkonový spínač ON/OFF prepnite do pozície „ON“.  
**Príčina:** Akumulátor je príliš slabý resp. prázdny.  
**Riešenie:** Nabite akumulátor (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátora“).

- Problém:** Vrtulník nestúpa.  
**Príčina:** Listy rotora sa pohybujú príliš pomaly.  
**Riešenie:** Plynovú páčku potiahnite smerom nahor.  
**Príčina:** Výkon akumulátora je nedostatočný.  
**Riešenie:** Nabite akumulátor (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátora“).

- Problém:** Vrtulník bez zjavného dôvodu stráca počas letu rýchlosť a klesá.  
**Príčina:** Akumulátor je príliš slabý.  
**Riešenie:** Nabite akumulátor (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátora“).  
**Príčina:** S vrtulníkom nie je žiadne infračervené spojenie.  
**Riešenie:** Zabezpečte, aby spojenie nebolo rušené priamym slnečným svetlom resp. jasným svetlom reflektora ani žiadnym predmetom.

- Problém:** Vrtulník pristáva príliš rýchlo.  
**Príčina:** Stratá kontroly nad plynovou páčkou.  
**Riešenie:** Plynovú páčku stiahnite pomaly nadol.  
**Príčina:** Príliš rýchle stiahnutie plynovej páčky nadol.

Omyl a zmeny vyhradené - Farby / konečný dizajn – zmeny vyhradené  
 Technické zmeny a zmeny podmienené dizajnom vyhradené - Piktogramy = fotografie symbolov

### **N** Kjære kunde,

gratulerer med ditt nye Carrera RC-modellhelikopter. Det er produsert etter dagens tekniske standard. Siden vi alltid strever etter å videreutvikle og forbedre våre produkter, forbeholder vi oss retten til tekniske endringer og angående utstyr, materiell og design til en hver tid, uten forhåndsopplysning om dette. Dermed kan man ikke rette krav på grunn av små avvik i produktet angående data og bilder i denne veiledningen. Denne bruksanvisningen og monteringsveiledningen er en del av produktet. Ved ignorering av bruksanvisningen og sikkerhetshevisningene i denne, utgår garantien. Denne veiledningen må oppbevares for informasjon og eventuelt til å gi videre til tredjemann.

Du finner nyeste versjon av bruksanvisningen og informasjon om tilgjengelige reservedeler på servicesidene på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).

### Garantibetingelser

Carrera-produkter er teknisk kvalitativt produkter som må behandles grundig og forsiktig. Vær absolutt oppmerksom på henvisningene i bruksanvisningen. Alle deler gjennomgår en grundig kontroll (med forbehold om tekniske endringer og modellendringer for forbedring av produktet). Hvis det allikevel skulle oppstå feil, så garanterer det en garanti i rammen av følgende garantibetingelser: Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (følgende kalt "produsent") garanterer sluttkunden (følgende kalt "kunde") i henhold til følgende bestemmelser, at det av kunden kjøpte Carrera RC-modellhelikopter (følgende kalt "produkt") ikke påviser noen material- eller fabrikkasjonsfeil innen de neste to år fra kjøpedato (garantifrist). Slike feil vil produsenten vurdere, og på hans kostnader vil reparasjon eller levering av nye eller generaloverholte deler skje. Garantien utelukkes for tilfeller (som f.eks. akkumulatort, rotorblad, kabinbelteknning, tamhjul o.l.), skader som oppstår gjennom ulykkelig behandling/bruk eller fremmede inngrep. Andre krav fra kunden, spesielt angående skadeserstatning mot produsenten er utelukkert. Kontraktsmessige eller lovmessige rettigheter til kunden (etterpåkjøp, tilbaketreten fra kontrakt, formidlet skadeserstatning) overfor selger, som består hvis produktet ikke var feilfritt ved isiskovergangen, berøres ikke av denne garantien.

### Det kan kun avledes krav fra denne spesielle produsentgarantien, hvis

- den reklamerte feil ikke skyldes skader, som ble forårsaket av en i bruksanvisningen oppført ikke-forskriftsmessig anvendelse eller feil bruk,
- det ikke dreier seg om brukrelatert slitasje,
- produktet ikke viser tegn på reparasjoner eller andre inngrep fra verksteder, som ikke er autorisert av produsenten,
- produktet kun er blitt brukt med tilbehør, som er autorisert av produsenten og
- produktet blir sendt inn sammen med originalt kjøpebilag (faktura / kasselapp) og fullstendig utfylt garantiort, hvor det ikke er blitt foretatt noen egne endringer.

### Garantikort kan ikke erstatte.

**Henvising for EU-land:** Det henvises om lovmessig garantiplikt til selgeren, og om at denne garantiplikten ikke innskrenkes gjennom gjensidens garanti.

### Samsvarserklæring

Hermed erklærer Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, at denne modellen, inklusiv kontrollener, er i overensstemmelse med de grunnleggende kravene til følgende EF-direktiv: EF direktiv 2009/48 og 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet og de andre relevante forskriftene til direktiv 2014/53/EU (RED) gjelder. Original samsvarserklæring kan fås under [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maksimal radiofrekvensseffekt <math>100\text{dBm}</math> - Frekvensområde: 2400–2483.5 MHz

### Varselhenvisninger!

**0BS!** Dette leketøy er ikke egnet for barn under 3 år pga, små deler kan svelges.  
**0BS!** Funksjonsbetinget fare for innlemking! Fjern all emballasje og festetrekker for du gir leketøyet til barnet. For informasjon og eventuelle spørsmål ber vi deg om å oppbevare emballasjen, adressen og bruksanvisningen for senere referanse. Denne bruksanvisningen må oppbevares for senere bruk. Henvising for voksne: Se til at leken er monteret riktig. Montering må gjøres under tilsyn av voksne.

**0BS!** Ikke egnet for barn under 8 år!

Dette produktet er ikke tiltenkt å brukes av barn, hvis ikke en foresatt har det under oppsyn. Det krever litt kunnskap og å fly helikopteret, så barn må læres opp under direkte tilsyn av voksne. **For første bruk: Les denne bruksanvisningen sammen med barnet ditt.** Ved riktig bruk kan det oppstå alvorlige skader og/eller materiell skade. Det må styres forsiktig og grundig, og det krever enkelte mekaniske og mentale evner. Veiledningen inneholder sikkerhetsvarselninger og forskrifter, i tillegg til henvisninger for vedlikehold og bruk av produktet. Det er absolutt nødvendig å lese og forstå denne veiledningen helt for første bruk. Kun slik kan man unngå ulykker med skader og ulydelegesse.

**Av sikkerhetsmessige årsaker får leketøyet kun brukes i et rom som er stort nok. Fly kun i lukkede rom som har tilstrekkelig plass, og følg alle henvisninger som anbefales i denne veiledningen.** Hender, hår og løse klær, samt andre gjenstander som pennner og skrutrekke, må holdes borte fra propellen (rotor). Den roterende rotoren må ikke berøres. Pass spesielt godt på at IKKE hendene dine kommer i nærheten av rotorbladene. **0BS: Fare for øyenskade. Ikke fly nær ansiktet, for å unngå skade. Du som bruker av produktet har alene ansvar for en sikker omgang, slik at verken du eller andre personer er deres eiendom settet i fare eller skades.**

- Du må aldri bruke denne modellen med svake batterier i kontrolleren.
- Dette leketøyet skal kun brukes i hjemmet.
- **0BS: Ikke start helikopteret og fly, dersom det finnes personer, dyr eller hindringer i flyområdet til helikopteret.**
- Følg henvisningene og varselhenvisningene for dette produktet nøye, og for eventuell ekstraustyr (ladeapparat, akkumulatort osv.) som du bruker.
- **Hvis helikopteret skulle komme i kontakt med dyr/mennesker eller harde gjenstander, så må gasspaken settes i nullposisjon, dvs. venstre joystick må være ved nederste stopper!**
- Unngå en hver fuktighet, dette kan skade elektronikken.
- Helikopteret må ikke endres eller modifiseres.

Hvis du ikke godtar disse betingelsene, så må du levere inn hele helikoptermodellen til forhandler/festetrekker i ny og ubrukt tilstand.

### Viktige informasjon om litium polymer akkumulatort

Litium-polymer (LiPo) akkumulatort er vesentlig mer ømtålig enn vanlige alkali- eller NiMH-akkumulatort, som ellers brukes til fjernstyring. Forskriver og varselhenvisninger må derfor følges nøye. Ved feil håndtering av LiPo akkumulatort er det fare for brann. Vær alltid oppmerksom på produsentens angivelser når du deponerer LiPo akkumulatort.



## Deponeringsbestemmelser for elektro- og elektronikkapparater iht. WEEE



Symbolet som vises her med gjennomstrøket søppelkunding skal henvisse om til tomme batterier, akkumulatører, knappeceller, akkumulatørpakker, apparatbatterier, elektriske apparater, etc. ikke skal i husholdningssoppelet, for disse skader miljøet og helsen. Hjelp vennligst til med å opprettholde miljøet og helsen, og gi barna dine også beskjed om riktig deponering av brukte batterier og elektriske apparater. Batterier og elektriske apparater skal leveres inn til de kjente samlestedene. Slik tilføres de riktig resirkulering. Ulike batterityper eller nye og brukte batterier får ikke brukes sammen. Tomme batterier må tas ut av leketøy- et. Ikke-oppladbare batterier må ikke lades opp på grunn av fare for eksplosjon. Se til at du har riktig polaritet. **OBS!** Akkumulatører får kun lades opp av voksne.

**La aldri akkumulatoren være uten tilsyn under opplading.** Oppladbare batterier må tas ut av leketøy ved lading. Forbindelseslemmer må ikke kortsleses. Det må kun brukes anbefalte batterier eller batterier av lik type. Ladeapparatet kan brukes av barn fra og med en alder på åtte (8) år og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller kunnskap når de overvåkes eller ble undervist angående sikker bruk av apparatet og har forstått faren som kan oppstå under bruk. Barn får ikke leke med ladeapparatet. Rengjøring og vedlikehold får ikke gjøres av barn uten tilsyn. **OBS: For å lade batteriet, bruk kun den avtagbare forsyningsenheten som fulgte med leket.** Ved regelmessig bruk av ladeapparatet må dette kontrolleres på kabel, forbindelse, tildekninger og andre deler. I skadetilfeller får ladeapparatet kun tas i bruk etter en reparasjon. Leketøyet må kun forbindes med apparater i verneklasse II.

## Direktiver og varselhenvisninger for bruk av LiPo akkumulatører

- Du må lade opp 3,7 V  $\approx$  180 mAh / 0,66Wh LiPo-akkumulatører på et sikkert sted, borte fra antennelegg materialer.
- La aldri akkumulatoren være uten tilsyn under opplading.
- For lading etter flygning må akkumulatoren først kjøles ned til omgivelsestemperatur.
- Det er kun tillatt å bruke tilhørende lipo-ladeapparat (USB kabel/kontroller). Ved ignoring av disse henvisningene er det fare for brann, og dermed helsefare og/eller materiell skade. Bruk ALDRI et annet ladeapparat.
- Hvis akkumulatoren blåses opp eller misfarges under utlading eller lading, så må lading eller utlading stanses øyeblikkelig. Ta akkumulatoren ut så raskt og forsiktig som mulig, og legg den på et sikkert, åpent område borte fra brennbare materialer og observer den i minst 15 minutter. Hvis du har en akkumulatør som allerede er oppblåst eller mistformet, så fører lading eller utlading til brannfare! Selv ved de minste misforminger eller oppblåsingene må akkumulatoren tas ut av bruk.
- Akkumulatoren lagres ved romtemperatur på et tørt sted.
- **Etter bruk må akkumulatoren lades, slik at en total utlading forhindres. Pass på å overholde en pause på ca. 20 min mellom flyvning og lading. Akkumulatoren må lades opp med jevn mellomrom (ca. hver 2-3 måned). Hvis denne håndteringen av akkumulatoren ignorerer, kan det oppstå en defekt.**
- For transport eller for mellomlagring av akkumulatoren skal temperaturen ligge mellom 15-50°C. Akkumulatoren eller modellen må helst ikke oppbevares i bilen eller i direkte sol. Hvis akkumulatoren utsettes for varmen i bilen, så kan den skades eller ta fyr.

**Henvisning:** Ved lav batterispenning/-ytelse vil du se at en vesentlig trimming og/eller styrebegøvelser er nødvendig for at helikopteret ikke skal sjangle. Dette oppstår vanligvis for 3 V akkumulatørspenning nås, og er et godt tidspunkt for å avslutte flyvningen.

## Leveringsomfang

- 1x Helikopter
- 1x Kontroller
- 1x Presentasjons- og ladesokkel
- 1x USB-ladekabel
- 2x 1,5 V Micro AAA batterier (ikke oppladbar)

## Opplading av LiPo akkumulatoren

Se til at medlevt lipo-akkumulatør kun lades med medlevt lipo-ladeapparat (USB-kabel eller kontroller). Hvis du forsøker å lade akkumulatoren med et annet LiPo-akkumulatør ladeapparat eller et annet ladeapparat, så kan dette føre til alvorlige skader. Vennligst avsnittet med varselhenvisninger og direktiver for bruk av akkumulatører grundig før du fortsetter.

## Lade ved datamaskin:

- USB-ladekabelen forbindes med USB-porten til en datamaskin. Lydioden på USB-ladekabelen lyser grønn og viser at ladeenheten er koblet korrekt til datamaskinen. Når du kobler til et helikopter med tomt batteri, lyser lydioden på USB-ladekabelen ikke lenger, og viser at helikopterets batteri lades. USB-ladekabelen og ladekontakten på helikopteret er konstruert slik at det ikke er mulig å koble til feil poler.
- Det tar omtrent 30 minutter å lade opp en utladet akkumulatør (ikke tofalt utladet) opp igjen. Hvis akkumulatoren er full, så lyser LED-lampen på USB-kabelen grønn igjen.

**Henvisning:** Ved levering er LiPo-akkumulatoren delvis ladet. Derfor kan første ladeforløp være litt kortere.

**Nevnt forbindelsesrekkefølge må absolutt overholdes! Dersom ladekabelen ikke er forbundet med en strømkilde, men kun er forbundet med helikopteret, så viser en grønn, lysende LED-visning at det fortsatt er spenning i akkumulatoren. LED-visningen som lyser grønn viser ikke om akkumulatoren er tilstrekkelig ladet. Under lading må powerbryteren stå på "OFF".**

## Sette batterier inn i kontrollen

- Åpne batterirommet med en skrutrekker og sett batteriene inn i kontrollen. Se til at du har riktig polaritet. Etter at rommet lukkes kan du kontrollere funksjonen til kontrollen med hjelp av power-bryteren på fremsiden. Når Power-bryteren er i ON-posisjon og ved riktig funksjon skal LED opppe i midten av kontrollen lyse rødt. Når Kontroll-LED blinker raskt, må batteriene i kontrollen skiftes ut.

## Forbinde modellen med kontrolleren

- Carrera RC helikopteret og kontrollen forbindes på fabrikk. Hvis det i begynnelsen skulle være problemer med kommunikasjonen mellom Carrera RC helikopteret og kontrolleren, så må en ny forbindelse opprettes.

- Ta modellen av presentasjonssokkelen.
- Slå modellen på med ON/OFF-bryteren.
- Lydioden i helikopteret blinker nå i en rytmisk stadig raskere sekvens.
- Slå kontrolleren på med ON/OFF-bryteren. Skyv venstre joystick, altså gasspaken, helt oppover og deretter ned i nullposisjon. Bindingen skjer automatisk. Under oppkoblingen lyder det et lydsignal på kontrolleren.
- Hold modellen slik at rotoren står loddrrett oppover.
- Gi helikopteret litt tid for at systemet skal kunne initialiseres korrekt og være klar til bruk.
- Kontroll-lydioden lyser på nytt permanent og viser at oppkoblingen er fullført.

## Sjekkliste for flyforberedelse

Denne sjekklisten er ingen erstatning for innholdet i denne bruksanvisningen. Til tross for at den kan brukes som quick start guide, anbefaler vi på det sterkeste å først lese bruksanvisningen komplett, før du fortsetter.

- Kontroller innholdet i pakken
- Forbind ladeapparatet med strømkilden.
- LiPo-akkumulatoren må lades opp som beskrevet i avsnittet „Lade opp LiPo akkumulatører“.

- Sett inn 2 AAA batterier i kontrollen og se til at du har riktig polaritet.
- Finn et egnet område å fly på
- Gå frem som i **4**
- Gjenta nå ev. punktene ovenfor dersom du vil fly flere helikopter samtidig.
- Kontroller styringen
- Start helikopteret fra en hånd. Samtidig holder du kontrolleren i den andre hånden, slik at du øyeblikkelig kan ta kontrollen over helikopteret.
- OBS! MODELLEN FLYR AUTOMATISK FREEMOVER OG KAN KUN STYRES I HØYDE OG RETNING**
- Gjør deg kjent med styringen.
- Helikopteret trimmes ev. som beskrevet under „Styring av helikopteret“.
- Nå er helikopteret klart til bruk.
- Dersom helikopteret ikke virker, så forsøker du nevnt bindeforløp på nytt.
- Fly modellen
- Lande modellen
- Slå av modellen (3 sek.)
- Slå alltid ut fjernkontrollen til slutt

## Funksjonsoversikt kontrollen

1. Antenne
2. Powerbryter (ON / OFF)
3. Kontroll LED
4. Gass
5. Hekk (sirkeldreining)
6. Trimmer for hekk
7. Batterirom

## Beskrivelse av helikopteret

1. Koaksial rotorsystem
2. Lade/presentasjon for lading av LiPo akkumulatør
3. Display/presentasjonssokkel
4. ON/OFF-bryter

## Styring av helikopteret

- Hvis du ennå ikke kjenner til styringsfunksjonen til ditt Carrera RC helikopter, så ta deg tid til å bli kjent med det forste flygning. Beskrivelsen venstre eller høyre tilsvarer bilik fra cockpit (pilottens utsikt). Trykk gasspaken oppover for å øke rotasjons hastigheten til hovedrotorbladene. Øk rotasjons hastigheten til hovedrotorbladene, og modellen begynner å stige. Reduser utslaget til gasspaken, og dermed rotasjons hastigheten til hovedrotorbladene, så senkes helikopteret. Når modellen løftes fra bakken kan du bringe helikopteret i en stasjonær sveveflygning ved å bevege gasspaken forsiktig opp eller ned, uten at det stiger eller synker for brått.

- Høyre spake (hekk) bevegtes mot venstre og nesen til helikopteret dreies (grønn) rundt aksel til hovedrotoren i sirkel mot høyre. Høyre spake (hekk) bevegtes mot høyre, og nesen til helikopteret dreies (grønn) rundt aksel til hovedrotoren i sirkel mot høyre. Bruk trimmeren for hekken til du har nådd en stabil, normal posisjon av helikopteret i sveveflygning, uten bevegelse av høyre spake (hekk).

## OBS! MODELLEN FLYR AUTOMATISK FREEMOVER OG KAN KUN STYRES I HØYDE OG RETNING

Etter at du har blitt kjent med hovedstyringsfunksjonene er du klar for første flygning etter å ha valgt flyområde.

## Utlag av flyområde

- Når du er klar for første flygning bør du velge et lukket rom som er så stort som mulig, og uten personer eller hindringer. På grunn av størrelsen og styringen til helikopteret er det også mulig for erfarne piloter å kjøre i relativt små, lukkede rom. For de første flygning anbefaler vi en minimum størrelse av rommet på 5 x 6 meter grunnflate og 2,40 meter høyde. Etter trimming av helikopteret, og etter at du har blitt kjent med det, styringen og mulighetene, kan du også prøve å fly i mindre omgivelser.

**Dette leketøy et får kun brukes i hjemmet (hus og hage).**

## Problemløsninger

- Problem:** Kontrollen fungerer ikke.  
**Løsning:** ON/OFF power-bryter står på "OFF".  
**Årsak:** ON/OFF power-bryter stilles på "ON".  
**Løsning:** Batteriene ble lagt feil inn.  
**Årsak:** Kontrollen er koblet til batteriene er riktig innlagt.  
**Løsning:** Batteriene har ikke lenger tilstrekkelig energi.  
**Årsak:** Legg inn nye batterier.

- Problem:** Helikopteret lar seg ikke styre med kontrolleren.  
**Løsning:** Power-bryteren til kontrolleren står på "OFF".  
**Årsak:** Sett først power-bryteren på kontrolleren på "ON".  
**Årsak:** Kontrolleren er ev. ikke forbundet riktig med mottaker i helikopter.  
**Løsning:** Bindingen gjennomføres som beskrevet under **4**.

- Problem:** Rotorbladene beveges ikke.  
**Årsak:** Power-bryteren til modellen eller kontrolleren står på "OFF".  
**Løsning:** ON/OFF power-bryter stilles på "ON".  
**Årsak:** Akkumulatoren er svak eller tom.  
**Løsning:** Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulatør").

- Problem:** Helikopteret stiger ikke opp.  
**Årsak:** Rotorbladene beveges for langsomt.  
**Løsning:** Trekk gasspaken oppover.  
**Årsak:** Akkumulatorens effekt er ikke tilstrekkelig.  
**Løsning:** Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulatør").

- Problem:** Helikopteret mister hastighet under flygning, uten synlig grunn, og synker ned.  
**Årsak:** Akkumulatoren er for svak.  
**Løsning:** Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulatør").

- Problem:** Helikopteret lander for raskt.  
**Årsak:** Kontrolltap over gasspake.  
**Løsning:** Trekk gasspaken langsomt nedover.  
**Årsak:** For rask nedtrekking av gasspaken.

Med forbehold om feil og endringer - Farger/endelig design - med forbehold om endringer  
 Med forbehold om tekniske endringer og endringer i design - Piktogrammer = Symbolbilder

**DK** Kære kunde

Vi ønsker dig tillykke med købet af din Carrera RC-modelhelikopter, der blev produceret efter det aktuelle tekniske niveau. Da vi permanent videreudvikler og forbedrer vores produkter, forbeholder vi os til enhver tid ret til tekniske ændringer samt ændringer af udstyr, materialer og design, uden forudgående meddelelse. Der kan derfor ikke afledes nogen krav pga. mindre afvigelser på det foreliggende produkt i forhold til data og afbildninger i denne vejledning. Denne betjenings- og montagevejledning er bestandsdel af produktet. Ved ignorerung af betjeningsvejledningen og de deri indeholdte sikkerhedsanvisninger bortfalder ethvert garanti-krav. Opbevar denne vejledning som opslagsværk og til en eventuel videregivelse af modellen til tredjemand.

**Den aktuelle version af denne betjeningsvejledning og informationer om tilgængelige reservedele finder du på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) i serviceområdet.**

**Garantibetingelser**

Ved Carrera produkterne drejer det sig om tekniske kvalitetsprodukter, der bør behandles forsigtigt. Vær ubetvølet opmærksom på informationerne i betjeningsvejledningen. Alle dele underkastes en grundig kontrol (tekniske ændringer og modelændringer, der tjener til forbedring af produktet, forbeholdes). Skulle der alligevel optræde fejl, gøres der garanti i henhold til nedenstående garantibetingelser: Stadtbauer Marketing v/ Vertrieb GmbH (efterfølgende „producent“) garanterer skuldrerne (efterfølgende „kunden“) i henhold til følgende bestemmelser, at den af kunden købte Carrera RC-modelhelikopter (efterfølgende „produkt“) ikke udviser nogen materiale- eller fabrikationsfejl inden for de næste to år fra købsdato (garantifrist). Producenten vil efter eget skøn og regning afhjælpe sådanne fejl gennem reparation eller levering af nye eller hovedreplacerede dele. Garantien dækker ikke sådanne (som f.eks. akku, rotorblade, kabineafdækning, tandhjul) e.l., og skader pga. forkert behandling/brug eller fremmede indgreb. Andre krav fra kundens side over for producenten, i særdeleshed på skadeserstatning, er udelukkelt. Kundens kontrakt- eller lovmæssige rettigheder (reparation, tilbagetrækning fra kontrakten, dekort, skadeserstatning) over for den pågældende sælger, som foreligger, hvis produktet var fejlbefriet ved risikoverigørelsen, berøres ikke af denne garanti.

**Der kan kun afledes krav fra denne særlige producentgaranti, hvis**

- den reklamerede fejl ikke skyldes skader, som blev forårsaget af en i betjeningsvejledningen anført ikke-for-måsbetrukket anvendelse eller forkert brug,
- det ikke drejer sig om brugserelateret slid,
- produktet ikke udviser tegn på reparationer eller andre indgreb fra værksteder, som ikke er autoriseret af producenten,
- produktet kun er blevet brugt med tilbehør, som er blevet autoriseret af producenten og
- produktet bliver indsendt sammen med det originale købsbilag (faktura / kassebon) og det fuldstændigt udfyldte garantikort, hvor der ikke er blevet foretaget nogen egne ændringer.

**Garantikort kan ikke erstattes.**

**Information til EF-stater:** Der henvises til sælgerens lovpåliggende garantipligt for så vidt, at denne garantipligt ikke indskrænkes af en konkret garanti.

**Konformitetserklæring**

Herved erklærer Stadtbauer Marketing v/ Vertrieb GmbH, at denne model inkl. styreenhed stemmer overens med de grundlæggende krav i følgende EF-direktiver: EU-direktiv 2009/48 og 2014/30/EU vedr. elektromagnetisk kompatibilitet og de andre relevante forskrifter i direktiv 2014/53/EU (RED) skønner. Den originale konformitetserklæring kan rekvireres på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maksimal radiofrekvensseffekt <10 dBm - Frekvensområdet: 2400 – 2483.5 MHz

**Advarselshenvisninger!**

**ADVARSEL!** At dette legetøj ikke er egnet til børn under 3 år pga. smådele der kan sluges. **ADVARSEL!** Funktionsbetinget klæmmefare! Fjern alt emballagemateriale og fastgørelsesstråid inden du giver barnet dette legetøj. For informationer og evt. spørgsmål, bør du opbevare emballage, adresse og brugsanvisning til senere brug. Gør denne brugsanvisning til eventuelt senere brug. Henvisning til voksne: Kontrolér, om legetøjet er monteret som anvist. Monteringen skal foregå under opsyn af en voksen.

**ADVARSEL! Ikke egnet til børn under 8 år!**

Dette produkt er ikke beregnet til at blive brugt af børn uden opsyn af en person med forældremyndighed. Det kræver en vis velse at styre helikopteren. Børn skal først lære dette under direkte opsyn af en voksen. **Inden den første brug: Læs vejledningen sammen med dit barn.** Ved forkert brug kan man pådrage sig alvorlige kvæstelser og/eller der kan opstå materielle skader. Der skal styres med forsigtighed og omtanke, dette kræver en del mekaniske og mentale evner. Vejledningen indeholder sikkerhedsinformationer og forskrifter samt informationer om vedligeholdelse og brug af produktet. Det er urafølgeligt at læse og forstå denne vejledning helt inden den første brugtagning. Kun således kan man undgå ulykker med tilskadekomst og beskadigelser. **Ad sikkerhedsgrunde må dette legetøj kun bruges i et tilstrækkeligt stort rum. Flyv kun i lukkede rum, hvor der er tilstrækkelig plads og følg alle anvisninger, nøjagtigt som de anbefales i denne vejledning.** Hold hænder, hårdt og løst tæt på andre genstande såsom kuglepenn og skruetrækker væk fra rotoren. Børn ikke den roterende rotor. Samt i særdeleshed på, at dine hænder IKKE kommer i nærheden af rotorbladen!

**ADVARSEL: Fare for øjenskader. Lad ikke helikopteren flyve i nærheden af dit ansigt. Du er som bruger af produktet alene ansvarlig for en sikker håndtering, således at hverken du eller andre personer eller deres ejendom tager skade eller udsættes for fare.**

- Brug aldrig din model, hvis styreenheden har svage batterier.
- Dette legetøj er kun beregnet til brug i hjemmet.
- **ADVARSEL: Start ikke helikopteren, hvis der befinder sig personer, dyr eller andre forhindringer i helikopters flyveområde.**
- Følg nøje anvisningerne og advarselinformationerne til dette produkt og for det mulige ekstraudstyr (oplader, akku'er osv.), som du bruger.
- **Skulle helikopteren støde ind i levevæsen eller hårde genstande, skal gashåndtaget straks bringes i neutralstilling, dvs. det venstre joystick skal være på nederste anslag!**
- Undgå enhver fugt, da fugt kan beskadige elektronikken.
- Foretag ingen ændringer eller modifikationer på helikopteren.

Hvis du ikke accepterer disse betingelser, bedes du straks returnere den fuldstændige helikoptermodel i ny og ubruget tilstand til forhandleren.

**Vigtige informationer om lithium-polymer akku'er**

Lithium-polymer (LiPo) akku'er er væsentligt mere følsomme end almindelige alkalie-, eller NiMH-akku'er, der normalt bruges i trådløse fjernstyringer. Derfor skal producentens forskrifter og advarselinformationer følges meget nøje. Ved forkert håndtering af LiPo akku'er er der brandfare. Vær altid opmærksom på producentens anvisninger ved bortskaffelse af LiPo akku'er.

**Bortskaffelsesbestemmelser for gamle elektriske og elektroniske apparater iht. WEEE**

Det her viste symbol med de gennemsnitlige affaldstænder skal minde dig om, at tomme batterier, akkumulatorer, knapper, akku-pakker, apparatbatterier, gamle elektriske apparater etc. ikke må smides i husholdningsaffaldet, da de skader miljø og helbred. Hjælp med at bevare miljø og helbred og tal også med din barn om korrekt bortskaffelse af brugte batterier og gamle elektriske apparater. Batterier og gamle elektriske apparater bør afleveres på de dertil indrettede samlessteder. Således bliver disse genbrugt korrekt. Uens batterier/plyer nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen. Tag brugte batterier ud af legetøjet. Ikke genopladelige batterier må på grund af eksplosionsfaren ikke oplades. Vær derved opmærksom på den rigtige polaritet.

**ADVARSEL!** Akku'er må kun oplades af voksne.

**Lad aldrig akku'en være uden tilsyn under opladningen.** Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet inden opladning. Tilslutningsklemmer må ikke kortsluttes. Der må kun bruges de anbefalede batterier eller batterier af ligeværdigt type. Opladeren må bruges af børn fra 8 år) og af personer med indskrænket fysiske, sensoriske eller mentale evner manglende på erfaring og viden, hvis disse er under opsyn eller er blevet undervist i en sikker brug af apparatet og har forstået de dertil resulterende risici. Børn må ikke lege med opladeren. Rengøring og brugervejledningshåndbøger må ikke udføres af børn uden opsyn. **ADVARSEL: Ved opladning af batterier må kun bruges den aftagelige forsyningsledning, der er leveret med dette stykke legetøj.** Ved regelmæssig brug af opladeren, skal det nævnes kablet, tilslutning, afbaskninger og andre dele kontrolleres inden brug. Er opladeren defekt må den først bruges igen efter reparation. Legetøjet må kun tilsluttes til apparater med beskyttelsesklasse II.

**Retningslinjer og advarselinformationer om brug af LiPo akku'er**

- Du skal oplade den medfølgende 3,7 V === 180 mAh / 0,66Wh NiPo-akku på et sikkert sted, væk fra antændelige materialer.
- Lad aldrig akku'en være uden tilsyn under opladningen.
- Til opladning efter en flyvning skal akku'en først være afkølet til omgivelsestemperatur.
- Du må kun bruge den tilhørende LiPo-oplader (USB kabel/ controller). Ved ignorerung af disse anvisninger er der brandfare og således fare for helbred og/eller materielle skader. Brug ALDRIG en anden oplader.
- Hvis akku'en svulmer op eller deformeres under afladningen/ opladningen, skal du straks afbryde proceduren. Fjern akku'en så hurtigt og forsigtigt som muligt og læg den på et sikkert, åbent sted væk fra brandbare materialer og hold øje med den i mindst 15 minutter. Hvis du oplader en akku igen, der allerede er svulmet op eller deformert, er der brandfare! Selv ved en mindre deformation eller bobledannelse må akku'en ikke bruges mere.
- Opbevar akku'en ved rumtemperatur på et tørt sted.
- **Oplad ubetvølet akku'en efter brug for at undgå en såkaldt dybdeafledning af denne. Sørg derved for at holde en pause på ca. 20 min. mellem flyvninger og opladningen. Oplad akku'en regelmæssigt (ca. hver 2-3 måneder). Ignorerung af ovennævnte håndteringsmåde kan medføre en defekt.**
- Ved transport eller en midlertidig opbevaring af akku'en bør temperaturen være mellem 5-50° C. Opbevar om muligt ikke akku'en eller modellen i bilen eller i direkte sollys. Hvis akku'en udsættes for varmen i bilen, kan den tage skade eller bryde i brand.

**Information:** Ved lav batterispænding/yldevis vil du konstatere, at der kræves kraftige trimme og/eller styrebøvelser, for at helikopteren ikke går i spin. Dette sker som regel inden man når 3 V akku-spænding og er et godt tidspunkt at afbryde flyvningen på.

**Leveringsomfang**

- 1x Helikopter
- 1x Controller
- 1x Præsentations- og ladesokkel
- 1x USB-ladekabel
- 2x 1,5V Micro AAAA batterier (ikke genopladelige)

**Opladning af LiPo-akku'en**

Vær opmærksom på, at du kun lader med medfølgende LiPo-akku med den medfølgende LiPo-oplader (USB-kabel hhv. controller). Hvis du forsøger at oplade akku'en med en anden LiPo-akku oplader eller en anden type oplader, kan dette medføre alvorlige skader. Læs venligst det forudgående afsnit med advarselinformationer og retningslinjer vedrørende brug af akku'en grundigt igennem, inden du fortsætter.

**2) Lading via computer:**

- Tilslut USB-ladekablet til en computers USB-port. LED'en på USB-ladekablet lyser grønt og viser, at ladeenheden er korrekt tilslutlet til computeren. Hvis du tilslutler en helikopter med en afladet akku, lyser LED'en på USB-ladekablet ikke mere og viser, at helikopteren oplades. USB-ladekablet hhv. ladebøsningen på helikopteren er konstrueret således, at en forkert polaritet er udelukkelt.
- Det tager ca. 30 minutter at genoplade en afladt akku (ikke dybdeafledt). Når akku'en er fuld, lyser LED-indikationen på USB-ladekablet igen grønt.

**Information:** Ved levering er den medfølgende LiPo-akku delvis opladet. Derfor kan den første opladning gå hurtigere.

**Overhold ubetvølet den ovenfor nævnte tilslutningsrækkefølge! Har du ikke tilslutlet ladekablet til en strømkilde, men kun til helikopteren, så viser en grøn LED-indikation, at der stadig er strøm på akku'en. Den grønne LED-indikation viser ikke, om akku'en er tilstrækkeligt opladet. Under opladningen skal Power-kontakten stå på „OFF“.**

**Isætning af batterier i controller**

Åbn batterirummet med en skruetrækker og sæt batterierne i controlleren. Vær derved opmærksom på den rigtige polaritet. Efter lukning af rummet kan du kontrollere controllerens funktionelt ved hjælp af Power-kontakten på forsiden. Ved Power-kontakt på ON og korrekt funktion skal LED'en øverst på midten af controlleren lyse rødt. Når kontrol-LED'en blinker hurtigt, skal batterierne i controlleren udskiftes.

**Forbindelse mellem model og controller**

**4** Carrera RC-helikopteren og controlleren er synkroniseret fra fabrikken. Skulle der i starten være problemer med kommunikationen mellem Carrera RC-helikopteren og controlleren, skal du gennemføre en ny synkronisering.

- Fjern modellen præsenterationsokken.
- Tænd for modellen på ON/OFF kontakten.
- LED'en i helikopteren blinker nu i en hurtig rytmisk følge.
- Tænd for controlleren på ON/OFF kontakten. Skub det venstre joystick, altså gashåndtaget, helt op og ned i en nullstilling. Synkronisering foregår automatisk. Under synkroniseringen udsender controlleren en signallyd.
- Hold modellen således, at rotoren står lodret opad.
- Giv helikopteren et øjeblik til systemet er korrekt initialiseret og driftskart.
- Kontrol-LED'en lyser igen permanent og viser, at synkroniseringen er færdig.

**Tjekliste til flyveforberedelse**

Denne tjekliste er ingen erstatning for indholdet af denne betjeningsvejledning. Selvom den kan bruges som quick-start-guide, anbefaler vi dig indtrængende, at du læser denne betjeningsvejledning, inden du fortsætter.



- قم بوزارة اليهكترت عند الحاجة كما هو مشروح في "التحكم في اليهكترت".
- إن اليهكترت جاهزة للاستخدام.
- إذا لم تظهر اليهكترت أي وظيفة فحاول القيام بعملية إعادة التحريك سابقاً مرة أخرى.
- بطارية الموديل.
- مهايلا الموديل.
- لو تفقدت المودج من طريق زر التشغيل/ إيقاف ON/OFF (3 اويان)
- اطفا جهاز اليمو التكمك عن يد كاتشر واحد.

نظرة عامة للسيطر

1. هوائي
2. زر أو مفتاح تجهيز الطاقة
3. بايو الرقاقة الضمري Lipo
4. الساعة
5. التليل (مؤيد داتري)
6. مقاداة مفتوحة التكمك بالليل
7. ممل الطياريات

نظرة عامة للسيطر

1. مفتوحة بورات محروقة
2. مخص شخن لشن بطارية Lipo
3. شاشة عرض رقمية عرض
4. مفتاح ON/OFF

التكمك باليهكترت

- 7 في حالة عدم معرفتك بعد بوظائف التحكم في مارتكز اليهكترت كارييرا ار سي Carrera RC Helicopter يمكنكم ان تخذوا وديل الطيران الاولى مخصصة فماتن كاتشوا المودج. ان حدة اليبسار او اليبسار عند توصيلهم من قرة القيادة (نظرة الطيار). اتمضطوا على اليا الساعة الى الالفي لكي تستكروا من زيادة سرعة دوران الوادو الرئيسي. عند زيانكم السرعة دوران وريسات الدوار الرئيسي لسببها اليبسار الاضلاع. عند تليلتكم للرفع على اليا الساعة فسستقل معه سرعة دوران وريسات الدوار الرئيسي. وبالتالي سيخفف على طو اليهكترت. عندما يعلق المودج من سطح الأرض فيمكنكم من خلال تحريك دبال السرعة الى الالفي او الى الالسل ويحذر الوصول به الى التليل والدمج مسرور مستقر ودون ان يصعد او يهبس بشكل مائل.
- 8 حركا العتلة اليمين الى الاليف اليبسار مستقيمة مسبقته اليهكترت (تجاوب) حول محور الدوار الرئيسي وبشكل دائري والى اليبسار. حر التراج اليمين (الخرفى) الى اليمين وسنود تور (تترج) مقدم اليهكترت حول محور الدوار الرئيسي بشكل دائري الى اليمين. استخدموا المقاداة المتفرقة فتمتلك بالليل دون تحريك العتلة اليسرى (الليل) حول الوصول الى وضع مهايلا مستقر اليهكترت عندما تعلق وتحم.
- 9 التليل (مؤيد يلير من نفسه في الإتجاه الامامي ويمكن التحكم لفظ في الإتجاه الى اعلى وايضاً في الإتجاه الجوانب. بعدما تعودتم على الوادو الرئيسي. فسكنوكوا ويمكن اختياركم لمنطقة الطيران جاهزين لرحلة الطيران.

إخترار طياران

- 10 عندما تكونوا جاهزين لاول رحلة طيران فليكنكم إختيار غرفة مغلقة وفي تكون خالية من الأشخاص ودون أي عوائق أو موانع وكذلك كبيرة دون الامكان. من الممكن الطيران الخواء الطياران كما في أيضا في حالات مختلفة نسبيا ودون اي جسم اليهكترت والمرة الكبيرة في التحكم بها. اول رحلة طيران تتمسككم بها برفع اذليل عن 5 متر 6X متر مساحة رضية وارتفاع 2.4 متر. وعندما تفسيلوا مارتكز اليهكترت وتعدالوا على التحكم بها وتعرفوا على قدراتها. فيمكنكم عند أيضا المجازفة بالطيران في محلات صغيرة وغير تماما. يمكن استخدام هذا العبة لفظ في محيط المنزل (الليل والحديقة).

حل المشاكل

- المشكلة: السيطر لا يشتغل.
- السبب: زر أو مفتاح القدرة - ON/OFF في وضع "OFF".
- الحل: حركا زر أو مفتاح القدرة - ON/OFF الى وضع "ON".
- السبب: تم وضع البطاريات بشكل خاطئ.
- الحل: افصلوا فيما اذا كان وضع البطاريات صحيحا.
- السبب: لا تتناك البطاريات طاقة كافية بعد.
- الحل: ضعوا بطاريات جديدة.
- المشكلة: لا تسمح اليهكترت والتكمك بها من قبل السيطر.
- السبب: زر أو مفتاح القدرة للسيطر في وضع "OFF".
- الحل: حركا زر أو مفتاح القدرة للسيطر الى وضع "ON".
- السبب: من الممكن ان يكون السيطر غير موصول او متصل بشكل صحيح مع جهاز الاستقبال في اليهكترت.
- المحل: يتأكد من ان مودج اسفل

- المشكلة: وريسات الدوار لا تتحرك.
- السبب: مفتاح الطاقة الموجود المودج او جهاز التحكم يكون في وضع الإيقاف "OFF".
- الحل: حركا زر أو مفتاح القدرة - ON/OFF الى وضع "ON".
- السبب: البطارية القابضة للشحن ضعيفة جدا أو فارغة.
- الحل: شخن البطارية القابضة للشحن (انظروا فصل شحن البطارية القابضة للشحن).

- المشكلة: اليهكترت لا تعلق.
- السبب: وريسات الدوار يتحركوا بيئتي شديد.
- الحل: اسحبوا دبال السرعة الى الاعلى.
- السبب: قردة - البطارية القابضة للشحن غير كافية.
- الحل: شخن البطارية القابضة للشحن (انظروا فصل شحن البطارية القابضة للشحن).
- المشكلة: تبدأ اليهكترت خلال الطيران بقدان سرعتها وتبدأ باليهبوط دون ويرر او سبب واضع السبب: البطارية القابضة للشحن ضعيفة جدا.
- الحل: شخن البطارية القابضة للشحن (انظروا فصل شحن البطارية القابضة للشحن).
- المشكلة: اليهكترت تهبط بسرعة كبيرة.
- السبب: فقدان اليبسار بالليل.
- الحل: اسحبوا يديكم بدال السرعة الى الخلف.
- السبب: سرعة دوران الدوار الى السرعة الى الخلف.

يبقى في السهو والتفريات محظوظا - يبقى في التغير في الاوان/ التصميم النهائي - محظوظا  
يبقى في التفريات التقنية والتصميمية محظوظا - الرسوم الصورية - الصور الرمزية

- التعليمات والتفريات الخاصة باستخدام بطاريات ليو Lipo القابضة للشحن
- شحن البطاريات القابضة للشحن ليو - Lipo 3.7 فولت / 0.66 Wh لميلني امبير ساعة المرفقة في ضمن اعباء عن المارز القابضة للشحن.
- لا يوجب ضغط على بطاريات القابضة للشحن عند شحنها دون برقية.
- تجنب عند شحن البطاريات القابضة للشحن يد الطران الانتظار الا ان يبرد ليومين البطارية ويوصل درجة حرارتها الى بوجة حرارة الغرفة.
- لتجنب استخدام اي شاحن ما دا خارج بطاريات الليوم ايون الكثر الناصم بها (كابل ال USB) وحدة الشاحن) في حالة عدم الالتزام بهذا التحذير.
- في حالة اتناح أو تغير شكل البطارية القابضة للشحن أثناء عملية شحنها أو/أو الاضرار المادية المرتبطة بذلك. لا تستعملوا ساطلة أو شاشة أخرى.
- البطارية القابضة للشحن يجب شكل البطارية عند تغيرها. تجنب ايها. تجنب عملية الشحن أو التفريغ فورا. يجب إخراج شحن أو تفريغ بطارية القابضة للشحن من إنتطاجها أو تغير شكلها مسبقا فسكنكم هناك خاطر حريق. تجنب عدم استخدام البطارية القابضة للشحن مرة أخرى حتى في حالة حصول تغيير بسيط في شكلها أو عند إنتطاجها بشكل سيئ.
- تجنب وزن البطاريات القابضة للشحن بوجه حرارة الغرفة وفي مكان جاف.
- تجنب تعليق اعباء على البطارية بعد الاستخدام تجنب ما يبسي التفرغ للبطارية. احرص على الالتزام بفترة شحن حوالي 20 دقيقة بين جولة الطيران التالية للشحن. اشحن البطارية من وقت لآخر (كل 3-2 ساعة تقريبا). عدم مراهة طريقة استعمال البطارية كما هو موضح اعلاه يمكن ان يؤدي إلى حدوث خطر.
- في حالة نقل أو التخزين الوقت للبطاريات القابضة للشحن يجب ان تكون درجة الحرارة تتراوح بين 5 - 50 درجة مئوية. يوضع بعدم شحن البطارية القابضة للشحن أو المودج بعد داته في السيارة أو تحت تأثير اشعة الشمس المباشرة. في حالة تعرض البطارية القابضة للشحن الى سخونة عالية في السيارة فمن المحتمل ان تصاب بأضرار أو تشتعل نهارا.

المحتويات المجهزة

- 1 X 1 فيليكرت
- 1 جهاز التحكم
- 1 X 1 يتضمن عرض قاعدة الشحن
- 1 X 1 كابل USB
- 2 X 1.5 بطاريات صغيرة AAA (غير قابضة للشحن مجددا)

شحن بطاريات ليو Lipo القابضة للشحن

ينبغي ان تشحن البطارية الليوم ايون الكثر المودة من الموديل لا بواسطة جهاز الشحن الخاص باليتيوم ايون الكثر المودج (USB كابل الشحن) وعند شحنها بوقت الفاترة القابضة للشحن بخاصة - بطاريات ليو Lipo أخرى أو بباية شاحنة أخرى فمن الممكن ان يؤدي ذلك إلى حصول ضرر جسمي. يرجى قراءة الفمق السابق المتعلق بالتفريات والتعليمات والوصايا الخاصة باستخدام - البطاريات القابضة للشحن. يتبعنا عند شحن بطاريات الليوم ايون الكثر المودة.

2 الشحن عبر الكمبيوتر

الخاص بجهاز الكمبيوتر. USB بنفذ USB تم توصيل كابل الشحن. اذ يوجد المودج كابل الشحن USB يضيء باللون الأخضر. ويشير إلى وحدة الشحن المتصلة بالكمبيوتر بطريقة سليمة. إذا لم يتم توصيل فيليكرت بطاريتها لبارية للشحن، فلن يضيء. نادوا لإضائة كابل الشحن USB ويشير إلى ان جاري شحن البطارية. تم تصنيع تابل USB لفحص وبيس اليهكترت بطريقة تعول دون وضع القطاب بشكل معكس. يستغرق الشحن حوالي 30 دقيقة لإضائة وحدة الفارعة (يست الفارعة بشكل جيد). يمكن تصحيح البطارية مشحونة تماما. يضيء باللون الأخضر كابل الشحن USB. اذ يوجد المودج كابل الشحن.

3 تعليمات: عدم شحن بطارية ليو Lipo - القابضة للشحن المرفقة مخصصة بشكل جزئي. لذلك يمكن ان تستغرق عملية الشحن الاولى فترة اطول بعض الشيء.

على الالتزام بترتيب الوصلات المذكور اعلاه إذا لم يتم توصيل كابل الشحن بمصدر التيار الكهربائي وقت توصيله فقط باليهكترت. فسببها، مؤشر الدوار باللون الأخضر، مما على وجود شحنة في البطارية. ولا يشير مؤشر الدوار الغمض باللون الأخضر إلى ان البطارية مشحونة بدرجة كافية. ويجب ان يكون زر الفتح والغلق أثناء عملية الشحن على وضع "إيقاف التشغيل".

إرسال البطاريات في السيطر

3 يتم فتح حدة البطاريات فقط الدوارغي إذا لم إدخال البطاريات في السيطر. تجنب الإتجاه الى صحة الضبية. يمكن بعد نقل حدة البطاريات التكمك من إدخال السيطر وذلك من خلال زر أو مفتاح تجهيز الطاقة الموجود في الوجه الامامي للسيطر. عند وضع التشغيل (ON) فتح تجهيز الطاقة وعند العمل النظامي للسيطر سببش الدوايد الضمري LED الوجود وسط السيطر ليلون اخضر. يضيء دوايد الرقاقة الضمري LED بسرعة. تجنب حينها تعديل البطاريات الموجودة في السيطر.

إتصال الموديل مع السيطر

4 كارييرا ار سي فيليكرت Carrera RC Helicopter واليسطر مبروين لتسلكا مع بعضها البعض من المصنع. اذا حصلت في البداية مشاكل في الإتصال بين كارييرا ار سي فيليكرت Carrera RC Helicopter واليسطر. يرجى تليلت عملية الإتصال بينهما مجددا.

- خذ الموديل من قاعدة العرض.
- شغل الموديل من خلال المفاح تشغيل/إغلاق.
- ويوض الآن دوايد الإضائة باليهكترت بشكل يباعي متنازع.
- قم بإدارة داته التكمك من خلال المفاح تشغيل/إغلاق. ع التراج الاسري. أي تراج القود لاعلى تعلق ثم الى الاسفل على نقطة الصفر.
- يحدث الربط تلقائاً. أثناء عملية الربط سوف تصدر إشارة صوتية من وحدة التحكم.
- اسمك بالموديل هكذا بما يكون الدوار عمودية في الإتجاه العلوي.
- الحل: اطلب اليهكترت منطقتا تعلق حتى تم تهيئة النظام بشكل صحيح ويصبح جاهزاً لتشغيل.
- يضيء دوايد التكمك من جديد بشكل متواصل ويشير إلى الإنتهاء من عملية الربط.

قائمة الفحص للتهيئة للطيران

تعتبر قائمة الفحص هذه ليس بديلا عن محتوى إرشادات الاستخدام. وعلى الرغم من ان يمكنكم استعمالها كمرشد - إنطلاق - اجل. قلنا نتتمسككم ضمنا بقراءة إرشادات الاستخدام كاملة في بداية الامر وقبل استراكم بالارتداد.

- اضمصوا محتويات الكرتون.
- قم بتوصيل جهاز الشحن بمصدر الطاقة.
- قم بشحن بطارية Lipo بفا 1.5 هو مشروح في فقرة شحن بطارية Lipo.
- قم بإبدال 2 بطاريات AAA في وحدة التحكم وتكتم من وضع القطاب بشكل صحيح.
- احمضوا من حمل فاصد الطيران.
- قم بتعداد الربط كما هو موضح اسفل
- تجنب التكرار الحركات المتكررة سابقا بشكل مباحة. إذا اردت تشغيل أكثر من فيليكرت في نفس الوقت.
- اضمصوا الكرتون.
- قم ببدء تشغيل طائرة اليهكترت بيد واحد. يرجى اليبسار بوحدة التحكم في ذاك الوقت باليد الأخرى لكي تتمكنك على الفور من التحكم في مارتكز اليهكترت. خذوا: الموديل يلير من نفسه في الإتجاه الامامي ويمكن التحكم لفظ في الإتجاه الى اعلى وايضاً في إتجاه الجوانب.
- تعرفوا بتسلككم في التحكم لتعدادوا عليه.

